Navodila za namestitev
SILENO/SILENO+
R100Li, R100LiC/R130Li, R130LiC, R160Li

GARDENA®

Manual_SILENO_SILENO+_151211.indd 1 2015-12-15 09:56:53

1 Uvod in varnost **3**
1.1 Uvod 3
1.2 Oznake na izdelku 4
1.3 Oznake v navodilih za uporabo 6
1.4 Varnostna navodila 6

2 Predstavitev **10**
2.1 Poimenovanje delov 11
2.2 Vsebina paketa 12
2.3 Delovanje 12

3 Namestitev **15**
3.1 Priprava 15
3.2 Namestitev polnilne postaje 16
3.3 Polnjenje baterije 20
3.4 Namestitev omejevalne zanke 21
3.5 Priključitev omejevalne zanke 27
3.6 Namestitev vodilnega kabla 28
3.7 Preverjanje namestitve 31
3.8 Prvi zagon in kalibracija 32
3.9 Preizkus združitve s polnilno postajo 32

4 Uporabi **34**
4.1 Polnjenje prazne baterije 34
4.2 Uporaba časovnika 35
4.3 Pripravljenost 36
4.4 Zagon 37
4.5 Zaustavljanje 37
4.6 Izklop 37
4.7 Prilagajanje višine košnje 38

5 Kontrolna plošča **39**
5.1 Izbira načina delovanja – zagon 40
5.2 Izbira načina delovanja – parkiranje 41
5.3 Glavno stikalo 41

6 Funkcije menija **42**
6.1 Glavni meni 42
6.2 Struktura menija 43
6.3 Časovnik 44
6.4 Varnost 47
6.5 SensorControl 48
6.6 Smart System 49
6.7 Namestitev 51
6.8 Nastavitve 56

7 Primeri vrtov **58**

8 Vzdrževanje **63**
8.1 Zimsko skladiščenje 63
8.2 Shranjevanje po zimi 64
8.3 Čiščenje 64
8.4 Transport in premikanje 66
8.5 V primeru nevihte 66
8.6 Rezila 66
8.7 Posodobitev programske opreme 67
8.8 Baterija 68

9 Odpravljanje težav **69**
9.1 Sporočila napak 69
9.2 Informacijska sporočila 72
9.3 Indikatorska lučka na polnilni postaji 73
9.4 Znaki 73
9.5 Iskanje poškodb omejevalne zanke 75

10 Tehnični podatki **78**

11 Splošni pogoji garancije **79**

12 Informacije o varovanju okolja **80**

13 Izjava ES o skladnosti **81**

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 1 2015-12-18 16:04:04

MEMO

Serijska številka: _____

Koda PIN: _____

Registracijska številka izdelka: _____

Registracijska številka izdelka je pomemben dokument in mora biti shranjen na varnem mestu. Številko potrebujete, na primer, za registracijo izdelka na spletnem mestu GARDENA ali za odklep robotske kosilnice v primeru izgube PIN-kode. Registracijska številka izdelka je v posebnem dokumentu v embalaži izdelka.

Če kosilnico ukradejo, je pomembno, da o tem obvestite podjetje GARDENA. Kontaktirajte Centralni servis GARDENA in navedite serijsko številko robotske kosilnice ter registracijsko številko izdelka. Tako bo izdelek shranjen v mednarodno bazo kot ukraden. To je pomemben korak pri preprečevanju kraje robotskih kosilnic, ki zmanjšuje zanimanje za nakup in prodajo ukradenih kosilnic.

Če kontaktirate Centralni servis GARDENA, imejte serijsko številko robotske kosilnice vedno pri roki. Tako vam bomo lahko hitro pomagali.

Centralni servis GARDENA

www.gardena.com

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 2 2015-12-18 16:04:04

1 Uvod in varnost

1.1 Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu izdelka izjemno visoke kakovosti. Če želite kar najbolje izkoristiti robotsko kosilnico GARDENA, morate poznati njeno delovanje. V teh navodilih za uporabo so pomembne informacije glede namestitve in uporabe robotske kosilnice. Navodila v nadaljevanju se nanašajo na izdelke GARDENA Sileno in Sileno+. V družino Sileno sodijo izdelki R100Li in R100LiC. V družino Sileno+ sodijo izdelki R130Li, R130LiC in R160Li. V teh navodilih so navedena specifična imena modelov

Kot dodatne informacije k tem navodilom za uporabo so na voljo tudi dodatni informativni posnetki, ki si jih lahko ogledate na spletnem mestu družbe GARDENA www.gardena.com. Na tem spletnem mestu lahko najdete dodatno pomoč in navodila za uporabo.

www.gardena.com

Ne pozabite, da je uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih povzroči drugim ljudem ali njihovi lastnini.

GARDENA nenehno razvija in izpopolnjuje svoje izdelke in si zato pridržuje pravico do sprememb njihove oblike, videza in delovanja brez predhodnega obvestila.

1001-003

Za lažje razumevanje vsebine teh navodil za uporabo se uporablja naslednji sistem označb:

- Besedilo, navedeno z ležečo pisavo, se prikazuje na zaslonu robotske kosilnice ali se nanaša na katerega od drugih razdelkov v teh navodilih za uporabo.
- Besede, navedene s **krepko** pisavo, označujejo gumbe na tipkovnici robotske kosilnice.
- Besede, napisane z VELIKIMI TISKANIMI ČRKAMI in *ležeče*, se nanašajo na položaj glavnega stikala v različnih načinih delovanja robotske kosilnice.

POMEMBNE INFORMACIJE

Pred prvo uporabo robotske kosilnice natančno preberite navodila za uporabo in se seznanite z njihovo vsebino. Navodila za uporabo shranite na varno mesto za uporabo v prihodnosti!

Ta stroj ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci se s strojem ne smejo igrati.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 3 2015-12-18 16:04:06

POMEMBNE INFORMACIJE

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali jih o varni uporabi ter morebitnih nevarnostih poduči odgovorna oseba.
Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave brez nadzora ne smejo čistiti, ali opravljati običajnih uporabnikovih vzdrževalnih posegov.

POZOR

Nepravilna uporaba robotske kosilnice je lahko nevarna.

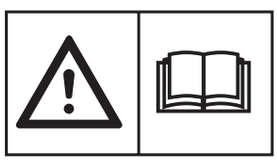
POZOR

Ne uporabljajte robotske kosilnice, če so v območju košnje ljudje, zlasti otroci, ali domače živali.

1.2 Oznake na izdelku

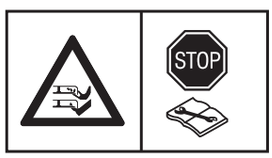
Na robotski kosilnici lahko najdete naslednje oznake. Skrbno jih preučite.

- Pred prvo uporabo robotske kosilnice natančno preberite navodila za uporabo in se seznanite z njihovo vsebino. Opozorila in varnostna navodila, ki so navedena v teh navodilih za uporabo, je treba natančno upoštevati, saj bo le tako zagotovljena varna in učinkovita uporaba robotske kosilnice.



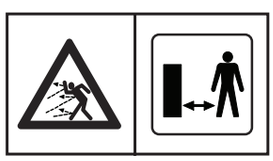
3018-173

- Robotsko kosilnico lahko zaženete samo, ko je glavno stikalo v položaju *1* in ko ste vnesli pravilno kodo PIN. Pred morebitnimi pregledi in/ali vzdrževalnimi deli premaknite glavno stikalo v položaj *0*.



3018-174

- Med delovanjem robotske kosilnice bodite na varni razdalji. Roke in noge držite stran od vrtljivih rezil.



3018-066

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 4 2015-12-18 16:04:09

UVOD IN VARNOST

- Ko robotska kosilnica deluje, rok ali nog nikoli ne približajte njenemu ohišju oziroma jih ne postavite pod ohišje. Ne vozite se na robotski kosilnici.

3012-665

- Funkcija blokade

3018-244

- Ta izdelek je v skladu z veljavnimi predpisi ES.

6001-024

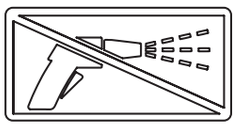
- Emisije hrupa v okolje. Emisije izdelka so navedene v *10. poglavju Tehnični podatki* in na tipski ploščici.

3012-1059

- Ko se izteče življenjska doba izdelka, ga ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek mora biti recikliran v skladu z lokalnimi predpisi.

3032-019

- Za čiščenje robotske kosilnice nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilca ali vodnega curka.



3018-243

- Ohišje vključuje sestavne dele, ki so občutljivi na elektrostatično razelektritev (ESD). Ohišje je poleg tega pomemben del zasnove robotske kosilnice in ga je treba ustrezno ter strokovno zatesniti, če nameravate izdelek uporabljati na prostem. Zaradi tega lahko ohišje odprejo samo pooblaščeni serviserji. Poškodovano tesnilo lahko vpliva na veljavnost celotne garancije ali njenih delov.

3012-1097

- Nizkonapetostnega kabla ni dovoljeno krajšati, podaljševati ali razvejiti.
- V bližini nizkonapetostnega kabla ne uporabljajte trimerja. Pri obrezovanju žive meje pazite v območju speljave kabla.

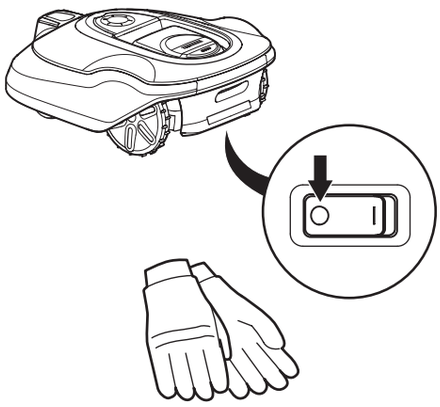
3012-1351

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 5 2015-12-18 16:04:14

1.3 Oznake v navodilih za uporabo

V navodilih za uporabo lahko najdete naslednje oznake. Skrbno jih preučite.

- Pred morebitnimi pregledi in/ali vzdrževalnimi deli premaknite glavno stikalo v položaj *0*.

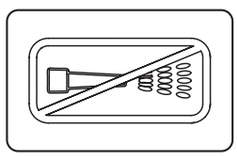


3018-213

- Pri delu z ohišjem robotske kosilnice vedno uporabljajte zaščitne rokavice.

3012-272

- Za čiščenje robotske kosilnice nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilca ali vodnega curka.



3018-062

- Opozorilni okvir opozarja na nevarnost telesnih poškodb, zlasti ob morebitnem neupoštevanju navodil.

POZOR

Besedilo

- To polje z informacijami označuje nevarnost poškodb materiala, zlasti ob morebitnem neupoštevanju navodil. Opozarja tudi na nevarnost napačnega ravnanja uporabnika.

POMEMBNE INFORMACIJE

Besedilo

1.4 Varnostna navodila

Uporabi

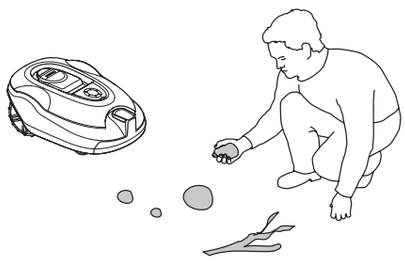
- Ta robotska kosilnica je namenjena za košnjo trave na odprtih in ravnih površinah. Uporabljate jo lahko le z opremo, ki jo priporoča proizvajalec. Vse druge vrste uporabe so nepravilne. Natančno upoštevajte navodila proizvajalca za uporabo/vzdrževanje in popravilo.
- Če so v okolici košnje osebe, še posebej otroci ali domače živali, aktivirajte funkcijo **PARK** (Parkiranje) ali robotsko kosilnico izklopite z glavnim stikalom. Če so v območju košnje osebe ali živali, je priporočena programirana uporaba kosilnice, ko v teh območjih ni oseb, na primer ponoči. Glejte *6.3 Časovnik na strani 43*.

1001-003

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 6 2015-12-18 16:04:15

UVOD IN VARNOST

- Robotsko kosilnico lahko uporabljajo oziroma vzdržujejo ter popravljajo samo osebe, ki so v celoti seznanjene z njenimi posebnimi lastnostmi in varnostnimi predpisi. Pred prvo uporabo robotske kosilnice natančno preberite navodila za uporabo in se seznanite z njihovo vsebino.
- Izvirne oblike robotske kosilnice ni dovoljeno spreminjati. Morebitne spremembe opravljate na lastno odgovornost.
- Pred košnjo s travnate površine odstranite vse kamne, veje, orodja, igrače ali druge predmete, ki lahko poškodujejo rezila. Predmeti na travnati površini lahko povzročijo tudi zaustavitev robotske kosilnice, pri čemer boste morda potrebovali pomoč, da te predmete odstranite in sprostite kosilnico.
- Zaženite robotsko kosilnico, kot je opisano v navodilih. Ko je glavno stikalo v položaju *1*, z rokami in nogami ne posegajte v območje vrtljivih rezil. Rok ali nog nikoli ne postavljajte pod robotsko kosilnico.
- Ko je glavno stikalo v položaju *1*, ne dvigujte robotske kosilnice in je ne prenašajte naokoli.
- Osebe, ki ne poznajo delovanja robotske kosilnice, ne smejo uporabljati te kosilnice.
- Robotska kosilnica ne sme nikoli trčiti v osebe ali druga živa bitja. Če oseba ali drugo živo bitje prekriža pot kosilnici, se ta nemudoma zaustavi. Glejte *4.5 Zaustavitev na strani 37*.
- Na robotsko kosilnico ali njeno polnilno postajo ne postavljajte predmetov.
- Robotske kosilnice ne uporabljajte, če sta disk z rezili ali ohišje poškodovana. Ravno tako je ne uporabljajte v primeru okvarjenih rezil, vijakov, matic ali kablov.
- Ne uporabljate robotske kosilnice, če glavno stikalo ne deluje.
- Kadar robotske kosilnice ne uporabljate, jo izklopite z glavnim stikalom. Robotsko kosilnico lahko zaženete samo, ko je glavno stikalo v položaju *1* in ko ste vnesli pravilno kodo PIN.
- Robotske kosilnice ni dovoljeno uporabljati hkrati z zalivalnim sistemom. Uporabite funkcijo časovnika (glejte *6.3* Časovnik na strani *44*), da kosilnica in zalivalni sistem ne bosta delovala hkrati.
- GARDENA ne jamči popolne združljivosti med robotsko kosilnico in drugimi vrstami brezžičnih sistemov, kot so daljinski upravljalniki, radijski prenosniki, slušne naprave, podzemne električne ograje za živali ali podobno.
- Vgrajen alarm je zelo glasen. Pri notranji uporabi kosilnice bodite izjemno previdni.



3018--201

3012-663

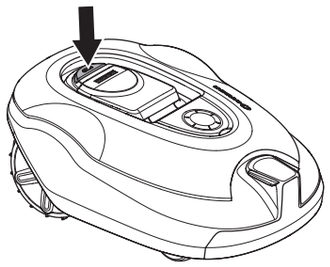
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 7 2015-12-18 16:04:16

Premikanje

Pri prevozu robotske kosilnice na dolge razdalje uporabite originalno embalažo.

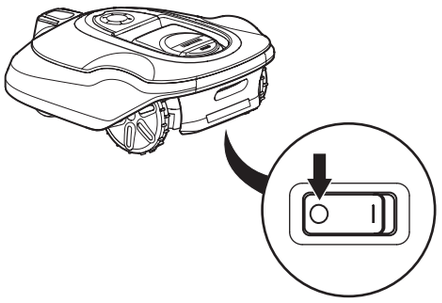
Za varno premikanje kosilnice iz delovnega območja ali znotraj njega:

1. Pritisnite gumb **STOP**, da izklopite robotsko kosilnico. Če je nastavljena srednja ali visoka stopnja varnosti (*glej 6.4 Varnost na strani 47)*, morate vnesti kodo PIN. Koda PIN je štirimestna številka in jo izberete ob prvi uporabi robotske kosilnice, *glej 3.8 Prvi zagon in kalibracija na strani 32.*



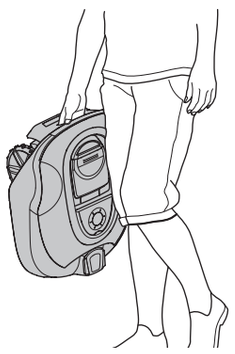
3018-202

2. Glavno stikalo preklopite v položaj *0*.



3018-213

3. Za prenašanje robotske kosilnice uporabite ustrezni ročaj, ki je nameščen na zadnji strani. Kosilnico prenašajte tako, da je disk z rezili obrnjen vstran.



3012-219

POMEMBNE INFORMACIJE

Ne dvigujte robotske kosilnice, če je v tem času kosilnica parkirana v polnilni postaji. Sicer lahko poškodujete polnilno postajo in/ali robotsko kosilnico. Pritisnite STOP in najprej odstranite robotsko kosilnico iz polnilne postaje, preden jo dvignete.

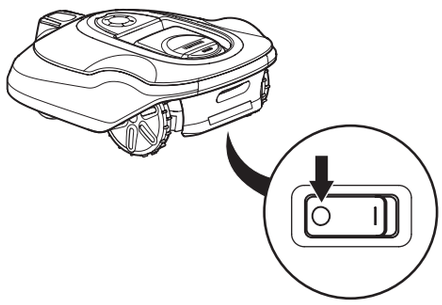
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 8 2015-12-18 16:04:17

Vzdrževanje

POZOR

Če je robotska kosilnica obrnjena navzgor, mora biti glavno stikalo vedno v položaju *0*.

Ravno tako mora biti glavno stikalo v položaju *0* pri vseh delih na ogrodju kosilnice, kot je na primer čiščenje ali zamenjava rezil.



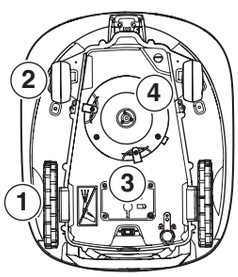
3018-213

POMEMBNE INFORMACIJE

Za čiščenje robotske kosilnice nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilca ali vodnega curka. Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte topil.

Vsak teden preglejte robotsko kosilnico in zamenjajte poškodovane ali izrabljene dele. Tedenski pregledi zajemajo ta opravila:

- S polnilne postaje očistite travo, listje, vejice in druge predmete, ki lahko ovirajo združitev robotske kosilnice s polnilno postajo.
- Preklopite glavno stikalo v položaj *0* in uporabite zaščitne rokavice. Obrnite kosilnico. Preverite naslednje:
  1. Očistite pogonska kolesa. Trava, ki se zagozdi v pogonska kolesa, lahko vpliva na delovanje kosilnice na klancu.
  2. Očistite sprednja kolesa. Trava na sprednjih kolesih in gredeh sprednjih koles lahko vpliva na učinkovitost delovanja kosilnice.
  3. Očistite ohišje, šasijo in rezalni sistem. Trava, listje in drugi predmeti, ki pritiskajo na kosilnico, vplivajo na učinkovitost njenega delovanja.
  4. Prepričajte se, da rezila kosilnice niso poškodovana. Preverite tudi, ali se rezila kosilnice nemoteno vrtijo. Tudi če rezila kosilnice niso poškodovana, jih je treba redno menjavati, da zagotovite kar najboljše rezultate in nizko porabo energije. Če je treba, rezila in vijake zamenjajte hkrati, da ohranite usklajeno delovanje vrtljivih delov. *Glejte 8.6 Rezila na strani 66*



3018-226

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 9 2015-12-18 16:04:18

2 Predstavitev

V tem poglavju so pomembna navodila, ki jih je treba upoštevati ob namestitvi.
Nameščanje robotske kosilnice vključuje štiri glavne dele :

- Robotska kosilnica, ki kosi travo po naključnem vzorcu. Poganja jo baterija, ki je ni treba vzdrževati.
- Polnilna postaja, kjer se kosilnica znova napolni, preden napolnjenost baterije prenizko. Polnilna postaja ima tri funkcije.
  - Pošilja krmilne signale prek omejitvene zanke.
  - Pošilja krmilne signale prek vodilnih kablov.
  - Polni baterijo robotske kosilnice.
- Napajalnik, ki je povezan s polnilno postajo in stensko vtičnico z napetostjo 100–240 V. Napajalnik je povezan z električno vtičnico in polnilno postajo z 10-m nizkonapetostnim kablom. Nizkonapetostnega kabla ni dovoljeno krajšati ali podaljševati.

  Kot dodatna oprema je na voljo daljši nizkonapetostni kabel. Če želite več informacij, se obrnite na Centralni servis GARDENA.

  Videz napajalnika je na različnih trgih lahko drugačen.
- Kabel, položen v zanko okoli delovnega območja robotske kosilnice. Kabel za zanko napeljite ob robovih zelenice ter okoli predmetov in rastlin, kjer robotska kosilnica ne sme kositi. Kabel za zanko se uporablja tudi kot vodilni kabel.

  Priloženi kabel za namestitev je:

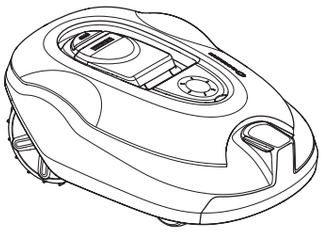
	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
Dolžina kabla v m	200	250	250

Če kabel ni dovolj dolg, lahko kupite novega in ga s spojko združite z obstoječim.

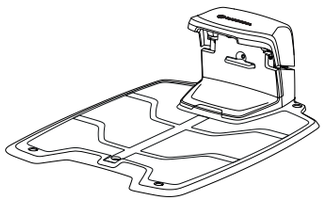
Največja dovoljena dolžina omejitvene zanke je 800 m.

POMEMBNE INFORMACIJE

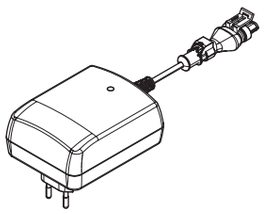
Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele in dodatno opremo



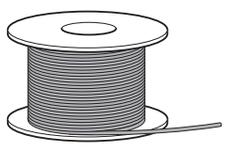
3018-203



3012-1041



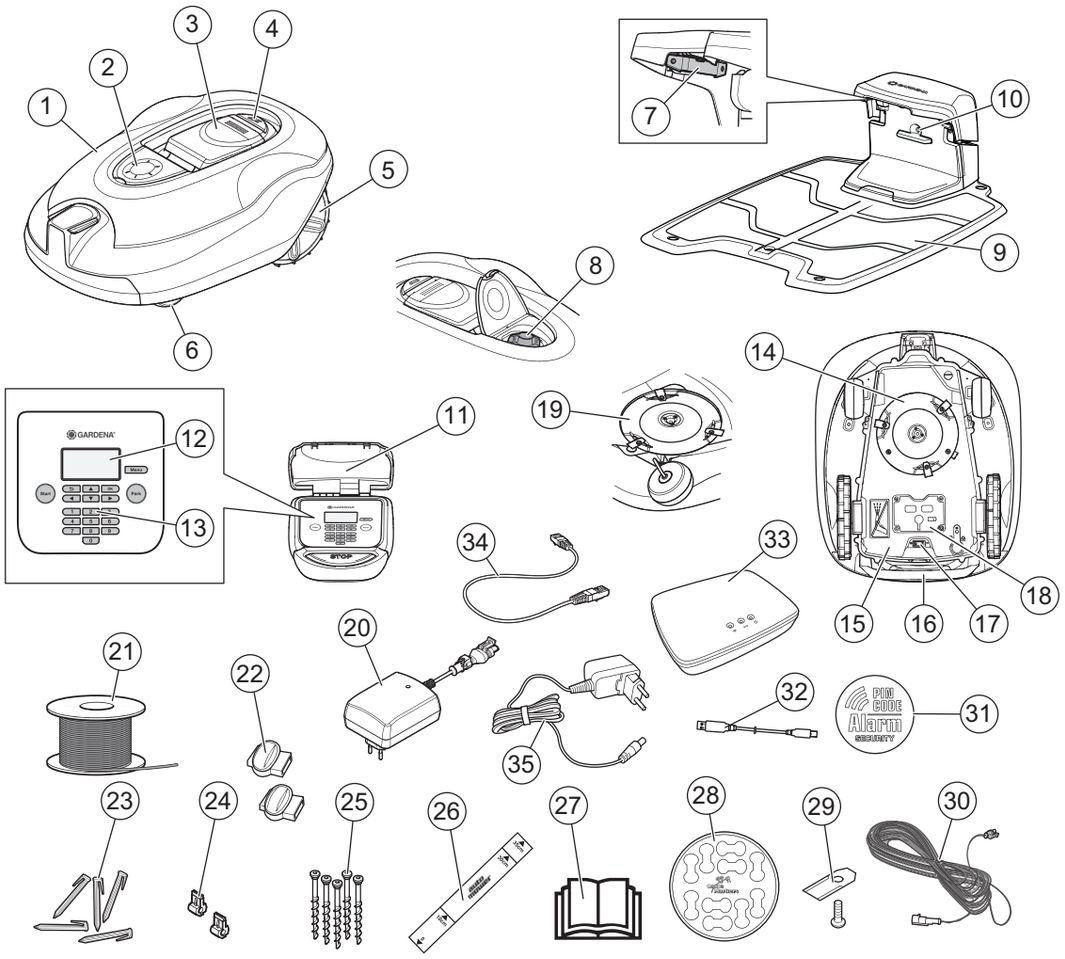
3012-1352



3012-221

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 10 2015-12-18 16:04:20

2.1 Poimenovanje delov



3018-230

Številke na sliki označujejo:

1. Ohišje
2. Vratca za mehanizem za nastavitev višine košnje
3. Loputa, ki pokriva zaslon in tipkovnico
4. Gumb Stop/zatič za odpiranje lopute
5. Zadnji kolesi
6. Prednji kolesi
7. Kontaktni spoji
8. Nastavitev višine reza
9. Polnilna postaja
10. Lučka LED za preverjanje delovanja polnilne postaje, omejitvene zanke in vodilnega kabla
11. Tipska ploščica
12. Zaslon
13. Tipkovnica
14. Rezalni sistem
15. Ohišje z elektroniko, baterijo in motorji
16. Ročaj
17. Glavno stikalo
18. Pokrov baterije
19. Disk z rezili
20. Napajalnik (videz napajalnika je na različnih trgih lahko drugačen)
21. Kabel za omejitveno zanko in vodilni kabel
22. Spojniki kabla za zanko
23. Klini
24. Priključek za zanko
25. Vijaki za pritrditev polnilne postaje
26. Merilnik za pomoč pri nameščanju omejitvene zanke (merilnik je odklopljen od ohišja)
27. Navodila za uporabo in kratka navodila
28. Označevalci za kabel
29. Dodatna rezila
30. Nizkonapetostni kabel
31. Opozorilna nalepka
32. USB-kabel za posodobitev programske opreme
33. Prehod Smart System (samo za GARDENA R100LiC, R130LiC)
34. LAN-kabel prehoda Smart System (samo za GARDENA R100LiC, R130LiC)
35. Napajanje prehoda Smart System (samo za GARDENA R100LiC, R130LiC)

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 11 2015-12-18 16:04:22

2.2 Vsebina paketa

V paketu z vašo robotsko kosilnico GARDENA so tudi naslednji deli.

	GARDENA				
	R100Li	R100LiC	R130Li	R130LiC	R160Li
Robotska kosilnica	√	√	√	√	√
Polnilna postaja	√	√	√	√	√
Napajanje	√	√	√	√	√
Kabel za zanko	200 m	200 m	250 m	250 m	250 m
Spojniki	7 kosov	7 kosov	7 kosov	7 kosov	7 kosov
Klini	400 kosov	400 kosov	400 kosov	400 kosov	400 kosov
Priključki	5 kosov	5 kosov	5 kosov	5 kosov	5 kosov
Vijaki polnilne postaje	5 kosov	5 kosov	5 kosov	5 kosov	5 kosov
Ključ inbus	√	√	√	√	√
Merilnik	√	√	√	√	√
Nizkonapetostni kabel	√	√	√	√	√
Navodila za uporabo in kratka navodila	√	√	√	√	√
Označevalci za kabel	√	√	√	√	√
Dodatna rezila	9 kosov	9 kosov	9 kosov	9 kosov	9 kosov
Opozorilna nalepka	√	√	√	√	√
USB-kabel za posodobitev programske opreme	√	√	√	√	√
Prehod Smart System		√		√	
LAN-kabel prehoda Smart System		√		√	
Napajanje prehoda Smart System		√		√	

2.3 Delovanje

Kapaciteta

Robotska kosilnica je priporočljiva za zelenice s površino do:

	R100Li, R100LiC	**R130Li, R130LiC**	**R160Li**
Površina trate v m²	1000	1300	1600

Velikost območja, ki ga je robotska kosilnica sposobna pokositi, je v največji meri odvisna od obrabljenosti nožev in vrste, hitrosti rasti ter vlažnosti trave. Tudi oblika vrta je pomembna. Če je vrt večinoma sestavljen iz odprtih travnatih območij, lahko robotska kosilnica v eni uri pokosi večjo površino, kot če je vrt sestavljen iz več manjših zelenic, ločenih z drevesi, cvetličnimi koriti in prehodi.

Povsem napolnjena robotska kosilnica lahko kosi od 60 do 80 minut, odvisno od starosti baterije in debeline trave. Polnjenje robotske kosilnice nato traja od 60 do 70 minut. Čas polnjenja je med drugim odvisen tudi od temperature okolja.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 12 2015-12-18 16:04:23

PREDSTAVITEV

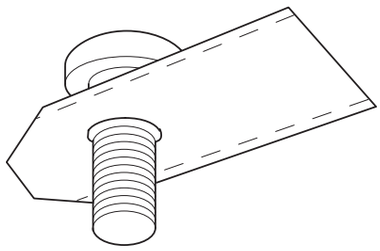
Način košnje

Sistem rezanja robotske kosilnice temelji na učinkovitem in energetsko varčnem načelu. Za razliko od številnih standardnih kosilnic robotska kosilnica travo reže in je ne »trga«.

Da zagotovite najboljše možne rezultate, priporočamo, da robotsko kosilnico uporabljate večinoma v suhem vremenu. Robotske kosilnice GARDENA lahko kosijo tudi v dežju, vendar se mokra trava hitro lepi na kosilnico, poleg tega pa je nevarnost zdrsa na strmih pobočjih večja.

Za doseganje najboljših rezultatov košnje morajo biti rezila v dobrem stanju. Če želite ohraniti rezila ostra kar najdlje časa, s travnatih površin redno odstranjujte veje, manjše kamne in druge predmete, ki lahko poškodujejo rezila.

Za najboljše rezultate pri košnji redno menjavajte rezila. Zamenjava rezil je izjemno preprosta.*Glejte 8.6 Rezila na strani 66*.



3020-002

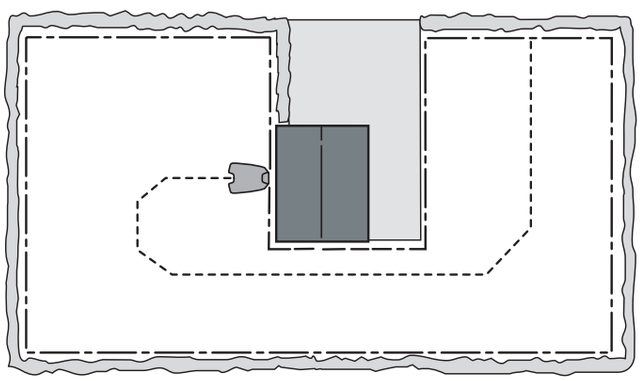
Način dela

Robotska kosilnica kosi travo samodejno. V ponavljajočem zaporedju kosi in se polni.

Ko robotska kosilnica zazna, da je baterija skoraj prazna, začne samodejno iskati polnilno postajo. Robotska kosilnica ne kosi, kadar išče polnilno postajo.

Ko robotska kosilnica išče polnilno postajo, najprej v intervalih išče vodilni kabel. Nato sledi vodilnemu kablu do polnilne postaje.

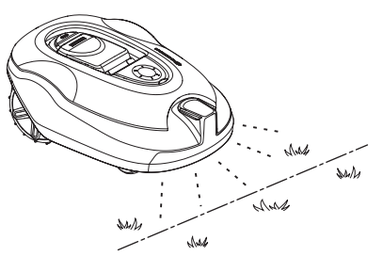
Ko je baterija popolnoma napolnjena, robotska kosilnica zapusti polnilno postajo in začne košnjo v naprej določenem območju vrta. Morda boste morali nastaviti ročne nastavitve izhoda, če boste želeli, da je trava enakomerno pokošena; glejte *6.7 »Namestitev« na strani 51.*



3023-003

Ko ohišje robotske kosilnice naleti na oviro, se kosilnica obrne in izbere novo smer premikanja.

Senzorja na sprednji in zadnji strani robotske kosilnice zaznata, kdaj se kosilnica približuje omejevalni zanki. Robotska kosilnica kosi na razdalji do 32 centimetrov onkraj kabla, preden se obrne.

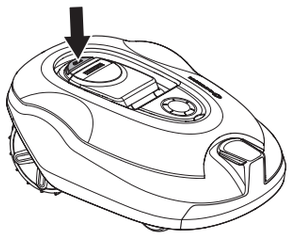


3018-204

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 13 2015-12-18 16:04:25

PREDSTAVITEV

Gumb **STOP** na vrhu robotske kosilnice se v glavnem uporablja za njeno zaustavitev, kadar deluje. Po pritisku gumba **STOP** se odpre loputa, za katero je kontrolna plošča. Gumb **STOP** ostane pritisnjen, dokler ne zaprete lopute. Na ta način je skupaj z gumbom **START** preprečen neželeni vklop kosilnice.



3018-202

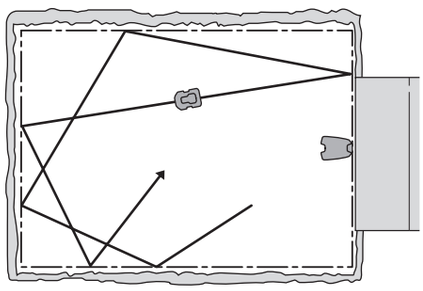
Kontrolna plošča na vrhu robotske kosilnice se uporablja za upravljanje vseh nastavitev kosilnice.

Ko je glavno stikalo prvič v položaju *1*, se začne zagonsko zaporedje, ki vključuje več pomembnih pomembnih nastavitev. *Glejte 3.8 Prvi zagon in kalibracija na strani 32*.

3018-239

Vzorec premikanja

Vzorec premikanja robotske kosilnice je naključen in ga določi robotska kosilnica sama. Vzorec premikanja se nikoli ne ponavlja. Ta sistem rezanja zagotavlja enakomerno košnjo travnatih površin, pri kateri robotska kosilnica ne pušča črt.

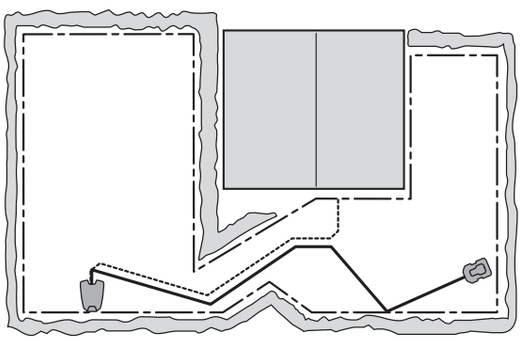


3023-012

Način iskanja

Robotska kosilnica se premika po naključnem vzorcu, dokler ne doseže vodilnega kabla. Nato sledi vodilnemu kablu do polnilne postaje.

Vodilni kabel je treba napeljati od polnilne postaje do na primer oddaljenega dela delovnega območja ali skozi ozek prehod in ga nato povezati z omejevalno zanko. *Glejte 3.6 Namestitev vodilnega kabla na strani 28.*



3023-013

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 14 2015-12-18 16:04:26

3 Namestitev

V tem razdelku je opisana namestitev robotske kosilnice. Pred začetkom namestitve preberite 2. poglavje. *Predstavitev*.

Pred začetkom namestitve v celoti preberite tudi to poglavje. Način namestitve vpliva tudi na učinkovitost delovanja robotske kosilnice. Zato je pomembno, da postopek namestitve ustrezno načrtujete.

Postopek namestitve boste lažje načrtovali, če boste naredili skico delovnega območja z vsemi ovirami. Tako boste lažje prepoznali najprimernejše položaje za polnilno postajo, omejitveno zanko in vodilni kabel. Narišite skico, kako želite napeljati omejitveno zanko in vodilni kabel.

Glejte 7 Primeri vrtov na strani 58 za primere namestitve.

Več opisov in nasvetov glede namestitve je na voljo na spletnem mestu www.gardena.com.

Namestitev izvedite v skladu s temi koraki:

3.1 Priprava

3.2 Namestitev polnilne postaje

3.3 Polnjenje baterije

3.4 Namestitev omejevalne zanke

3.5 Priključitev omejevalne zanke

3.6 Namestitev vodilnega kabla

3.7 Preverjanje namestitve

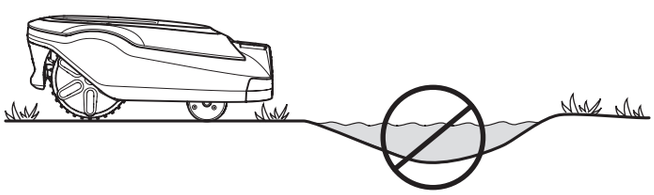
3.8 Prvi zagon in kalibracija

3.9 Preizkus združitve s polnilno postajo

Za popolni zagon morajo biti polnilna postaja ter mejni in vodilni kabel povezani med sabo.

3.1 Priprava

1. Če je trava na predvideni delovni površini višja od 10 centimetrov, jo pokosite z navadno kosilnico. Nato odstranite pokošeno travo.
2. Zapolnite luknje in odprtine, da preprečite nabiranje deževnice. Če izdelek deluje v vodi, se lahko okvari. *Glejte 11 Splošni pogoji garancije na strani 79.*
3. Pred namestitvijo natančno preberite navodila pri vseh korakih.



3018-212

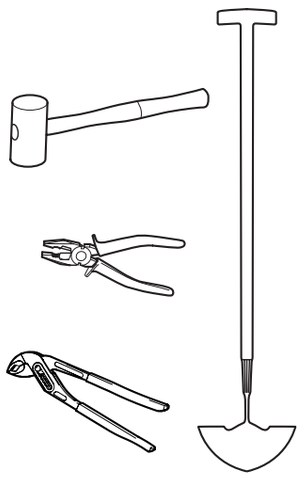
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 15 2015-12-18 16:04:27

4. Preverite, ali so na voljo vsi namestitveni deli kosilnice. Številke v oklepajih se nanašajo na slike sestavnih delov. *Glejte 2.1 Poimenovanje delov na strani 11.*

- Robotska kosilnica
- Polnilna postaja (10)
- Kabel za omejevalno zanko in vodilni kabel (22)
- Napajalnik (21)
- Nizkonapetostni kabel (30)
- Klini (23)
- Konektorji za zanko (24)
- Vijaki za polnilno postajo (25)
- Merilnik (26)
- Spojniki za kabel za zanko (22)
- Označevalci za kabel (28)

Med namestitvijo boste potrebovali tudi:

- Kladivo/plastični bat (za enostavnejše zabijanje klinov v tla).
- Kombinirane klešče za rezanje omejevalne zanke in stiskanje konektorjev.
- Univerzalne žlebaste klešče – papagajke (za stiskanje sponk).
- Robilnik/ravna lopata, če je treba omejevalno zanko zakopati.



3012-1311

3.2 Namestitev polnilne postaje

Najustreznejše mesto za polnilno postajo

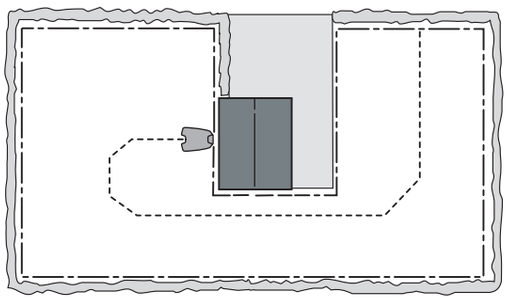
Pri iskanju najustreznejšega mesta za polnilno postajo upoštevajte naslednje:

- Pred polnilno postajo mora biti vsaj 3 metre prostora brez ovir.
- Postaja mora biti v bližini električne vtičnice. Priloženi nizkonapetostni kabel je dolg 10 metrov.
- Ravna površina brez ostrih predmetov za postavitev polnilne postaje.
- Mesto je zaščiteno pred pršenjem vode, na primer namakalnim sistemom
- Mesto je zaščiteno pred neposredno sončno svetlobo
- Če je možno, naj polnilna postaja ne bo vidna drugim.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 16 2015-12-18 16:04:28

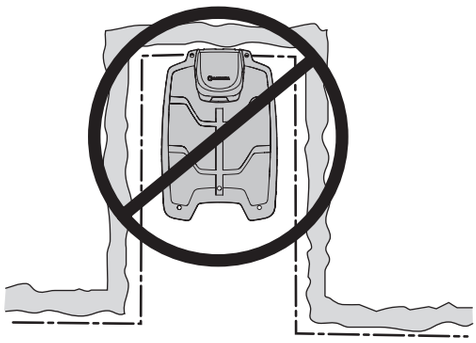
NAMESTITEV

Polnilna postaja mora biti postavljena tako, da je pred njo večji prazen prostor (vsaj 3 metre). Postavljena naj bo v središču delovnega območja, da lahko robotska kosilnica lažje doseže vse predele delovnega območja.



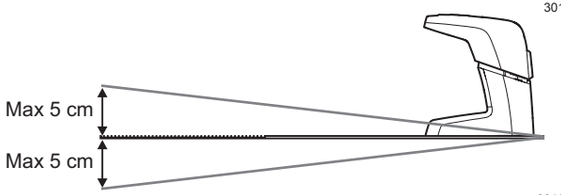
3023-003

Polnilne postaje ne postavljajte v zaprte prostore delovnega območja. Kosilnica tako težko najde polnilno postajo.



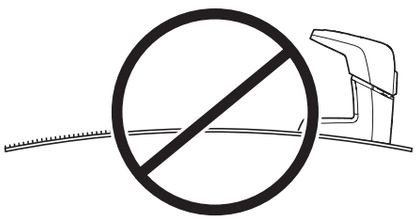
3018-238

Polnilno postajo postavite na čim bolj ravno površino. Razlika med višino sprednjega in zadnjega dela polnilne postaje ne sme biti večja od 5 cm.



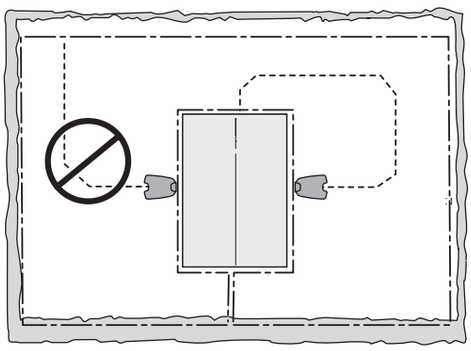
3012-1312

Polnilna postaja ne sme biti postavljena tako, da bi se njena talna plošča lahko ukrivljala.



3012-1053

Polnilne postaje ne postavljajte na otok, saj to onemogoča optimalno napeljavo vodilnega kabla. Če polnilno postajo namestite na otok, nanj napeljite tudi vodilni kabel. Glejte sliko. Več informacij o otokih najdete v poglavju 3.4 Namestitev vodilnega kabla.



3023-004

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 17 2015-12-18 16:04:29

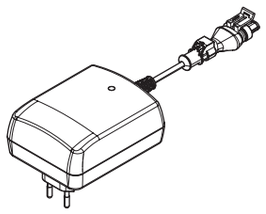
NAMESTITEV

Priklop napajalnika

Pri načrtovanju namestitve napajalnika upoštevajte:

- Bližina polnilne postaje
- Zaščito pred dežjem
- Zaščito pred neposredno sončno svetlobo

Če je napajalnik priklopljen v električno vtičnico na prostem, mora biti ta odobrena za zunanjo uporabo.



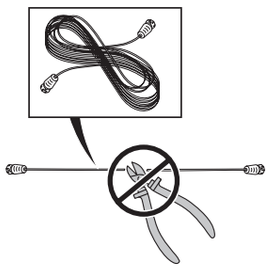
3012-1352

Nizkonapetostni kabel napajalnika je dolg 10 metrov in se ga ne sme skrajšati ali podaljšati.

Napajalnika ni dovoljeno povezati neposredno s polnilno postajo. Uporabiti je treba nizkonapetostni kabel.

POMEMBNE INFORMACIJE

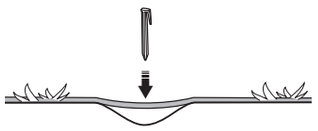
Nizkonapetostnega kabla ne smete pod nobenim pogojem skrajšati ali podaljšati.



3018-069

Nizkonapetostni kabel lahko prečka delovno območje. Nizkonapetostni kabel mora biti pripet s sponkami ali zakopan.

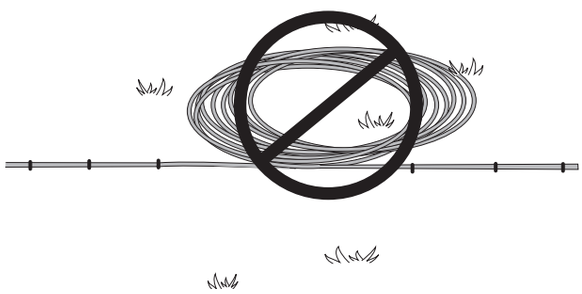
Prepričajte se, da je nizkonapetostni kabel položen vzdolž tal in pritrjen s klini. Kabel mora biti v bližini tal, da ga ne prerežete, preden ga prerasejo korenine trave.



3018-085

POMEMBNE INFORMACIJE

Nizkonapetostni kabel položite tako, da rezila nikoli ne pridejo v stik z njim.



3012-281

Napajalnik mora biti postavljen na dobro prezračenem mestu, kjer ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi. Napajalnik mora biti nameščen pod streho.

Priporočljivo je, da ob priklopu napajalnika na stensko vtičnico uporabite ozemljitven odklopnik.

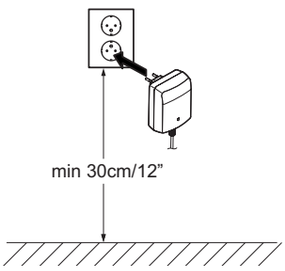
Napajalnik morate namestiti na navpično površino, na primer steno ali ograjo.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 18 2015-12-18 16:04:31

NAMESTITEV

V nobenem primeru napajalnika ne namestite na višino, na kateri obstaja nevarnost, da ga zalije voda (vsaj 30 cm od tal). Napajalnika ni dovoljeno postaviti na tla.

Napajalnika nikoli ne vklopite v vtičnico, če opazite, da sta vtič ali kabel poškodovana. Poškodovan ali zavozlan kabel povečuje nevarnost električnega udara.



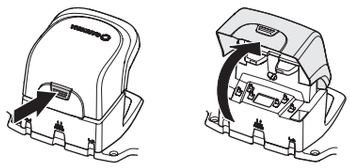
3012-1344

POMEMBNE INFORMACIJE

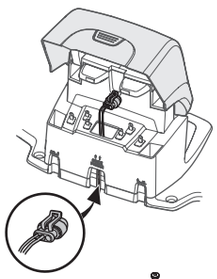
Izvlecite vtič napajalnika in tako izklopite polnilno postajo, na primer pred čiščenjem ali popravljanjem kabla za zanko.

Namestitev in priključitev polnilne postaje

1. Polnilno postajo postavite na primerno mesto.
2. Odprite zaščitni pokrov polnilne postaje v smeri naprej in priključite nizkonapetostni kabel na polnilno postajo.



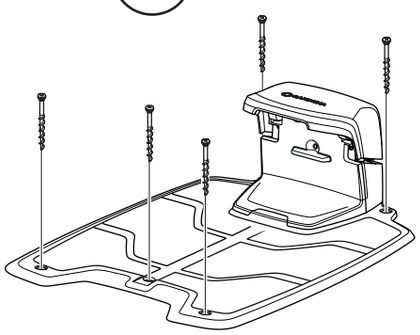
3. Napajalni kabel napajalnika priklopite v 100–240-V stensko vtičnico.
4. S priloženimi vijaki pritrdite polnilno postajo na tla. Vijaki morajo biti priviti do konca. Če nameravate postaviti polnilno postajo ob zid, je ne pritrdite na tla, dokler ne priključite vseh kablov.



3018-235

POMEMBNE INFORMACIJE

V ploščo polnilne postaje ni dovoljeno vrtati novih lukenj. Za pritrjevanje lahko uporabite le že izvrtane luknje na talni plošči.



3018-220

POMEMBNE INFORMACIJE

Ne stopajte na ploščo polnilne postaje in ne hodite po njej.

3018-221

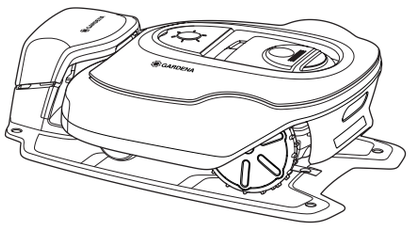
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 19 2015-12-18 16:04:33

3.3 Polnjenje baterije

Robotsko kosilnico lahko polnite, takoj ko priklopite polnilno postajo. Glavno stikalo preklopite v položaj *1*.

Medtem, ko postavljate omejevalno zanko in vodilni kabel, robotsko kosilnico postavite v polnilno postajo, da napolnite baterijo.

Če je baterija prazna, se povsem napolni v približno 80 do 100 minutah.



3018-217

POMEMBNE INFORMACIJE

Robotske kosilnice ni dovoljeno uporabljati, dokler namestitev ni v celoti opravljena.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 20 2015-12-18 16:04:34

3.4 Namestitev omejevalne zanke

Poskrbite za pravilno namestitev omejitvene zanke v skladu z navodili

Omejitveno zanko je mogoče namestiti na enega od teh načinov:

- Pritrdite zanko na tla s klini.

  Če nameravate v prvih nekaj tednih po začetku uporabe spreminjati namestitev omejevalne zanke, priporočamo, da jo najprej le pripnete na tla. Po nekaj tednih bo trava prerasla zanko in ta ne bo več vidna. Pri nameščanju uporabite kladivo/plastični bat in priložene kline.

- Zakopljite zanko.

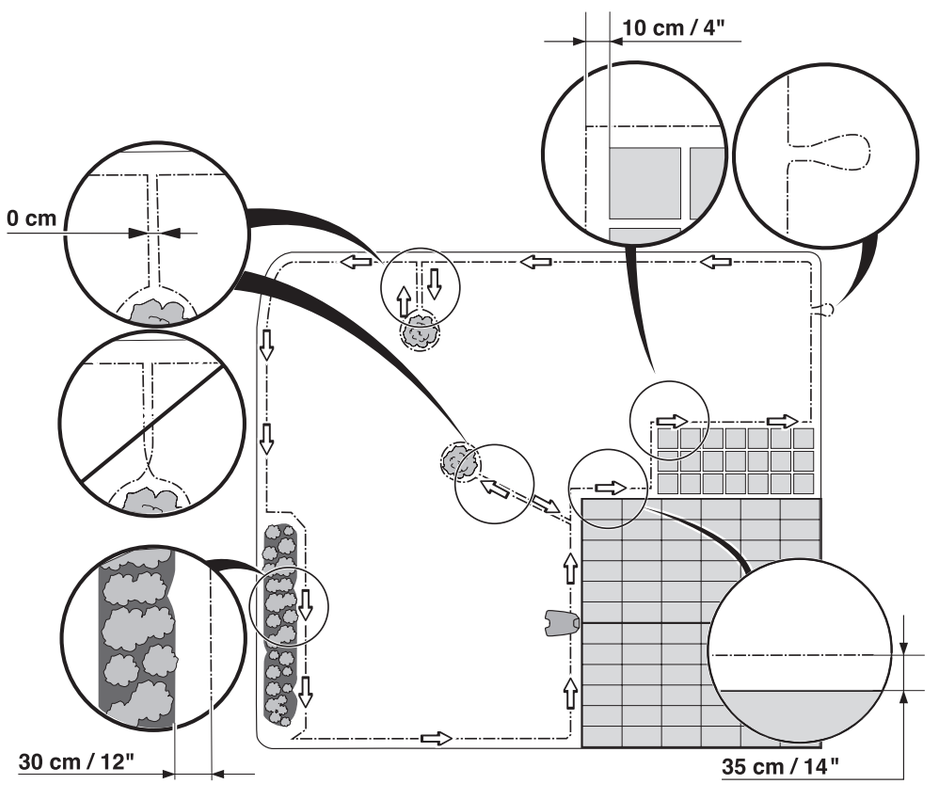
  Če nameravate zelenico rahljati ali prezračevati, priporočamo, da omejitveno zanko zakopljete. Po potrebi je mogoče kombinirati oba načina. Del omejevalne zanke lahko s klini pritrdite na podlago, ostalo pa lahko zakopljete pod zemljo. Zanko lahko zakopljete z robilnikom ali z ravno lopato. Omejitveno zanko morate zakopati najmanj 1 cm in največ 20 cm globoko.

Načrt za polaganje omejevalne zanke

Omejitveno zanko namestite v skladu s temi navodili:

- Kabel položite v zanko okoli delovnega območja robotske kosilnice. Uporabite lahko samo originalni omejitveni kabel. Izdelana je tako, da je odporna na vlago tal, ki lahko sicer hitro poškoduje kable.
- Robotska kosilnica v katerem koli delu delovnega območja od zanke ni oddaljena več kot 35 metrov.
- Kabel ni daljši od 800 metrov.
- Na voljo je okoli 20 dodatnih centimetrov zanke, ki jo boste pozneje povezali z vodilnim kablom. *Glejte 3.6 Namestitev vodilnega kabla na strani 28.*

Omejevalna zanka mora biti položena na različnih razdaljah od ovir, odvisno od tega, na kaj meji delovno območje. Spodnja slika prikazuje, kako mora biti omejitvena zanka položena okoli delovnega območja in okoli ovir. Pri določanju ustrezne razdalje si pomagajte s priloženim merilnikom. *Glejte 2.1 Poimenovanje delov na strani 11.*



3023-031

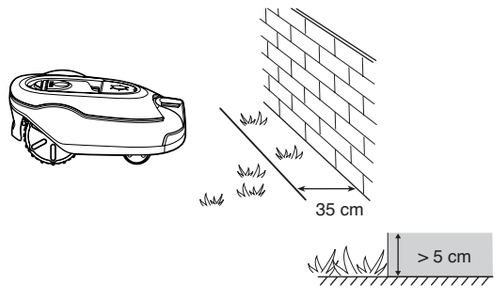
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 21 2015-12-18 16:04:34

NAMESTITEV

Meje delovnega območja

Če delovno območje omejuje visoka ovira (5 cm ali več), npr. zid ali ograja, omejitveno zanko položite 35 cm od ovire. Tako preprečite trke robotske kosilnice z oviro in zmanjšate obrabo ohišja.

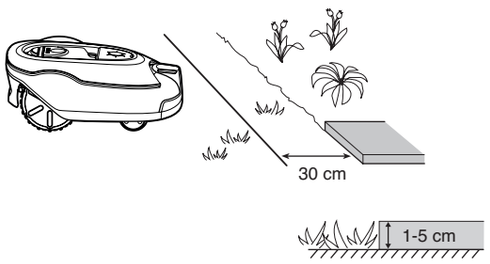
Površina na razdalji približno 20 cm od nepremične ovire ostane nepokošena.



3018-205

Če delovno območje meji na manjši jarek, npr. na cvetlično gredo ali manjši klanec (od 1 do 5 cm), omejevalno zanko položite 30 cm od jarka znotraj delovnega območja. Kolesa tako ne zapeljejo v jarek ali na robnik, kar bi lahko povzročilo prekomerno obrabo robotske kosilnice, se posebej sprednjih koles.

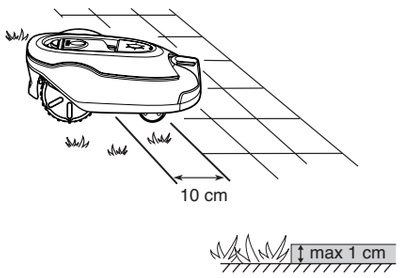
Površina na razdalji približno 15 cm od jarka/robnika ostane nepokošena.



3018-206

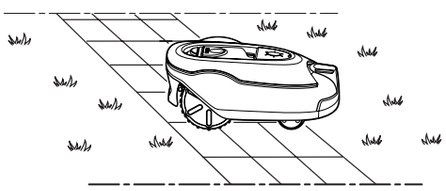
Če delovno območje meji na kamnito tlakovano pot ali podobno oviro, ki je v isti ravnini kot zelenica (+/- 1 cm), se lahko robotska kosilnica delno premika po poti. Omejitvena zanka mora biti v tem primeru položena 10 cm od roba poti.

Kosilnica bo pokosila vso travo ob tlakovani kamniti poti.



3018-208

Če čez delovno območje poteka kamnita pot, ki je v isti ravnini kot zelenica, lahko robotski kosilnici dovolite, da se premika prek poti. Napeljava omejitvene zanke pod tlakovce je lahko priročna rešitev. Omejitveno zanko lahko položite tudi med posamezne kamne. Prepričajte se, da so tlakovci poravnani s travo. Tako preprečite prekomerno obrabo robotske kosilnice.

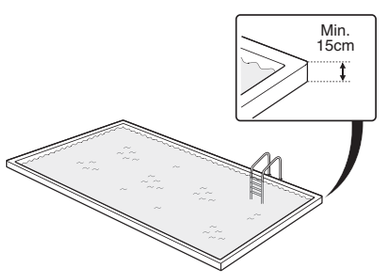


3018-207

Opomba: robotska kosilnica ne sme nikoli zapeljati čez gramoz, mulč ali podoben material, ki lahko poškoduje rezila.

POMEMBNE INFORMACIJE

Če je delovno območje blizu vodnih površin, pobočij, prepadov ali javne ceste, mora biti omejitvena zanka dopolnjena z ograjo ali s čim podobnim. V tem primeru mora biti višina vsaj 15 cm. To bo ne glede na okoliščine preprečilo, da robotska kosilnica konča izven delovnega območja.

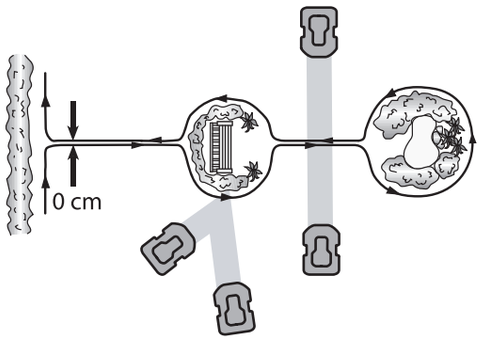


3018-046

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 22 2015-12-18 16:04:36

Omejitve znotraj delovnega območja

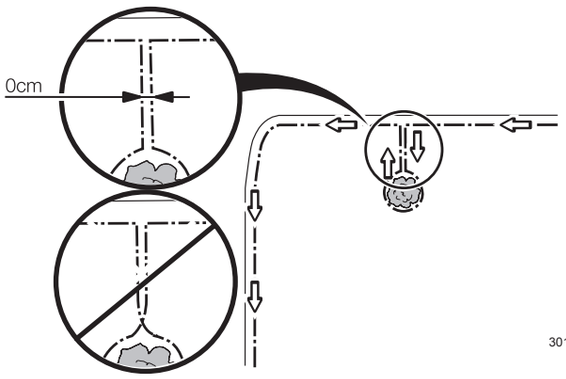
Omejevalno zanko uporabite za izolacijo predelov znotraj delovnega območja, tako da ustvarite otoke okoli ovir, ki ne smejo priti v stik s kosilnico (npr. cvetlične gredice, grmičevje ali fontane). Napeljite kabel okoli območja, ki ga želite označiti, in ga speljite nazaj po isti poti. Če uporabljate kline, mora biti zanka na povratni poti položena pod iste kline. Če sta dela omejitvene zanke, ki vodita od otoka in do njega, napeljana tesno skupaj, lahko kosilnica pelje čez zanko.



3023-005

POMEMBNE INFORMACIJE

Omejevalna zanka se ne sme prekrižati na poti do otoka in od njega.

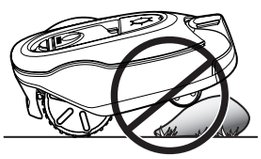


3012-686

Ovir, ki prenesejo trk s kosilnico (npr. drevesa in grmičevje z višino nad 15 cm), ni treba označiti z omejevalno zanko. Ko robotska kosilnica naleti na tovrstno oviro, se sama obrne.

Priporočamo, da izolirate vse nepremične predmete v delovnem območju in okoli njega. Tako bo delovanje robotske kosilnice kar najbolj mirno in tiho, kosilnica pa se v nobenem primeru ne more zatakniti z oviro.

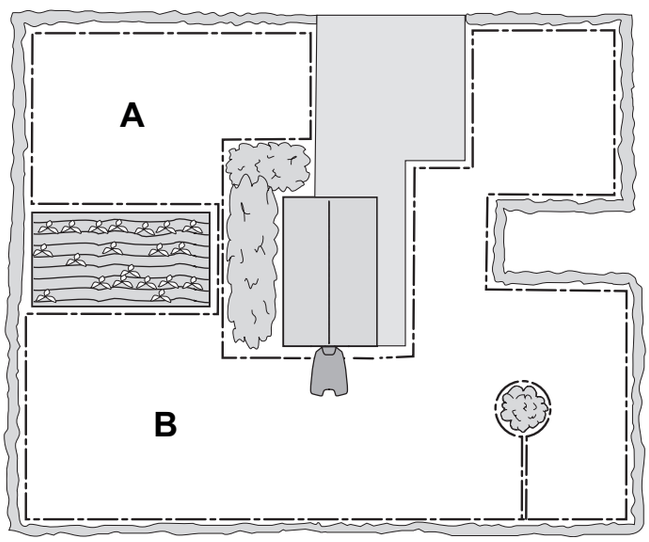
Ovire, ki se rahlo nagibajo (npr. kamni ali velika drevesa s koreninami na površju), je treba izolirati ali odstraniti. V nasprotnem primeru lahko robotska kosilnica zdrsne na takšno oviro, pri čemer se lahko poškodujejo rezila.



3018-209

Sekundarna območja

Če je delovno območje sestavljeno iz dveh območij in pride do težav robotske kosilnice pri premikanju iz enega v drugo, priporočamo, da nastavite sekundarno območje. Takšen primer so območja z naklonom 35% ali prehodi, ki so ožji od 60 cm. Omejevalno zanko okoli sekundarnega območja napeljite tako, da bo oblikovala otok zunaj glavnega območja.



3023-006

Če želite pokositi travo v sekundarnem območju, je treba robotsko kosilnico prenesti iz glavnega območja v sekundarnega. Ker se kosilnica ne more sama premakniti iz sekundarnega območja do polnilne postaje, morate uporabiti način delovanja *Sekund. območje* (A). *Glejte 5.1 Izbira načina delovanja – zagon na strani 40*. V tem načinu robotska kosilnica nikoli ne začne iskati polnilne postaje, ampak kosi do izpraznitve baterije. Ko se baterija izprazni, se kosilnica ustavi, na zaslonu pa se prikaže sporočilo *Potrebuje ročno polnjenje*. Robotsko kosilnico položite na polnilno postajo in napolnite baterijo. Če je takoj po polnjenju treba pokositi glavno delovno območje, preden zaprete loputo, pritisnite gumb **START** in izberite možnost *Glavno območje* (B).

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 23 2015-12-18 16:04:38

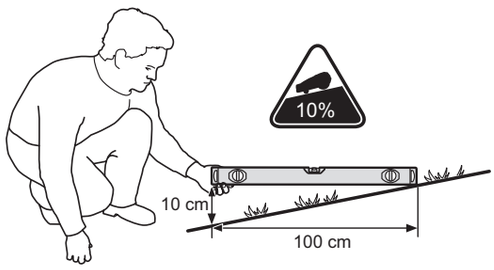
NAMESTITEV

Prehodi med premikanjem

Izogibajte se dolgim, ozkim prehodom, ki so ožji od 1,5 do 2 metrov. Če robotska kosilnica kosi v takšnih območjih, se lahko zgodi, da se nekaj časa zadržuje v prehodu ali območju. Trava bo tako videti poteptana.

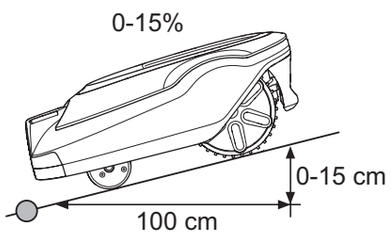
Vzpetine

Robotska kosilnica lahko kosi tudi na nagnjenih delovnih površinah. Največji naklon je določen v odstotkih (%). Naklon v odstotkih se izračuna kot razmerje višine v centimetrih za vsak meter. Če je razlika v višini na primer 10 cm, je naklon 10-odstoten. Glejte sliko.



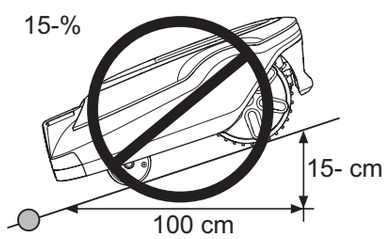
3012-1346

Omejitveno zanko je mogoče položiti po vzpetinah z naklonom, manjšim od 15 %.



3018-210

Omejitvene zanke ne polagajte na vzpetine z naklonom, večjim kot 15 %. Robotska kosilnica se bo tam morda težko obrnila. V tem primeru se bo kosilnica ustavila in prikazalo se bo sporočilo o napaki *Izven delovnega območja*. Nevarnost za to je največja v primeru vlažnih vremenskih razmer, saj lahko kolesa zdrsnejo po mokri travnati površini.

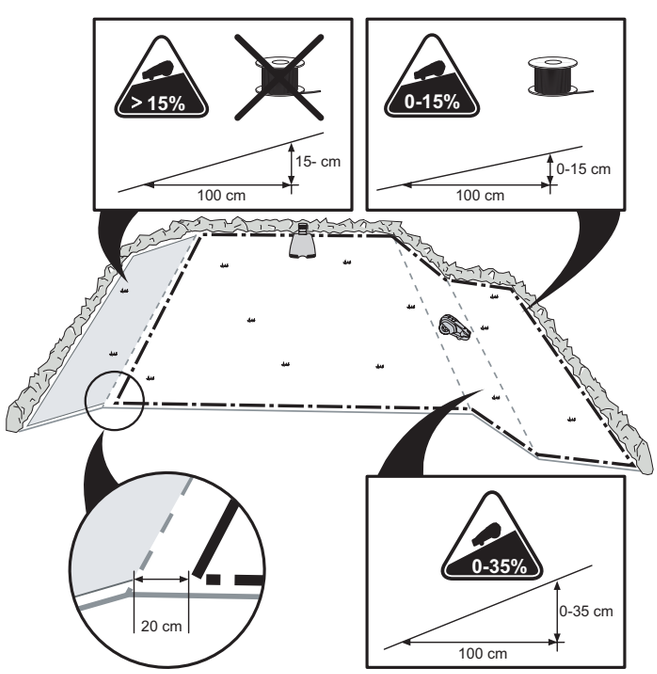


3018-211

Omejitveno zanko lahko položite po vzpetini z naklonom, ki je večji od 15 %, če je tam ovira, v katero robotska kosilnica lahko trči, na primer ograja ali gosta živa meja.

Znotraj delovnega območja lahko robotska kosilnica kosi na vzpetini z naklonom do 35 %. Površine z večjim naklonom morajo biti izolirane z omejevalno zanko.

Če je naklon katerega koli predela delovnega območja več kot 15 %, je treba omejevalno zanko položiti na ravno podlago, približno 20 cm od dna vzpetine.



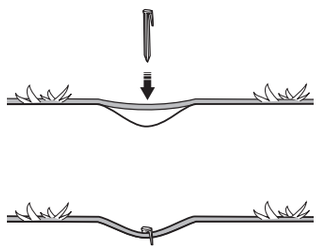
3012-1347

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 24 2015-12-18 16:04:40

Polaganje omejitvene zanke

Če nameravate omejevalno zanko pritrditi na tla:

- Z običajno kosilnico ali motorno koso zelo nizko pokosite travo v območju, v katerem želite položiti zanko. Lažje je, če zanko položite blizu tal in tako zmanjšate tveganje, da jo robotska kosilnica prereže ali poškoduje njeno izolacijo.
- Poskrbite za to, da bo omejevalna zanka čim tesneje pritisnjena ob tla in bodo klini čim bližje eden drugemu. Kabel mora biti v bližini tal, da ga ne prerežete, preden ga prerasejo korenine trave.
- Kline zabijte v zemljo s kladivom. Pri nameščanju klinov bodite previdni in pazite, da ne pritiskajo na kabel. Zanke ne prepogibajte tako, da nastanejo ostri zavoji.



3018-085

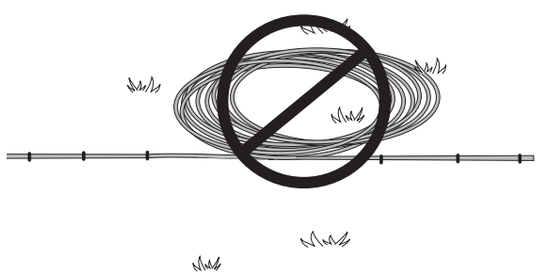
Če nameravate omejitveno zanko zakopati v zemljo:

- Omejitveno zanko morate zakopati najmanj 1 cm in največ 20 cm globoko. Zanko lahko zakopljete z robilnikom ali z ravno lopato.

Pri polaganju omejitvene zanke si pomagajte s priloženim merilnikom. Tako boste lahko enostavno nastavili pravilno razdaljo med omejitveno zanko in mejo/oviro. Merilnik mora biti odklopljen od ohišja.

POMEMBNE INFORMACIJE

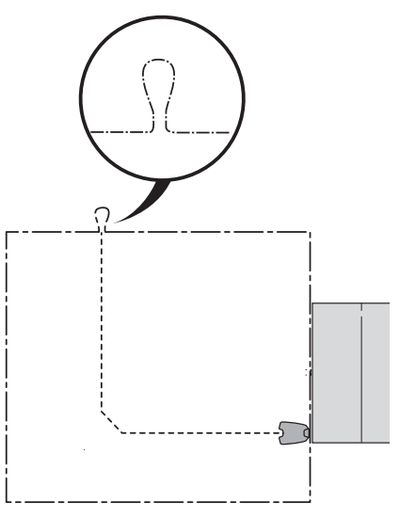
Odvečnega kabla omejitvene zanke ne zvijajte in ga ne polagajte zunaj omejitvene zanke. To lahko zmoti delovanje robotske kosilnice.



3012-281

Zanka za priključitev vodilnega kabla

Za lažjo priključitev vodilnega kabla in omejevalne zanke je priporočljivo, da pri ustvarjanju zanke na mestu, kjer boste pozneje priključili vodilni kabel, dodate 20 cm omejevalne zanke. Preden položite omejitveno zanko, naredite načrt, kako boste položili vodilni kabel. *Glejte 3.6 Namestitev vodilnega kabla na strani 28*.



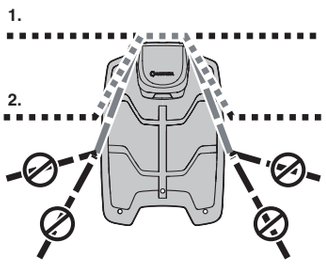
3023-007

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 25 2015-12-18 16:04:40

Polaganje omejitvene zanke v smeri proti polnilni postaji

Omejevalno zanko lahko na poti proti polnilni postaji napeljete povsem mimo postaje (glejte 1. možnost na sliki). Če želite polnilno postajo namestiti delno zunaj delovnega območja, lahko zanko napeljete pod ploščo polnilne postaje (glejte 2. možnost na sliki).

Vendar mora večji del polnilne postaje biti v delovnem območju, saj ima lahko robotska kosilnica sicer težave pri iskanju postaje (glejte sliko).

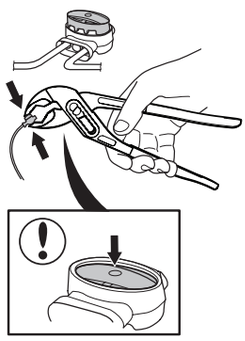


3018-241

Spajanje omejitvene zanke

Če omejitvena zanka ni dovolj dolga, jo spojite z originalnim spojnikom. Je vodoodporen in zagotavlja zanesljivo električno povezavo.

V spojnik vstavite oba konca kabla. Preverite, ali sta kabla v celoti vstavljena v spojnik in sta konca vidna v prozornem delu na drugi strani spojnika. Nato do konca pritisnite gumb na vrhu spojnika. S papagajkami popolnoma stisnite gumb na spojniku.



3012-1323

POMEMBNE INFORMACIJE

Združeni kabli ali sponke, zaščitene z izolirnim trakom, niso ustrezni primeri razcepitve. Vlažnost tal lahko v tem primeru povzroči oksidacijo kablov in sčasoma kratek stik.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 26 2015-12-18 16:04:41

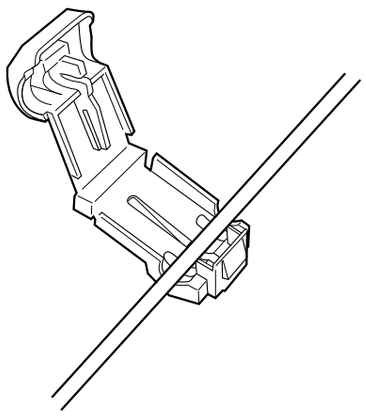
3.5 Priključitev omejevalne zanke

Omejitveno zanko priklopite na polnilno postajo:

POMEMBNE INFORMACIJE

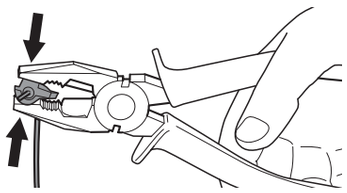
Med priključevanjem na polnilno postajo ni dovoljeno prekrižati delov omejitvene zanke. Desni konec zanke je treba priključiti v desni priključek polnilne postaje, levi konec pa v levi priključek.

1. Položite konca zanke v priključek polnilne postaje:
   - Odprite priključek.
   - Vstavite zanko v oprijemni del priključka.



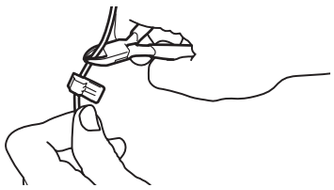
3012-284

2. Stisnite priključka skupaj s kleščami, da se zaskočita.



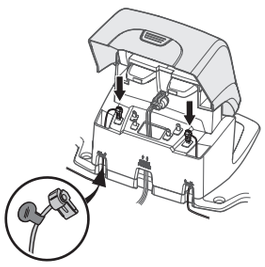
3012-264

3. Odrežite odvečno omejevalno zanko. Odrežite 1–2 cm nad vsakim priključkom.



3012-265

4. Odprite zaščitni pokrov polnilne postaje v smeri naprej in napeljite konca zanke v oba kanala na zadnji strani polnilne postaje. Priključek potisnite na kovinske nožice z oznakami AL (levo) in AR (desno) polnilne postaje.
5. Označite kabla s priloženimi oznakami kablov. To omogoča lažjo priključitev kablov, ko na primer nameravate kosilnico znova uporabiti po zimskem shranjevanju.



3018-236

POMEMBNE INFORMACIJE

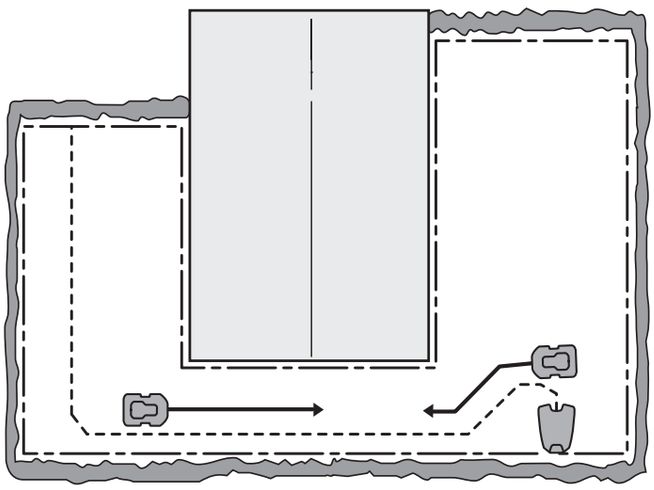
Desni priključek priključite v desni kovinski priključek polnilne postaje, levi konec kabla pa v levi priključek.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 27 2015-12-18 16:04:43

3.6 Namestitev vodilnega kabla

Vodilni kabel je treba napeljati od polnilne postaje do na primer oddaljenega dela delovnega območja ali skozi ozek prehod in ga nato povezati z omejevalno zanko. Za omejevalno zanko in vodilni kabel se uporablja isti kolut kabla.

Robotska kosilnica z vodilnim kablom poišče polnilno postajo, poleg tega pa jo lahko kabel vodi tudi do težko dostopnih predelov vrta.

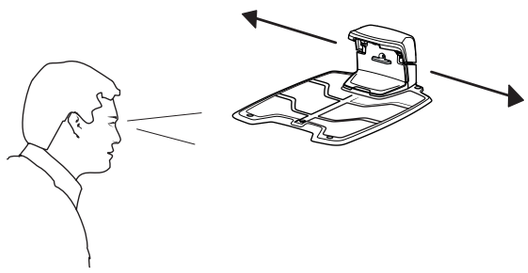


3023-008

Robotska kosilnica se mora premikati na različnih razdaljah od vodilnega kabla, da preprečite nastajanje kolesnic. Območje poleg kabla/zanke, ki ga robotska kosilnica nato uporablja, se imenuje koridor. Širši je koridor pri določeni namestitvi, manjša je verjetnost nastajanja kolesnic. Pri namestitvi je zato pomembno, da vzdolž vodilnega kabla pustite kar največ prostora.

Robotska kosilnica se vedno premika po levi strani vodilnega kabla, gledano v smeri proti polnilni postaji. Zato je koridor na levi strani vodilnega kabla. Pri namestitvi je zato pomembno, da je na levi strani vodilnega kabla gledano v smeri polnilne postaje kar največ prostora. Vodilni kabel položite vsaj 30 cm od omejitvene zanke.

Poleg omejevalne zanke lahko v tla s klini pritrdite ali zakopljete tudi vodilni kabel.



3018-218

POMEMBNE INFORMACIJE

Pomembno je, da je na levi strani vodilnega kabla (gledano v smeri polnilne postaje) čim več prostora.

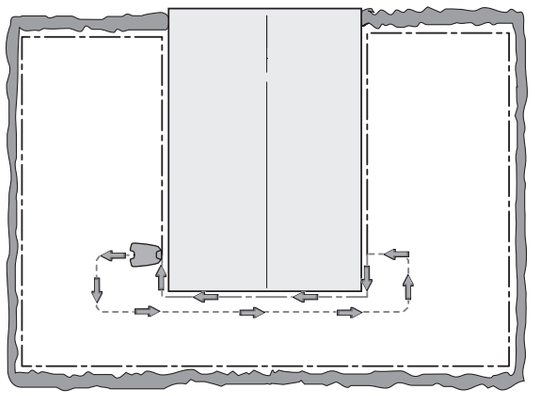
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 28 2015-12-18 16:04:44

NAMESTITEV

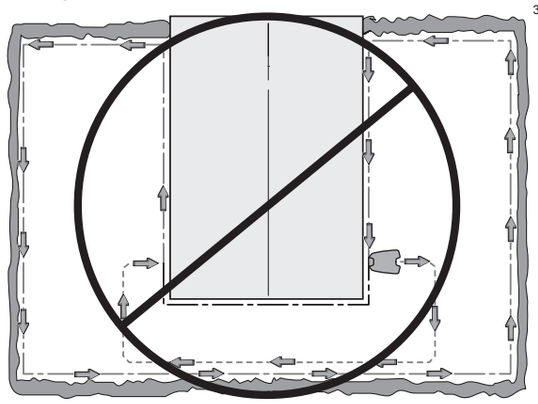
Polaganje in priključitev vodilnega kabla

1. Pred napeljavo in priključitvijo vodilnega kabla upoštevajte dolžino vodilne zanke, zlasti pri velikih ali zapletenih nastavitvah. Če je vodilna zanka daljša od 400 metrov, bo robotska kosilnica težko sledila vodilni kabel.

   Vodilni kabel v kombinaciji s predelom omejevalne zanke na povratni poti proti polnilni postaji se imenuje vodilna zanka. Tok po vodilni zanki vedno potuje po levi strani na mestu povezave med vodilnim kablom in omejevalno zanko. Vodilna zanka je prikazana na dveh slikah. Sliki tudi dobro prikazujeta, kako različna je lahko dolžina vodilne zanke v delovnem območju, odvisno od položaja polnilne postaje.

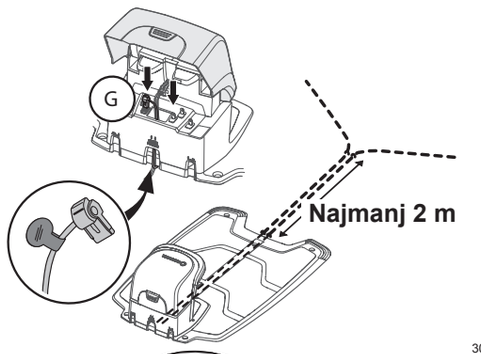


3023-009



3023-010

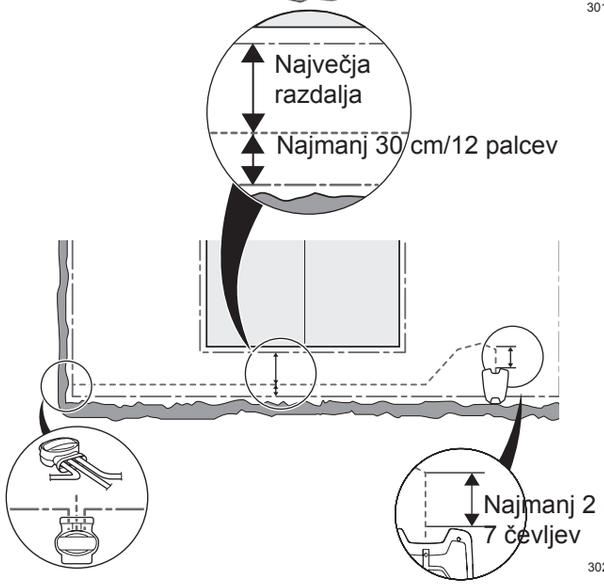
2. Odprite zgornji pokrov polnilne postaje v smeri naprej in napeljite kabel skozi enega od obeh kanalov, označenih z GUIDE, ki vodita proti vodilni vezavi.
3. Priključek pritrdite na vodilni kabel na enak način kot pri omejevalni zanki v razdelku *3.5 Priključitev omejevalne zanke na strani 27*. Povežite ga s priključkom na polnilni postaji, ki je označen z G1.
4. Označite kabla s priloženimi oznakami kablov. To omogoča lažjo priključitev kablov, ko na primer nameravate kosilnico znova uporabiti po zimskem shranjevanju.



3018-242

5. Napeljite vodilni kabel naravnost izpod plošče polnilne postaje in vsaj dva metra od sprednjega roba plošče.

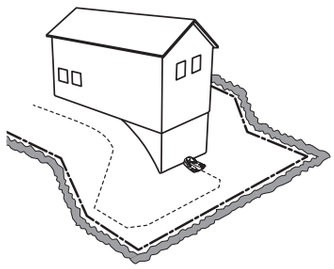
   Pri polaganju vodilnega kabla upoštevajte, da je treba na levi strani kabla (če gledate proti polnilni postaji) pustiti kar največ odprtega prostora. Razdalja med vodilnim kablom in omejevalno zanko mora vseeno biti najmanj 30 cm.



3023-011

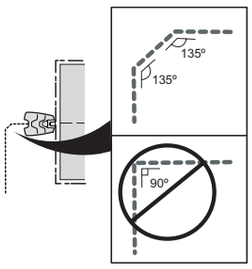
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 29 2015-12-18 16:04:46

Če morate vodilni kabel položiti na strmem pobočju, priporočamo, da ga položite pod kotom na pobočje. Tako bo robotska kosilnica lažje sledila vodilnemu kablu na pobočju.



3018-061

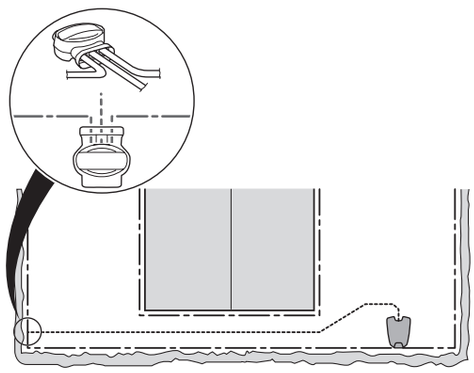
Kabla ne napeljujte okoli ostrih kotov. V tem primeru bo kosilnica težko sledila vodilni kabel.



3012-1327

6. Napeljite vodilni kabel do točke na omejevalni zanki, kjer boste priključili vodilni kabel.

   Privzdignite omejevalno zanko. Prerežite omejevalno zanko z ustreznimi škarjami za rezanje žic. Priključitev vodilnega kabla je lažja, če na omejevalni zanki naredite manjšo zanko, kot je navedeno v prejšnjem opisu. *Glejte Zanka za priključitev vodilnega kabla na strani 25*.



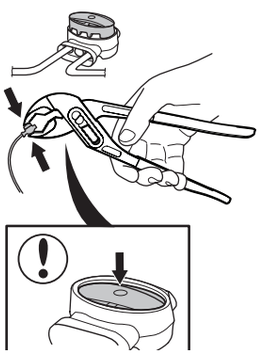
3023-015

7. S spojnikom povežite vodilni kabel z omejevalno zanko:

   Vstavite omejevalno zanko in vodilni kabel v spojnik. Preverite, ali sta kabla v celoti vstavljena v spojnik in sta konca vidna v prozornem delu na drugi strani spojnika.

   Z univerzalnimi žlebastimi kleščami povsem stisnite izboklino na spojniku.

   Ni pomembno, katere odprtine uporabite pri priključitvi posameznega kabla.

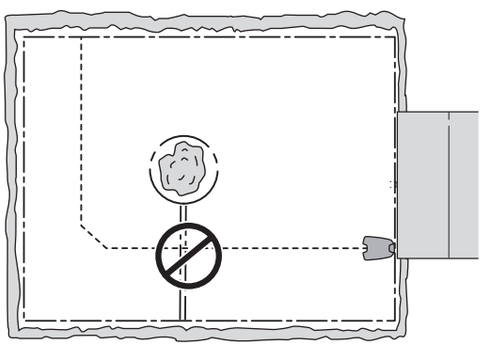


3018-1323

8. Spoj pripnite na podlago ali pa ga zakopljite.

POMEMBNE INFORMACIJE

Vodilni kabel se ne sme križati z omejitveno zanko, na primer z zanko, ki je napeljana okoli otoka.



3023-016

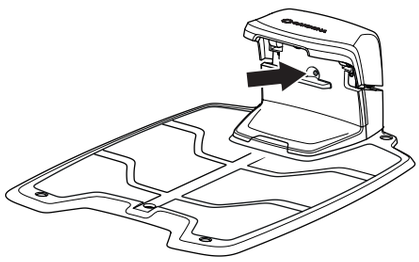
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 30 2015-12-18 16:04:47

3.7 Preverjanje namestitve

Preverite indikatorsko lučko za signal zanke na polnilni postaji.

- Neprekinjena zelena lučka = dobri signali.
- Utripajoča zelena lučka = sistem zanke je izklopljen, robotska kosilnica pa je v načinu ECO. *Glejte 6.8 Nastavitve na strani 56*.
- Utripajoča modra lučka = prekinitev v omejevalni zanki, ni signala.
- Utripajoča rdeča lučka = prekinitev delovanja antene polnilne postaje. Napako mora odpraviti pooblaščeni serviser.
- Neprekinjena modra lučka = šibek signal. Razlog je lahko ta, da je omejevalna zanka predolga ali poškodovana. Če robotska kosilnica še vedno deluje, to ne predstavlja težave.
- Neprekinjena rdeča lučka = napaka vezja polnilne postaje. Napako mora odpraviti pooblaščeni serviser.

Glejte 9.3 Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 73 če lučka ne sveti ali utripa zeleno.



3018-216

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 31 2015-12-18 16:04:48

3.8 Prvi zagon in kalibracija

Pred prvo uporabo robotske kosilnice je treba v meniju kosilnice zagnati zagonsko sekvenco in samodejno kalibracijo signala vodilnega kabla.

1. S pritiskom gumba **STOP** odprite loputo kontrolne plošče.
2. Glavno stikalo preklopite v položaj *1*.

Zagonska sekvenca se začne ob prvem zagonu robotske kosilnice. Pri tem je treba vnesti te podatke:

- Jezik.
- Država.
- Datum.
- Čas.
- Izbira in potrditev osebne kode PIN. Dovoljene so vse kombinacije, razen 0000.

Priklopite robotsko kosilnico na polnilno postajo in pritisnite **START**.
Robotska kosilnica zažene postopek kalibracije vodilnega kabla. Pritisnite **START** in zaprite loputo. Robotska kosilnica pri tem zapusti polnilno postajo in pred njo izvede postopek kalibracije. Po končanem postopku lahko začne kositi.

POMEMBNE INFORMACIJE

Kodo PIN zapišite v razdelek Beležke na strani stran 2.

3.9 Preizkus združitve s polnilno postajo

Pred uporabo robotske kosilnice preverite, ali lahko kosilnica sledi vodilni kabel vse do polnilne postaje in se brez težav združi s postajo. Izvedite spodnji preizkus.

1. S pritiskom gumba **STOP** odprite pokrov kontrolna plošče.
2. Robotsko kosilnico postavite blizu mesta, kjer je vodilni kabel priključen na omejevalno zanko. Postavite robotsko kosilnico približno 2 metra od vodilnega kabla tako, da je obrnjena proti vodilnemu kablu.
3. Pritisnite gumb **PARK** (Parkiranje) in zaprite pokrov.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 32 2015-12-18 16:04:48

4. Preverite, ali robotska kosilnica sledi vodilnemu kablu po celotni poti do polnilne postaje in se z njo uspešno združi. Test je odobren samo, če je robotska kosilnica sposobna slediti vodilnemu kablu po celotni dolžini do polnilne postaje in se združiti z njo v prvem poskusu. Če se robotska kosilnica ne more združiti ob prvem poskusu, bo samodejno poskusila znova. Namestitev ni odobrena, če robotska kosilnica potrebuje dva ali več poskusov za združitev s polnilno postajo. V tem primeru preverite, ali so polnilna postaja, omejevalna zanka in vodilni kabel nameščeni v skladu z navodili v poglavjih.
5. Robotska kosilnica ostane v polnilni postaji, dokler ne pritisnete gumba **START**.

Če želite, da kosilnica uspešno opravi zgornji preizkus, najprej kalibrirajte sistem za vodenje. *Glejte 3.8 Prvi zagon in kalibracija na strani 32*.

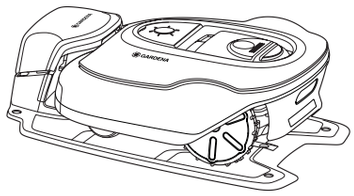
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 33 2015-12-18 16:04:48

4 Uporabi

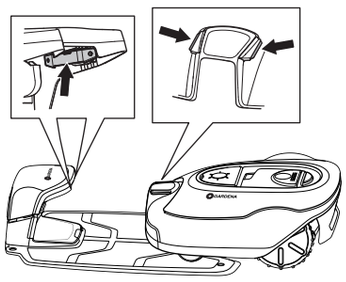
4.1 Polnjenje prazne baterije

Če je robotska kosilnica GARDENA nova ali je dlje časa niste uporabljali, je baterija prazna in jo morate pred uporabo kosilnice napolniti.

1. Glavno stikalo preklopite v položaj *1*.
2. Postavite robotsko kosilnico v polnilno postajo. Odprite pokrov in potisnite robotsko kosilnico do konca, da zagotovite ustrezen stik med kosilnico in polnilno postajo.
3. Na zaslonu je prikazano sporočilo, da poteka polnjenje.



3018-217



3018-222

POZOR

Pred zagonom robotske kosilnice preberite varnostne predpise.

1001-003

POZOR

Roke in noge držite stran od vrtljivih rezil. Rok ali nog nikoli ne polagajte na ohišje kosilnice oziroma z njimi ne segajte pod ohišje, ko kosilnica deluje.

3012-663

POZOR

Ne uporabljajte robotske kosilnice, če so v območju košnje ljudje, zlasti otroci, ali domače živali.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 34 2015-12-18 16:04:49

4.2 Uporaba časovnika

Za najboljši rezultat košnje trave ne smete kositi prepogosto. Uporabite funkcijo časovnik (*glej 6.3 Časovnik na strani 44*) in se izognite poteptani travi ter zagotovite kar najdaljšo življenjsko dobo robotske kosilnice. Ob nastavitvi časovnika upoštevajte da robotska kosilnica kosi približno število kvadratnih metrov na uro in dan, navedeno spodaj.

Delovna zmogljivost			
	R100Li, R100LiC	**R130Li, R130LiC**	**R160Li**
m^2 na uro in dan	59	68	70

Če je na primer delovno območje veliko 800 m^2, mora robotska kosilnica delovati približno:

	R100Li, R100LiC	**R130Li, R130LiC**	**R160Li**
Št. ur na dan	14	12	11

Ure so približne in so odvisne od kakovosti trave, ostrine rezil in starosti baterije.

POMEMBNE INFORMACIJE

S funkcijo časovnika se izognite košnji v času, ko so na zelenici otroci, domače živali in karkoli drugega, kar bi se lahko poškodovalo zaradi vrtljivih rezil.

Tovarniško je robotska kosilnica nastavljena na neprekinjeno delovanje.

Če velikost delovnega območja to omogoča, lahko kakovost trave izboljšate, če se kosi vsak drugi dan, namesto nekaj ur vsak dan. Poleg tega je za travo koristno, če popolnoma miruje vsaj tri dni na mesec.

Robotska kosilnica doseže največjo zmogljivost,samo če deluje neprekinjeno.

	R100Li, R100LiC	**R130Li, R130LiC**	**R160Li**
Največja zmogljivost v m^2	1000	1300	1600

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 35 2015-12-18 16:04:49

4.3 Pripravljenost

Robotska kosilnica ima programirano obdobje stanja pripravljenosti v skladu s tabelo Čas pripravljenosti. Obdobje stanja pripravljenosti lahko izkoristite na primer za zalivanje trave ali igranje na zelenici.

	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
Čas pripravljenosti v urah na dan²	7	5	1

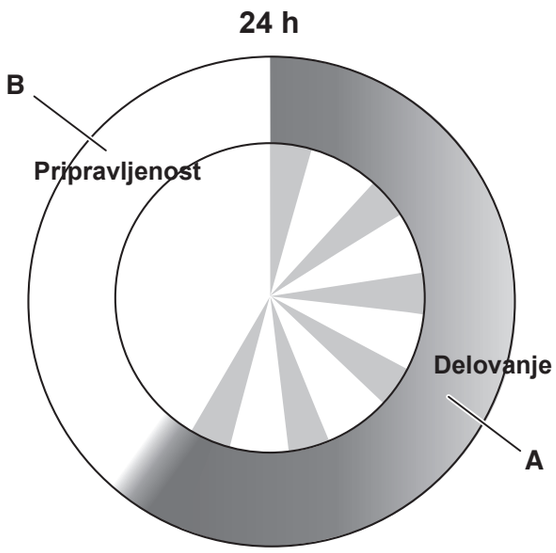
1. primer

Čas, uporabljen v tem primeru, velja za kosilnico GARDENA R130Li in R130LiC, vendar je načelo delovanja enako kot pri drugih modelih.

Delovno obdobje 1: 00:00–19:00.
Delovni dnevi: vsi dnevi.

Tovarniško je začetek košnje robotske kosilnice nastavljen na 00:00. Kosilnica je parkirana v polnilni postaji od 19:00 in miruje, dokler ne začne znova kositi ob 00:00.

Če je nastavitev časovnika razdeljena na dve delovni obdobji, se lahko obdobje pripravljenosti razdeli na več obdobij. Vendar mora skupni čas pripravljenosti znašati vsaj 5 ur.



GARDENA R130Li, R130LiC	
Delovanje	A = največ 19 ur
Polnjenje/čas pripravljenosti	B = najmanj 5 ur

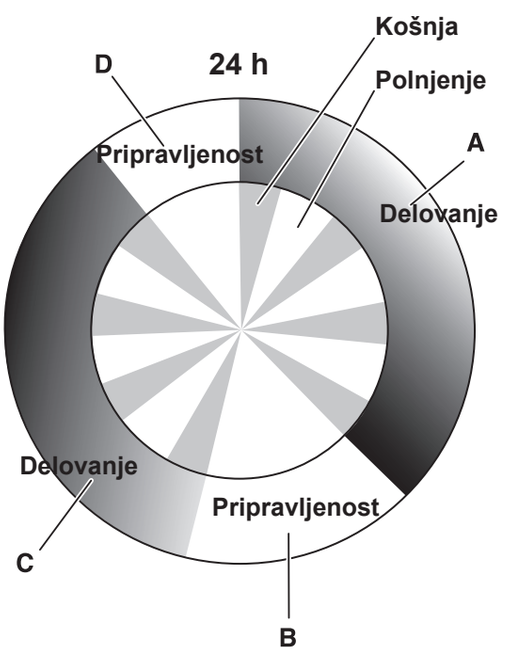
2. primer

Čas, uporabljen v tem primeru, velja za kosilnico GARDENA R130Li in R130LiC, vendar je načelo delovanja enako kot pri drugih modelih.

Delovno obdobje 1: 08:00–16:00.
Delovno obdobje 2: 20:00–23:00.
Delovni dnevi: vsi dnevi.

Robotska kosilnica bo delovala v določenem času delovnega obdobja, saj je skupni čas delovanja 11 ur in ne presega 19 ur.

Maksimalni čas delovanja	19 h
Minimalni čas pripravljenosti	5 h
Območje/ura/dan	68 m²



GARDENA R130Li, R130LiC	
Delovanje	A + C = največ 19 ur
Polnjenje/čas pripravljenosti	B + D = najmanj 5 ur

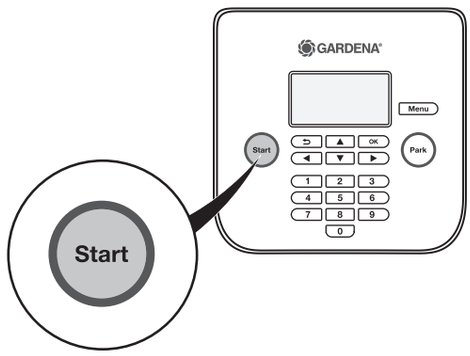
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 36 2015-12-18 16:04:50

4.4 Zagon

1. Pritisnite gumb **STOP** in odprite loputo kontrolne plošče.
2. Glavno stikalo preklopite v položaj *1*.
3. Vnesite kodo PIN.
4. Pritisnite gumb **START**.
5. Izberite želeno delovanje. *Glejte 5.1 Izbira načina delovanja – zagon na strani 40*.
6. Zaprite pokrov v 10 sekundah.

Če je robotska kosilnica parkirana v polnilno postajo, jo bo zapustila samo, ko je baterija povsem napolnjena in je časovnik nastavljen tako, da omogoča delovanje kosilnice.

Preden se disk z rezili začne vrteti, kosilnica v 2 sekundah petkrat zapiska.

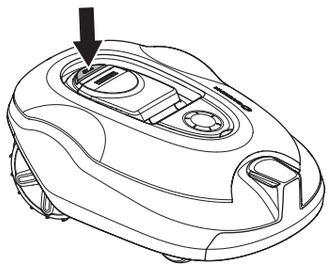


3018-240

4.5 Zaustavljanje

1. Pritisnite gumb **STOP**.

   Robotska kosilnica in motor za obračanje rezil se ustavita ter odpre se loputa kontrolne plošče.

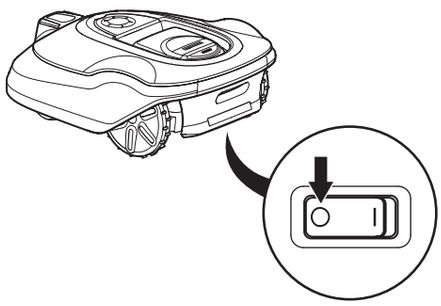


3018-202

4.6 Izklop

1. Pritisnite gumb **STOP**.
2. Glavno stikalo preklopite v položaj *0*.

Če je treba opraviti vzdrževalna dela ali morate robotsko kosilnico premakniti iz delovnega območja, kosilnico vedno izklopite z glavnim stikalom.



3018-213

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 37 2015-12-18 16:04:50

4.7 Prilagajanje višine košnje

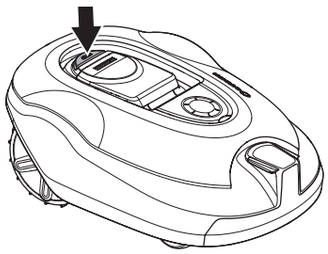
Višino košnje je mogoče nastaviti na vrednosti od MIN (2 cm) do MAX (6 cm) v devetih stopnjah.

V prvem tednu po novi namestitvi morate višino košnje nastaviti na MAX, da preprečite poškodbe kabla za zanko. Nato lahko višino košnje vsak teden znižate za eno stopnjo, dokler ne dosežete želene višine košnje.

Če je trava visoka, nastavite robotsko kosilnico tako, da začne kositi pri največji višini košnje (MAX). Ko je trava nižja, postopoma znižajte višino košnje.

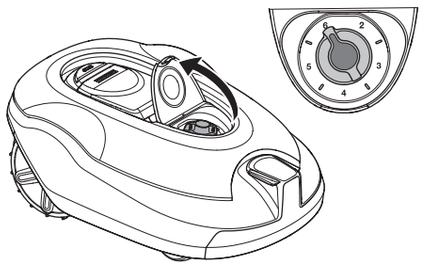
Nastavitev višine košnje:

1. Pritisnite gumb **STOP**, da izklopite robotsko kosilnico.



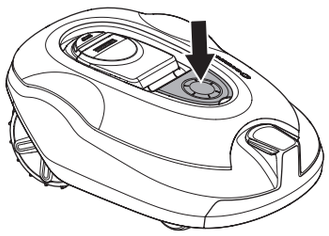
3018-202

2. Odprite vratca mehanizma za nastavitev višine košnje.
3. Gumb obrnite v želeni položaj. Izbrani položaj predstavlja oznaka na ohišju, ki je poravnana s puščico na gumbu. Če želite povečati višino reza, ga obrnite v smeri vrtenja urinega kazalca. Če želite znižati višino reza, ga obrnite v nasprotni smeri vrtenja urinega kazalca.



3018-223

4. Zaprite loputo.



3018-214

POMEMBNE INFORMACIJE

V prvem tednu po novi namestitvi morate višino košnje nastaviti na MAX, da preprečite poškodbe kabla za zanko. Nato lahko višino košnje vsak teden znižate za eno stopnjo, dokler ne dosežete želene višine košnje.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 38 2015-12-18 16:04:51

5 Kontrolna plošča

Vsi ukazi in nastavitve za robotsko kosilnico se izvajajo prek kontrolne plošče. Dostop do funkcij je mogoč preko različnih menijev.

Kontrolno ploščo sestavljata zaslon in tipkovnica. Vsi podatki so prikazani na zaslonu, vsi vnosi pa se izvajajo z gumbi na tipkovnici.

3018-239

Ko pritisnete gumb za ustavitev in odprete loputo, se na začetni strani prikažejo te informacije:

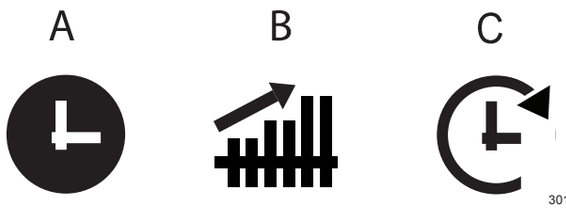
- Informacije o delovanju, npr. *KOŠNJA PARKIRAN* ali *ČASOVNIK*. Če med delovanjem robotske kosilnice pritisnete gumb za ustavitev, se na zaslonu prikaže, katero dejanje je bilo prekinjeno (npr. *KOŠNJA* ali *ISKANJE*). Če robotska kosilnica ni v nobenem posebnem načinu delovanja (npr. ob vklopu glavnega stikala), se na zaslonu prikaže oznaka *PRIPRAVLJEN*.
- Datum in ura prikazujeta trenutni čas.

3018-306

- Ko je robotska kosilnica v varčnem načinu delovanja ECO, je na zaslonu prikazan znak ECO.

3012-1379

- Črn znak ure (A) označuje čas, ko kosilnici košnja ni dovoljena zaradi nastavitev časovnika. Če kosilnica ne sme kositi, je prikazan znak *SensorControl* (B) (ne velja za GARDENA R100Li,R100LiC). Če je izbran način Onesposobi časovnik, je prikazan znak (C).



3018-305

- Stanje baterije prikazuje stanje napolnjenosti baterije. Če se robotska kosilnica polni, se nad znakom baterije (D) prikaže tudi utripajoč znak. Če je robotska kosilnica povezana s polnilno postajo brez napajanja, je prikazan znak (E).

3012-569

- Število ur delovanja prikazuje število ur delovanja robotske kosilnice od dneva izdelave. Čas, ki ga je robotska kosilnica porabila za košnjo ali iskanje polnilne postaje, se beleži kot čas delovanja.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 39 2015-12-18 16:04:53

KONTROLNA PLOŠČA

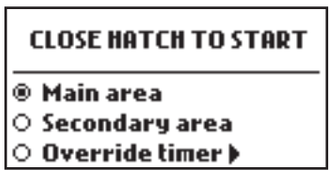
Tipkovnico sestavlja šest skupin gumbov:

- Z gumbom **START** vklopite robotsko kosilnico. To je običajno zadnji gumb, ki ga pritisnete, preden zaprete loputo zaslona.
- Gumba **Back** in **OK** se uporabljata za krmarjenje v meniju. Z gumbom **OK** poleg tega potrdite nastavitve v meniju.
- Puščične tipke se uporabljajo za krmarjenje v meniju in opravljanje izbire v nekaterih nastavitvenih možnostih.
- Z gumbom **MENU** odprete glavni meni.
- Gumb **PARK** se uporablja za parkiranje robotske kosilnice v polnilno postajo.
- S številkami vnašate nastavitve (npr. kodo PIN, čas ali smer izhoda). Uporabljajo se tudi za vnašanje niza številk za bližnjice v različnih menijih. *Glejte 6.1 Glavni meni na strani 42.*

3018-239

5.1 Izbira načina delovanja – zagon

Ko pritisnete gumb **START**, lahko izberete naslednje načine delovanja.



3018-301

Glavno območje

To je standardni, samodejni način delovanja, v katerem robotska kosilnica nenehno kosi in se polni.

Sekund. območje

Način delovanja *Sekund. območje* se uporablja za košnjo v sekundarnem območju, od koder se kosilnica ne more samodejno premakniti do polnilne postaje. Za informacije o sekundarnih območjih *glej 3.4 Namestitev omejevalne zanke na strani 21*.

Izbira možnosti *Sekund. območje* omogoči robotski kosilnici košnjo do popolne izpraznitve baterije.

Če se robotska kosilnica polni v načinu *Sekund. območje*, se povsem napolni, zapelje pribl. 50 cm in nato ustavi. To pomeni, da je napolnjena in pripravljena za košnjo.
Če je po polnjenju treba pokositi glavno delovno območje, robotsko kosilnico preklopite v način delovanja *Glavno območje*, preden jo namestite v polnilno postajo.

Onesposobi časovnik

Katere koli nastavitve časovnika lahko začasno preglasite, tako da izberete možnost *Onesposobi časovnik*. Časovnik lahko preglasite za 24 ur ali 3 dni.

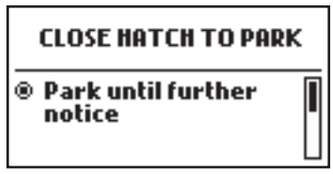
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 40 2015-12-18 16:04:53

5.2 Izbira načina delovanja – parkiranje

Če pritisnete gumb **PARK** lahko izberete naslednje načine delovanja.

Parkiraj do nadaljnjega

Robotska kosilnica ostane v polnilni postaji, dokler s pritiskom gumba **START** ne izberete drugega načina delovanja.



3018-300

Začni z naslednjim časovnikom

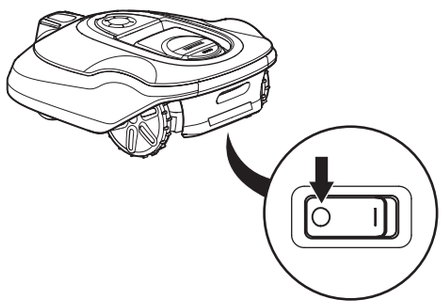
Robotska kosilnica ostane v polnilni postaji do naslednje predvidene uporabe, ki jo določa časovnik. Ta način delovanja je uporaben, če želite preklicati neprekinjeni cikel košenja in pustiti kosilnico v polnilni postaji do naslednjega dne.

5.3 Glavno stikalo

Za zagon robotske kosilnice premaknite glavno stikalo v položaj *1*.

Če robotske kosilnice ne uporabljate ali če opravljate vzdrževalna dela na disku z rezili, postavite glavno stikalo v položaj *0*.

Ko je glavno stikalo v položaju 0, motorjev robotske kosilnice ni mogoče zagnati.



3018-213

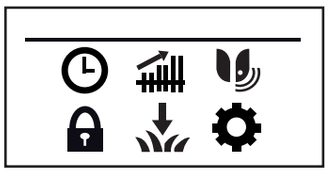
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 41 2015-12-18 16:04:54

6 Funkcije menija

6.1 Glavni meni

Glavni meni vključuje te možnosti:

- *Časovnik*
- *SensorControl (samo za GARDENA R130Li, R130LiC, R160Li)*
- *SmartSystem (samo za GARDENA R100LiC, R130LiC)*
- *Varnost*
- *Namestitev*
- *Nastavitve*



3018-303

Vsaka možnost zajema več podmenijev. Prek njih lahko dostopate do vseh funkcij za nastavitev robotske kosilnice.

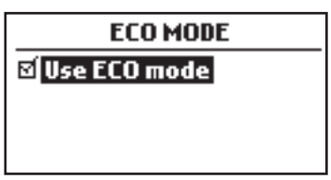
Brskanje med meniji

Po glavnem meniju in podmenijih se premikate s puščičnimi tipkami. Vrednosti in čase vnašate s številčnimi tipkami, izbiro pa potrdite z večnamenskim gumbom, ki je označen z **OK**.

3018-239

Podmeniji

Nekateri podmeniji vključujejo potrditveno polje, ki se uporablja za izbiro posamezne možnosti ali vklop/izklop določene funkcije. Potrditveno polje označite ali počistite s pritiskom gumba **OK**.



3018-307

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 42 2015-12-18 16:04:55

FUNKCIJE MENIJA

6.2 Struktura menija

V naslednji tabeli je povzetek izbirnih možnosti glavnega menija. Več informacij o uporabi posamezne funkcije in razpoložljivosti nastavitvenih možnosti je na voljo v naslednjem poglavju.

Po meniju se lahko pomikate s puščičnimi tipkami. Izbiro potrdite z gumbom **OK**.

	Časovnik Za najboljše rezultate pri košnji trave ne kosite prepogosto. Zato je pomembno, da se, če je delovno območje manjše od površine, ki bi jo lahko kosilnica pokosila brez vmesnega polnjenja baterije, omeji čas delovanja z nastavitvami funkcije časovnika. Funkcija časovnika je tudi idealen način nadzora tega, v katerih obdobjih robotska kosilnica ne sme kositi, na primer, ko se na vrtu igrajo otroci.
	SensorControl Samo za GARDENA R130Li, R130LiC,R160Li. Ta funkcija robotski kosilnici omogoča samodejno prilagoditev časov košenja glede na to, kako hitro raste trava. Če je vreme ugodno za rast trave, robotska kosilnica kosi pogosteje, ko pa trava raste počasneje, kosilnica samodejno kosi manj časa.
	Smart System Samo za GARDENA R100LiC, R130LiC GARDENA Smart System omogoča brezžično komunikacijo med kosilnico in drugimi napravami v okviru aplikacije GARDENA Smart System, na primer krmilniki za vodo in senzorji. V tem meniju lahko dodate ali odstranite svojo kosilnico in preverite stanje brezžične povezave z aplikacijo Smart System.
	Varnost V tem meniju lahko določite nastavitve v zvezi z varnostjo in povezavo med robotsko kosilnico ter polnilno postajo. Izbirate lahko med tremi varnostnimi stopnjami, lahko pa nastavite tudi poljubno kombinacijo varnostnih funkcij.
	Namestitev Ta menijska funkcija omogoča krmiljenje robotske kosilnice v oddaljene predele delovnega območja. Za večino delovnih območij ni treba spreminjati tovarniških nastavitev, vendar je mogoče glede na lastnosti trate rezultate izboljšati z ročnimi nastavitvami.
	Nastavitve Ta izbira vam omogoča spreminjanje splošnih nastavitev robotske kosilnice, kot sta datum in čas.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 43 2015-12-18 16:04:57

6.3 Časovnik

Za najboljši rezultat košnje trave ne smete kositi prepogosto. Zato je pomembno, da se, če je delovno območje manjše od površine, ki bi jo lahko robotska kosilnica pokosila brez vmesnega polnjenja baterije, omeji čas delovanja z nastavitvami funkcije časovnika. Če robotska kosilnica kosi prepogosto, je lahko trata videti poležana, robotska kosilnica pa je izpostavljena nepotrebni obrabi

Funkcija časovnika je tudi idealen način nadzora tega, v katerih obdobjih robotska kosilnica ne sme kositi, na primer, ko se na vrtu igrajo otroci.

Največja učinkovitost delovanja je zagotovljena, ko je časovnik izklopljen, robotski kosilnici pa je omogočena neprekinjena košnja. Delovne ure in dnevi so grafično prikazani na zaslonu robotske kosilnice. Aktivna košnja kosilnice je prikazana s črnim stolpcem. Preostali čas je kosilnica parkirana v polnilni postaji.

Pri privzeti nastavitvi je časovnik izklopljen, robotska kosilnica pa deluje neprekinjeno. To je običajno primerna nastavitev za delovno območje, ustrezno za najvišjo stopnjo zmogljivosti:

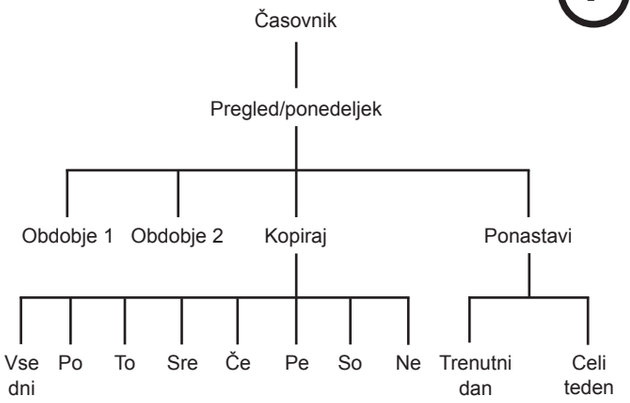
	R100Li, R100LiC	R130Li, R130LiC	R160Li
Največja zmogljivost v m²	1000	1300	1600

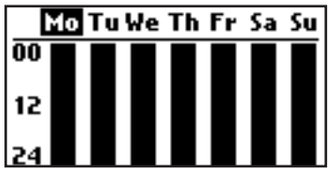
Ob nastavitvi časovnika upoštevajte da robotska kosilnica kosi približno število kvadratnih metrov na uro in dan, navedeno v tabeli *Delovna zmogljivost Glejte 4.2 Uporaba časovnika na strani 35*.

V naslednjih tabelah so so navedene različne predlagane nastavitve časovnika glede na velikosti vrtov. Tabelo lahko uporabite za nastavitev delovnega časa. Navedeni časi so referenčne vrednosti, ki jih je morda treba nastaviti glede na vrt. Tabelo uporabljajte tako:

- Poiščite delovno območje, ki je najbolj podobno območju vrta.
- Izberite ustrezno število delovnih dni (za nekatera delovna je morda potrebnih 7 dni).
- Delovni čas na dan označuje število ur, ki jih bo lahko robotska kosilnica opravila v izbranem številu delovnih dni.
- Priporočen časovni interval označuje časovni interval, ki ustreza zahtevanemu delovnemu času na dan.

Nastavite lahko dve obdobji delovanja za dan. Posamezen dan lahko vključuje edinstvene delovne izmene, lahko pa delovno izmeno v trenutnem dnevu kopirate za vse ostale dni.





3018-309

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 44 2015-12-18 16:04:58

FUNKCIJE MENIJA

GARDENA R100Li, R100LiC			
Delovno območje	**Delovni dnevi na teden**	**Delovni čas na dan**	**Predlagani časovni interval**
250 m²	5	6 ur	07:00–13:00
	7	4,5 ur	07:00–11:30
500 m²	5	12 ur	07:00–19:00
	7	8,5 ur	07:00–15:30
750 m²	5	17 ur	07:00–24:00
	7	13 ur	07:00–20:00
1000 m²	7	17 ur	07:00–24:00

GARDENA R130Li, R130LiC			
Delovno območje	**Delovni dnevi na teden**	**Delovni čas na dan**	**Predlagani časovni interval**
250 m²	5	5,5 ure	07:00–12:30
	7	4 ure	07:00–11:00
500 m²	5	10,5 ur	07:00–17:30
	7	7,5 ur	07:00–14:30
750 m²	5	15,5 ur	07:00–22:30
	7	11 ur	07:00–18:00
1000 m²	7	15 ur	07:00–22:00
1300 m²	7	19 ur	05:00–24:00

GARDENA R160Li			
Delovno območje	**Delovni dnevi na teden**	**Delovni čas na dan**	**Predlagani časovni interval**
250 m²	5	5 ur	07:00–12:00
	7	3,5 ur	07:00–10:30
500 m²	5	10 ur	07:00–17:00
	7	7 ur	07:00–14:00
750 m²	5	15 ur	07:00–22:00
	7	11 ur	07:00–18:00
1000 m²	5	20 ur	04:00–24:00
	7	14,5 ur	07:00–21:30
1250 m²	7	18 ur	06:00–24:00
1600 m²	7	23 ur	01:00–24:00

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 45 2015-12-18 16:04:58

Urejanje dneva

Za urejanje nastavitev časovnika, najprej izberite dan, ki ga želite urediti, na zaslonu *Pregled* z levo in desno puščico, nato pa pritisnite gumb **OK**.

Vnesti je mogoče do dva časovna intervala na dan. Za vnos intervala za obdobje Obdobje 1 se najprej prepričajte, da je potrditveno polje poleg Obdobje 1 potrjeno. Za potrditev/izpraznitev izberite potrditveno polje in pritisnite **OK**. S številko tipkovnico vnesite želene čase.

Če želite vnesti dva intervala, najprej preverite potrditveno polje poleg Obdobje 2, nato pa vnesite čase, kot je navedeno zgoraj. Dva intervala sta lahko koristna, če je trata namenjena drugim aktivnostim v določenem časovnem obdobju, na primer za Obdobje 1: 00:00–15:00 in Obdobje 2: 21:00–24:00. Kosilnica bo nato parkirana v polnilni postaji med 15:00 in 21:00.

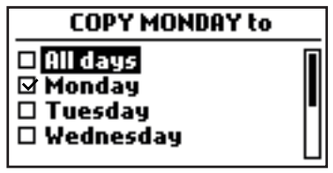
Za preklic košnje za celoten dan, počistite obe potrditveni polji.

3018-320

Kopiraj

S to funkcijo nastavitve trenutnega dneva kopirate za ostale dni.

Med posameznimi dnevi se lahko pomikate s puščičnima tipkama gor in dol. Časovne nastavitve se kopirajo za dni, označene z oznako OK.



3018-310

Ponastavi

S to funkcijo ponastavite časovnik na privzete nastavitve, pri katerih robotska kosilnica neprekinjeno deluje 24 ur vsak dan.

Trenutni dan

S to funkcijo ponastavite dan, ki je izbran v sistemu zavihkov.

Robotska kosilnica privzeto deluje 24 ur na dan.

3018-311

Celi teden

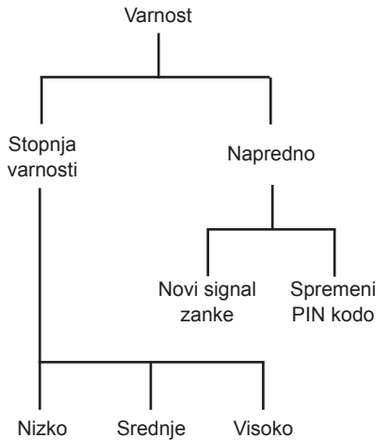
Ta funkcija omogoča ponastavitev vseh dni v tednu.

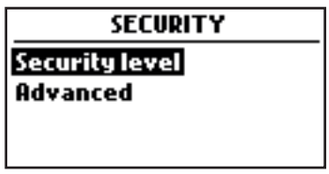
Robotska kosilnica privzeto vsak dan deluje 24 ur na dan.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 46 2015-12-18 16:05:00

6.4 Varnost

V tem meniju lahko določite nastavitve v zvezi z varnostjo in povezavo med robotsko kosilnico ter polnilno postajo.





3018-312

Stopnja varnosti

Izbirate lahko med tremi varnostnimi stopnjami: Izberite varnostno stopnjo s puščičnima tipkama gor in dol.

Nizka in srednja stopnja varnosti prepovedujeta dostop do robotske kosilnice, če je koda PIN neznana. Visoka varnostna stopnja vključuje tudi opozorilni pisk, če po določenem časovnem obdobju ne vnesete pravilne kode PIN.

Če petkrat zapored vnesete napačno kodo PIN, je uporaba robotske kosilnice za nekaj časa blokirana. Čas blokirane uporabe se pri vsakem naslednjem napačnem vnosu podaljša.

Delovanje	Nizko	Srednje	Visoko
Časovna ključavnica	X	X	X
Zahteva za PIN		X	X
Alarm			X

Časovna ključavnica

Ta funkcija preprečuje zagon robotske kosilnice po 30 dneh, ne da bi prej vnesli pravilno kodo PIN. Robotska kosilnica po 30 dneh kosi kot običajno, vendar se prikaže sporočilo *Vnesi PIN kodo*, ko odprete loputo. Znova vnesite kodo in pritisnite **OK**.

Po tem je treba kodo PIN vnesti vsakokrat, ko glavno stikalo premaknete v položaj *1*.

Zahteva za PIN

Ta funkcija določa, da robotska kosilnica po vsakem odpiranju lopute zahteva kodo PIN. Če želite uporabljati robotsko kosilnico, je treba vnesti pravilno kodo PIN.

Alarm

Ta funkcija določa, da se sproži alarm, če kode PIN ne vnesete v 10 sekundah po pritisku gumba **STOP**, ali če iz kakršnega koli razloga dvignete kosilnico. Zvok ure pomeni, da je treba vnesti kodo PIN, če ne želite sprožiti alarma. Alarm lahko kadar koli izklopite tako, da vnesete pravilno kodo PIN.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 47 2015-12-18 16:05:01

Napredno

Novi signal zanke

Signal zanke se naključno izbere, da se ustvari enolična povezava med vašo robotsko kosilnico in polnilno postajo. V redkih primerih je morda treba ustvariti nov signal, ko je npr. signal dveh sosednjih namestitev zelo podoben.

1. Robotsko kosilnico namestite v polnilno postajo, s katero jo želite povezati.
2. V meniju izberite *Novi signal zanke* in pritisnite OK.

Pritisnite **OK** in počakajte na potrditev o ustvarjanju signala zanke. To običajno traja približno 10 sekund.

Spremeni PIN kodo

Vnesite novo kodo PIN in pritisnite **OK**. Še enkrat vnesite isto kodo in jo potrdite z gumbom **OK**. Ko spremenite kodo PIN, se na zaslonu za trenutek prikaže sporočilo *PIN potrjen*.

Novo kodo PIN kodo si zabeležite v namensko Beležko na stran 2.

6.5 SensorControl

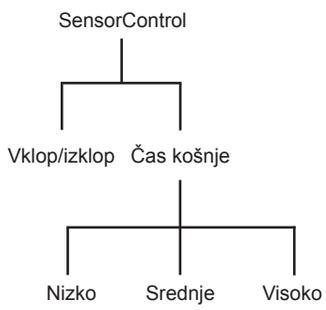
Samo za GARDENA R130Li, R130LiC in R160Li.

Ta funkcija robotski kosilnici omogoča samodejno prilagoditev časov košenja glede na to, kako hitro raste trava. Če je vreme ugodno za rast trave, robotska kosilnica kosi pogosteje, ko pa trava raste počasneje, kosilnica samodejno kosi manj časa.

Vendar robotska kosilnica ne deluje dlje, kot je določeno v nastavitvah časovnika. Za optimalno uporabo SensorControl je pri nastavitvi časovnika priporočljivo zgolj počistiti izbrana časovna obdobja, v katerih kosilnica ne sme delovati. Ostala časovna obdobja morajo biti razpoložljiva za SensorControl.

Ko je SensorControl vklopljen, robotska kosilnica potrebuje nekaj časa za izračun optimalnega časa košenja za izbrano delovno območje. Zaradi tega so lahko rezultati košnje optimalni šele po nekaj dneh.

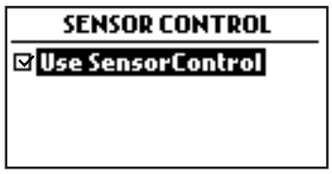
Ko vklopite SensorControl, je zelo pomembno, da redno preverjate čistost diska z rezili in morebitno obrabo rezil. Trava, zagozdena okoli gredi diska z rezili, ali topa rezila lahko vplivajo na funkcije SensorControl.



1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 48 2015-12-18 16:05:01

SensorControl

Za aktivacijo SensorControl: potrdite potrditveno polje, tako da pritisnete **OK**.



3018-308

Čas košnje

Če rezultati košenja pri uporabi sistema SensorControl niso optimalni, je morda treba prilagoditi nastavitve časa košnje.

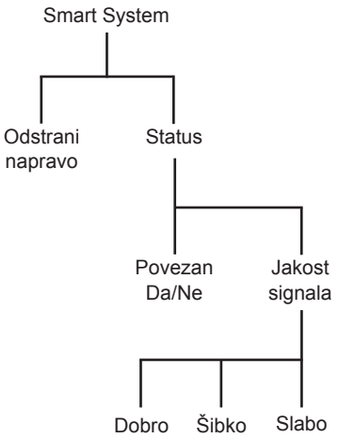
Čas košnje prilagodite tako, da postavite kazalec poleg možnosti Čas košnje ter z levo in desno puščično tipko podaljšajte ali skrajšajte čas košnje v treh prednastavljenih intervalih.

Daljši kot je izbrani čas košnje, dlje bo robotska kosilnica lahko delovala.

6.6 Smart System

Samo za GARDENA R100LiC, R130LiC

GARDENA Smart System omogoča brezžično komunikacijo med kosilnico in drugimi napravami v okviru aplikacije GARDENA Smart System, na primer krmilniki za vodo in senzorji. V tem meniju lahko dodate in odstranite svojo napravo in preverite stanje brezžične povezave z aplikacijo Smart System.



Začetek uporabe aplikacije GARDENA Smart System

Za namestitev celotnega sistema preberite kratka navodila za GARDENA Smart System. Za hitro namestitev glejte spodaj.

1. Prenesite aplikacijo Smart System iz trgovine App Store in/ali Google Play.
2. V preneseni aplikaciji ustvarite osebni račun.
3. Vklopite prehod Smart System in ga povežite z internetom.
4. V tej aplikaciji lahko izbirate in dodajate naprave. Začnite z dodajanjem prehoda.
5. Po dodajanju prehoda izberite in dodajte kosilnico. Prehod išče naprave.
6. Če se na zaslonu robotske kosilnice strinjate z aktivacijo načina dodajanja, bo kosilnica prikazana v aplikaciji.
7. Prepričajte se, da sta kodi za dodajanje na kosilnici in v aplikaciji enaki. Če sta, v aplikaciji izberite ustrezno kosilnico.

POMEMBNE INFORMACIJE

Korak dodajanja lahko traja več minut. Ko je naprava uspešno dodana, se samodejno odpre začetni meni kosilnice. Če dodajanje zaradi katerega koli razloga neuspešno, poskusite znova.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 49 2015-12-18 16:05:02

FUNKCIJE MENIJA

Dokler je robotska kosilnica dodana v aplikacijo Smart System so nekateri meniji na zaslonu robotske kosilnice zaklenjeni, da ne bi prišli v spor z nastavitvami v okviru aplikacije Smart System. Še vedno lahko vidite vse nastavitve, vendar jih lahko spreminjate le v aplikaciji. V meniju kosilnice bodo zaklenjene naslednje nastavitve:

- Časovnik
- Čas in datum
- Jezikovna
- Država

Odstrani napravo

Za prekinitev brezžične povezave med robotsko kosilnico in aplikacijo Smart System v meniju kosilnice izberite možnost Exclude device (Odstrani napravo). Če se strinjate z odstranitvijo naprave, bo komunikacija med robotsko kosilnico in napravami z aplikacijo Smart System prekinjena. OPOMBA! Robotsko kosilnico je treba v aplikaciji Smart System s seznama izdelkov izbrisati ročno.

Status

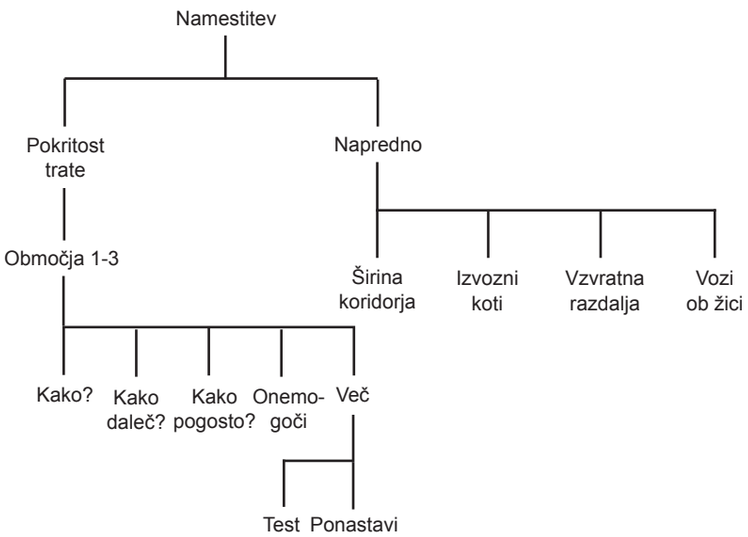
Takoj, ko sta kosilnica in prehod Smart System povezana, lahko v tem meniju preverite stanje povezave. Stanje navaja vzpostavljeno ali prekinjeno povezavo. Kvaliteta signala med robotsko kosilnico in prehodom je Dobra, Šibka ali Slaba. Polnilna postaja robotske kosilnice mora biti postavljena na vrtu v območju z močnim signalom za čim boljšo učinkovitost aplikacije Smart System.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 50 2015-12-18 16:05:02

6.7 Namestitev

Ta menijska funkcija omogoča krmiljenje robotske kosilnice v oddaljene predele delovnega območja. Za večino delovnih območij ni treba spreminjati tovarniških nastavitev, vendar je občasno mogoče glede na lastnosti trate rezultate izboljšati z ročnimi nastavitvami.

Pokritost trate



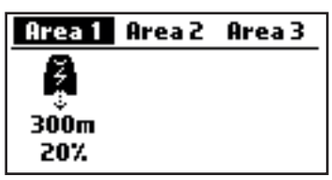
Ta menijska funkcija omogoča krmiljenje robotske kosilnice v oddaljene predele delovnega območja. Ta pomembna funkcija se uporablja za ohranjanje enakih rezultatov košnje v celotnem delovnem območju. V zelo zapletenih vrtnih namestitvah (npr. z več območji, povezanimi z ozkimi prehodi) lahko rezultat košnje izboljšate s številnimi ročnimi nastavitvami, kot je opisano v nadaljevanju.

Privzete nastavitve omogočajo robotski kosilnici sledenje vodilnega kabla na razdalji 300 m v 20 % primerov, ko zapusti polnilno postajo.

Pregled

Nastaviti je mogoče do tri oddaljena področja. Da lahko robotska kosilnica dostopa do oddaljenih območij, je treba opraviti več enoličnih nastavitvenih izbir.

Z levo in desno puščično tipko nastavite področje, nato pa nastavitev potrdite s pritiskom gumba **OK**.



3018-313

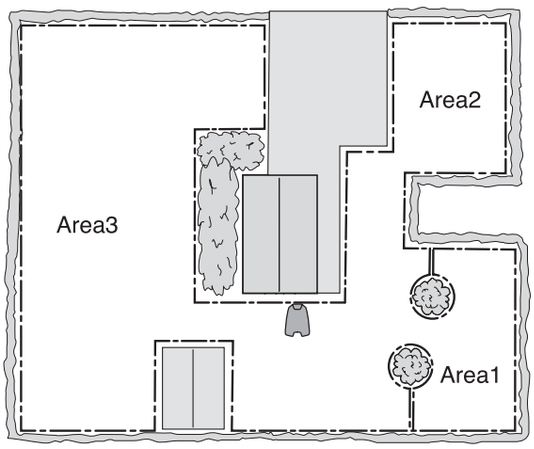
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 51 2015-12-18 16:05:02

Območje X > Kako daleč?

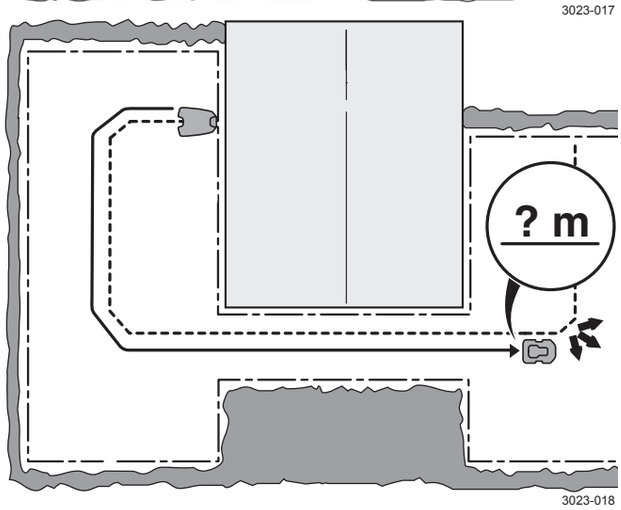
Vnesite razdaljo v metrih ob trenutnem kablu od polnilne postaje do oddaljenega območja, kjer robotska kosilnica začne s košnjo.

Razdaljo navedite s številskimi tipkami.

Namig! S funkcijo *Test* določite, kako daleč je do oddaljenega območja. Razdalja v metrih je prikazana na zaslonu kosilnice, ko pritisnete gumb **STOP**. *Glejte Območje X > Več> Test na strani 53*. Izmerjeno razdaljo, prikazana na zaslonu, je mogoče shraniti neposredno v izbrano oddaljeno območje. Vse trenutne vrednosti bodo prepisane z novo izmerjeno razdaljo.



3023-017



3023-018

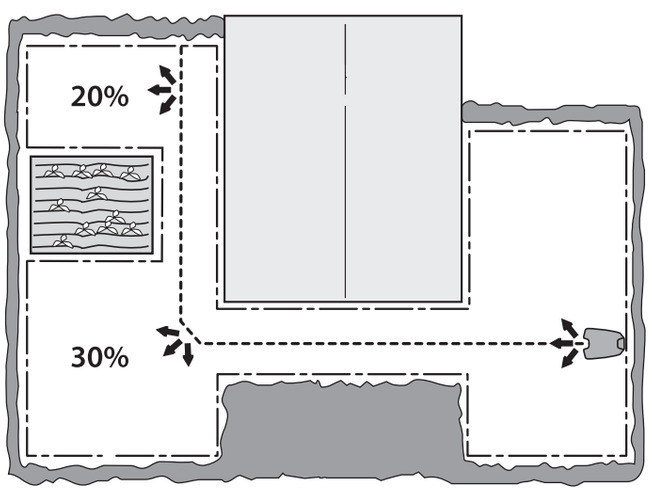
Območje X > Kako pogosto?

Število primerov, kako pogosto je treba robotsko kosilnico usmerjati do oddaljenega območja, je določeno kot delež skupnega števila primerov, ko kosilnica zapustiti polnilno postajo. V vseh drugih primerih začne robotska kosilnica kositi pri polnilni postaji.

Izberite odstotno vrednost, ki ustreza velikosti oddaljenega območja v primerjavi s celotnim delovnim območjem. Če je oddaljeno območje na primer polovico manjše od delovnega območja, je treba izbrati možnost 50 %. Če je delovno območje manjše, je treba določiti manjše število. Če uporabljate več območij, upoštevajte, da skupno število ne sme presegati 100 %.

Primerjajte s primeri v razdelku *glej 7 Primeri vrtov na strani 58*.

Za navedbo deleža v odstotkih uporabite številske tipke.



3023-019

Območje X > Onemogoči/Omogoči

Vsako območje je mogoče onemogočiti in omogočiti, ne da bi morali znova vnesti nastavitve. Izberite Onemogoči/Omogoči in pritisnite **OK**.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 52 2015-12-18 16:05:04

Območje X > Več > Test

Testiranje izbranih nastavitev lahko razumemo kot običajen del namestitve.

S funkcijo *Test* se robotska kosilnica premakne na najdaljšo razdaljo od zanke, ki jo dovoljuje izbrana širina koridorja.

Izbrane nastavitve testirate na naslednji način:

1. Postavite robotsko kosilnico v polnilno postajo.
2. S puščicami navzdol, desno in levo izberite območje, ki ga želite testirati prek zaslona Pregled. Pritisnite **OK**.
3. Izberite Več in pritisnite **OK**.
4. Izberite Test in pritisnite **OK**.
5. Pritisnite **START** in zaprite zaslonsko loputo.
6. Robotska kosilnica bo nato zapustila polnilno postajo in začela slediti vodilni zanki proti oddaljenemu območju. Preverite, ali lahko robotska kosilnica sledi zanki po celotni zahtevani razdalji.
7. Test je odobren, ko lahko robotska kosilnica sledi vodilni zanki do zahtevane začetne točke brez kakršnih koli težav.

Razdaljo do oddaljenega območja izmerite tako:

1. Parkirajte robotsko kosilnico v polnilno postajo.
2. V funkciji menija *Območje X > Kako daleč?* vnesite razdaljo, ki nedvomno presega dejansko razdaljo. Največja razdalja, ki jo lahko vnesete, je 500 metrov.
3. Izberite *Območje X* > *Več* > *Test* in pritisnite gumb **OK**.
4. Pritisnite **START** in zaprite zaslonsko loputo.
5. Na želenem mestu pritisnite gumb **STOP**. Razdalja je nato prikazana na zaslonu. Številko je mogoče shraniti v možnosti *Območje X > Kako daleč?*

Ponastavi

Nastavitev posameznega območja je mogoče s to funkcijo ponastaviti na tovarniške nastavitve. Za ponastavitev nastavitev območja izberite *Območje X* z levo in desno puščično tipko **OK**. Izberite *Več* in pritisnite gumb **OK**. Izberite *Ponastavi* in pritisnite gumb **OK**.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 53 2015-12-18 16:05:04

Napredno

V možnosti *Napredno* je na voljo še več nastavitev, povezanih z vedenjem robotske kosilnice. Nastavitve v tem meniju so potrebne samo, če je nujno potreben dodaten nadzor kosilnice, npr. v zelo zapletenih vrtovih. Tovarniške nastavitve so izbrane tako, da ustrezajo večini delovnih območij.

3018-314

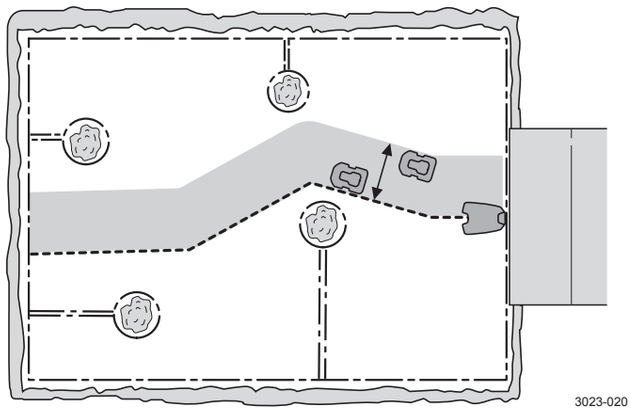
Širina koridorja

Širina območja vodenja določa, kako daleč od vodilnega kabla se kosilnica lahko premakne, ko mu sledi stran od polnilne postaje ali proti njej. Območje poleg kabla/zanke, ki ga robotska kosilnica nato uporablja, se imenuje koridor.

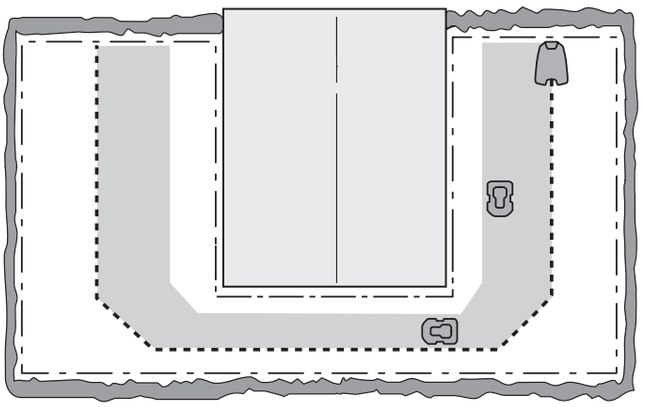
Namen delovanja na različnih razdaljah je preprečevanje tveganja za nastanek kolesnic. Za zmanjšanje tveganja za nastanek kolesnic priporočamo, da izberete najširši možen koridor, ki ga delovno območje omogoča.

Pri sledenju vodilnemu kablu robotska kosilnica sama prilagaja širino koridorja glede na velikost delovnega območja. Vgrajen avtomatski mehanizem robotski kosilnici omogoča spreminjanje razdalje od kabla/zanke glede na to, kje se nahaja delovno območje. Tako na primer samodejno zoža koridor pri ozkih prehodih.

Tovarniške nastavitve se lahko uporabijo za mnoga delovna območja, robotska kosilnica lahko npr. sama uporabi vgrajene funkcije za delovanje v najširšem možnem koridorju. V bolj zapletenih vrtovih, npr. tam, kjer je vodilni kabel nameščen v bližini ovir, ki jih ni mogoče izolirati z uporabo omejevalne zanke, je mogoče varnost delovanja izboljšati z nekaterimi ročnimi nastavitvami, ki so navedene spodaj.



3023-020



3023-021

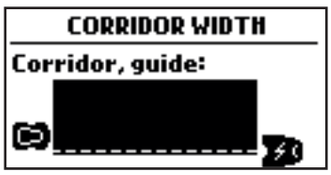
Širina koridorja > Vodilo

Funkcija AutoPassage samodejno nastavlja širino vodilnega koridorja. Ročne nastavitve je treba nastavljati zgolj v redkih primerih. Širino koridorja je mogoče nastaviti med 0 in 9.

Če je določena vrednost 0, robotska kosilnica zajaha vodilni kabel, kar pomeni, da se premakne točno po sredini vodilnega kabla.

Želeno vrednost določite s puščičnimi tipkami.

Tovarniška nastavitev je 9.



3018-315

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 54 2015-12-18 16:05:05

FUNKCIJE MENIJA

Izvozni koti

Robotska kosilnica običajno zapusti polnilno postajo v smeri znotraj izhodnega območja 90°–270°.
S spremembo izvoznih kotov robotski kosilnici olajšate dostop do največjega delovnega območja, če se polnilna postaja nahaja v koridorju.

3018-316

Izvozni koti > Območja

Robotsko kosilnico lahko nastavite za eno ali dve območji. Če se polnilna postaja nahaja v prehodu, lahko uporabite dva izvozna kota, npr. 70°–110° in 250°–290°.

Ko sta v uporabi dva izvozna kota, morate določiti, kako pogosto naj robotska kosilnica zapusti polnilno postajo v območju 1. To storite tako, da uporabite funkcijo *Delež* in najprej določite odstotek.

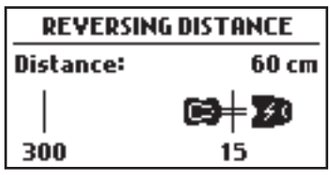
75 % npr. pomeni, da robotska kosilnica polnilno postajo zapusti v možnosti *Območje 1* v 75 odstotkih primerov, v 25 odstotkih primerov pa jo zapusti v območju 2.

Uporabite številske tipke, da z njimi določite želene kote v stopinjah za območja in delež v odstotkih.

Vzvratna razdalja

Te funkcije vam omogočajo nadzor nad dolžino vzvratne vožnje robotske kosilnice iz polnilne postaje pred začetkom košnje. To je uporabna funkcija npr. takrat, ko je polnilna postaja nameščena nekoliko pod verando ali v drugem območju z omejenim prostorom.

Uporabite številske tipke, da z njimi določite želeno vzvratno razdaljo v centimetrih. Tovarniška nastavitev je 60 cm.



3018-317

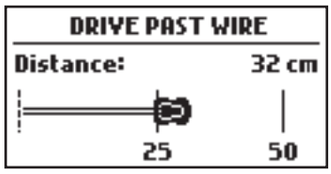
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 55 2015-12-18 16:05:06

Vozi ob žici

Sprednji del kosilnice vedno zapelje določeno razdaljo čez omejevalno zanko, preden se kosilnica obrne. Privzeta razdalja je 32 cm, vendar jo lahko po potrebi spremenite. Izberete lahko število od 15 do 50.

Ne pozabite, da je razdalja navedena le v približkih, zato jo dojemajte le kot referenčno vrednost. Dejanska prevožena razdalja robotske kosilnice ob omejevalni zanki se lahko razlikuje.

Določite število centimetrov, ki naj jih robotska kosilnica prevozi prek omejevalne zanke, in pritisnite **OK**.



3018-318

6.8 Nastavitve

Ta izbira vam omogoča izvedbo sprememb pri splošnih nastavitvah robotske kosilnice.

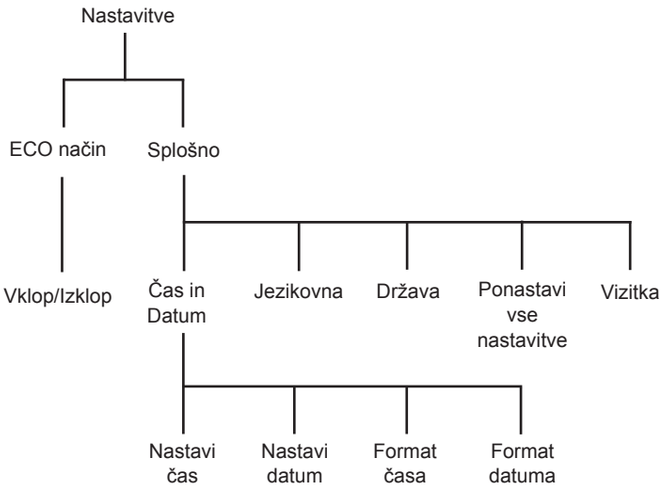
ECO način

Ta funkcija samodejno izključi signal pri omejevalni zanki, vodilnih kablih in polnilni postaji, ko robotska kosilnica ne kosi, to je takrat, ko se kosilnica polni ali ko ne sme kositi zaradi nastavitev časovnika.

ECO način je primeren za uporabo v območjih, kjer je še druga brezžična oprema, ki ni združljiva z robotsko kosilnico, npr. določene vrste slušnih zank ali garažnih vrat.

Ko je signal zanke izklopljen zaradi ECO načina, je indikatorska lučka v polnilni postaji zelena. Ko je indikatorska lučka zelena, je robotsko kosilnico možno zagnati samo v polnilni postaji, ne pa tudi zunaj na delovnem območju.

V ECO načinu je zelo pomembno, da pred odstranitvijo robotske kosilnice iz polnilne postaje vedno najprej pritisnete gumb STOP. V nasprotnem primeru v ECO načinu ni mogoče zagnati robotske kosilnice. Če ste kosilnico pomotoma odstranili, ne da bi najprej pritisnili gumba **STOP**, morate kosilnico postaviti nazaj v polnilno postajo in pritisniti gumb **STOP**. Samo tako lahko robotsko kosilnico zaženete znotraj delovnega območja.



POMEMBNE INFORMACIJE

Preden robotsko kosilnico vzamete iz polnilne postaje, vedno pritisnite gumb STOP. V nasprotnem primeru se robotska kosilnica v ECO načinu znotraj delovnega območja ne bo zagnala.

Izberite način ECO in pritisnite gumb **OK**, s čimer aktivirate ECO-način.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 56 2015-12-18 16:05:07

FUNKCIJE MENIJA

Splošno

Nastavite jezik in čas ali nastavitve računalnika ponastavite na privzete tovarniške.

Čas in datum

S to funkcijo lahko nastavite trenutni čas in želeno obliko zapisa časa robotske kosilnice.

Čas

Vnesite pravilen čas in in pritisnite gumb **OK** za izhod.

Format časa

Postavite kazalko na želeni format zapisa časa: 12 h/24 h
Izhod s pritiskom gumba **OK**.

Datum

Vnesite trenutni datum in pritisnite **OK** za izhod.

Format datuma

Postavite kazalec na želeno obliko zapisa datuma:
LLLL-MM-DD (leto-mesec-dan),
MM-DD-LLLL (mesec-dan-leto),
DD-MM-LLLL (dan-mesec-leto).
Pritisnite **OK** za izhod.

Jezikovna

V menijih te funkcije nastavite jezik.

Postavite kazalec na zahtevani jezik in pritisnite **OK**.

Država

S to funkcijo lahko izberete, v kateri državi bo robotska kosilnica delovala. Nastavitve zadevajo tudi nastavitve časovnega pasu.

Postavite kazalec na zahtevano državo in pritisnite **OK**.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 57 2015-12-18 16:05:07

Ponastavi vse nastavitve

S to funkcijo lahko ponastavite robotsko kosilnico na privzete nastavitve, določene v tovarni.

Naslednje nastavitve se ne spremenijo:

- Stopnja varnosti
- PIN koda
- Signal zanke
- Datum in čas
- Jezikovna
- Država

1. V meniju izberite možnost *Ponastavi vse nastavitve* in pritisnite **OK**.
2. Potrdite s pritiskom na **OK**.

Vizitka

V meniju Informacije si lahko ogledate podatke o različnih različicah programske opreme kosilnice, modelih in serijskih številkah.

7 Primeri vrtov

– Predlogi za namestitev in nastavitve

Prilagajanje nastavitev kosilnice in položajev vodilnega kabla glede na obliko vrta bo robotski kosilnici olajšalo dostop do vseh delov vrta, kar bo zagotovilo popolne rezultate košnje.

Različni vrtovi zahtevajo različne nastavitve. Na naslednjih straneh so prikazani primeri vrtov s predlogi namestitve in nastavitvami.

Podrobnejše informacije o posameznih nastavitvah so na voljo v poglavju, *glej 6 Funkcije menija na strani 42*.

Več pomoči za namestitev najdete na www.gardena.com.

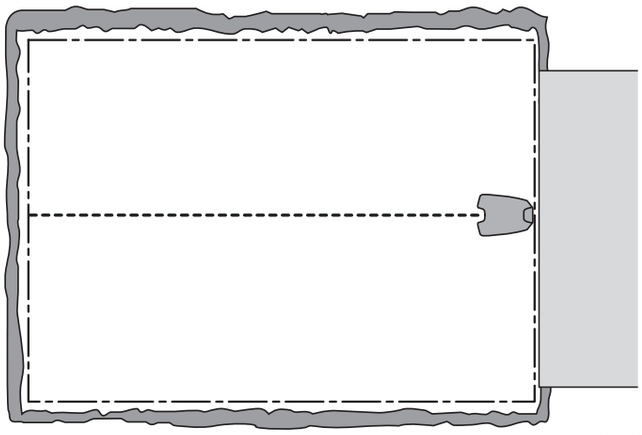
POMEMBNE INFORMACIJE

Privzeta nastavitev za robotsko kosilnico je bila izbrana tako, da deluje v čim več različnih vrtovih. Nastavitev morate prilagoditi le pri posebnih pogojih namestitve.

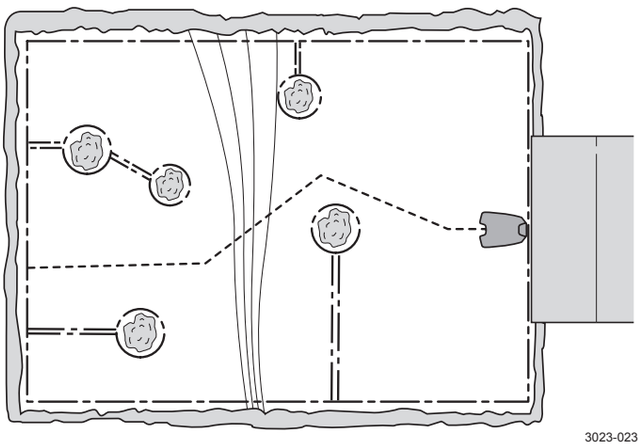
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 58 2015-12-18 16:05:07

PRIMERI VRTOV

Predlogi namestitve in nastavitve	
Območje	150 m². Odprto in ravno območje.
Časovnik	R100Li, R100LiC 08:00-14:00 Ponedeljek, sreda, petek R130Li, R130LiC, R160Li 08:00-13:00 Ponedeljek, sreda, petek
Pokritost trate	Tovarniška nastavitev
Opombe	Ker je območje bistveno manjše od največje zmogljivosti robotske kosilnice, morate uporabiti časovnik, da preprečite poteptanost trave.
Območje	500 m². Več otokov in 35-odstotni naklon.
Časovnik	R100Li, R100LiC 08:00-18:30 Od ponedeljka do sobote R130Li, R130LiC, R160Li 08:00-16:30 Od ponedeljka do sobote
Pokritost trate	Tovarniška nastavitev
Opombe	Vodilni kabel položite pod kotom na strmo pobočje.



3023-022

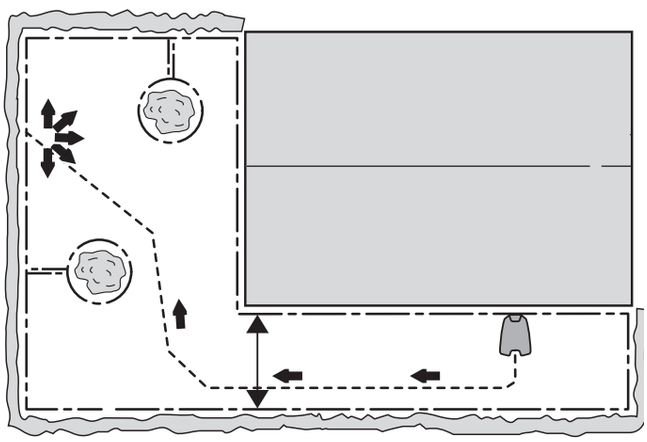


3023-023

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 59 2015-12-18 16:05:07

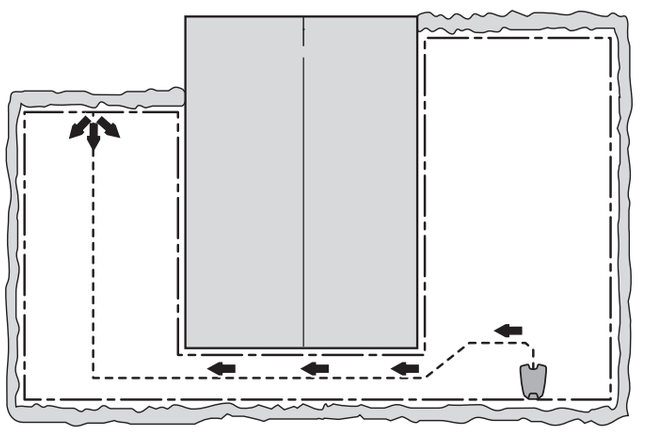
PRIMERI VRTOV

Območje	800 m^2. Vrt v obliki črke L s polnilno postajo v ozkem območju. Ima nekaj otokov.
Časovnik	R100Li, R100LiC 07:00–24:00 Od ponedeljka do sobote R130Li, R130LiC, R160Li 08:00-22:00 Od ponedeljka do sobote
Pokritost trate	Območje 1: *Kako? Vod. kabel* *Kako daleč? x m* *Kako pogosto? 60%*
Opombe	*Delež (Kako pogosto)*za Vodilo mora biti določen kot vrednost, ki ustreza največjemu delu delovnega območja, saj je večina delovnega območja za robotsko kosilnico lahko dosegljiva s pomočjo sledenja vodilnemu kablu od polnilne postaje.



3023-024

Območje	1.000 m^2. Vrt v obliki črke U z ozkim prehodom.
Časovnik	R100Li, R100LiC 06:00–24:00 Od ponedeljka do nedelje R130Li, R130LiC, R160Li 07:00–24:00 Od ponedeljka do sobote
Pokritost trate	Območje 1: *Kako? Vod. kabel* *Kako daleč? x m* *Kako pogosto? 40 %*
Opombe	Vodilni kabel morate položiti ob ozek prehod, da lahko kosilnica brez težav poišče levo stran delovnega območja. *Delež 40 % (Kako pogosto)* izbran zato, ker levo območje predstavlja skoraj polovico celotnega območja.

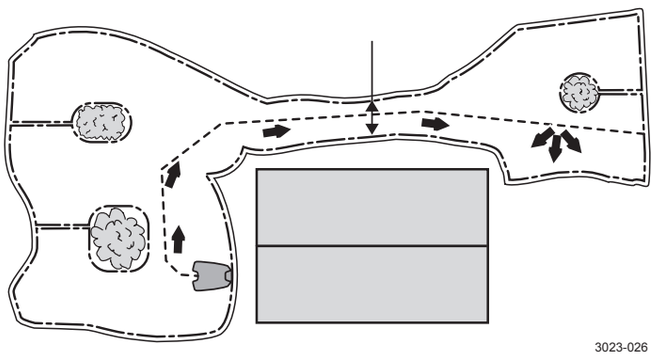


3023-025

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 60 2015-12-18 16:05:08

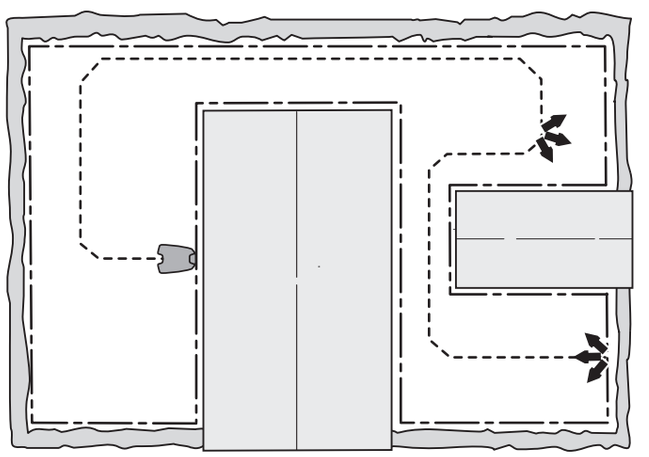
PRIMERI VRTOV

Območje	800 m^2. Nesimetrično delovno območje z ozkim prehodom in več otoki.
Časovnik	R100Li, R100LiC 07:00-24:00 Od ponedeljka do sobote R130Li, R130LiC, R160Li 08:00-22:00 Od ponedeljka do sobote
Pokritost trate	Tovarniška nastavitev
Opombe	Vodilni kabel morate položiti ob ozek prehod, da lahko robotska kosilnica brez težav poišče polnilno postajo z desne strani delovnega območja. Desna stran predstavlja samo majhen del delovnega območja, zato lahko uporabite tovarniške nastavitve za *Pokritost trate*.



3023-026

Območje	800 m^2. Tri območja, povezana z dvema ozkima prehodoma.
Časovnik	R100Li, R100LiC 07:00–24:00 Od ponedeljka do sobote R130Li, R130LiC, R160Li 08:00-22:00 Od ponedeljka do sobote
Pokritost trate	Območje 1: *Kako? Vod. kabel* *Kako daleč? x m* *Kako pogosto? 25 %* Območje 2: *Kako? Vod. kabel* *Kako daleč? x m* *Kako pogosto? 25 %*
Opombe	Ker je delovno območje sestavljeno iz več območij, povezanih z ozkimi prehodi, morate za enakomeren rezultat košnje po vsem delovnem območju uporabiti *Pokritost trate*.

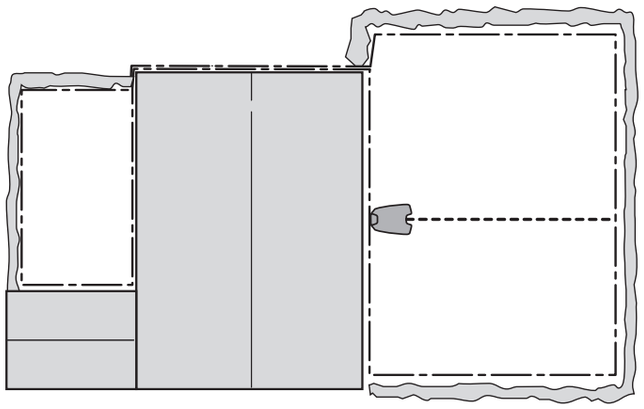


3023-027

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 61 2015-12-18 16:05:09

PRIMERI VRTOV

Območje	500 m^2 + 100 m^2 v sekundarnem območju.
Časovnik	R100Li, R100LiC 08:00–20:30 Ponedeljek, torek, četrtek, petek, sobota R130Li, R130LiC, R160Li 08:00-18:30 Ponedeljek, torek, četrtek, petek, sobota
Pokritost trate	Tovarniška nastavitev
Opombe	Kosilnica kosi sekundarno območje ob sredah in nedeljah v načinu *Sekund. območje*.



3023-001

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 62 2015-12-18 16:05:10

8 Vzdrževanje

Za večjo zanesljivost delovanja in daljšo življenjsko dobo: robotsko kosilnico redno preverjajte in čistite ter po potrebi zamenjajte obrabljene dele. *Glejte 8.3 Čiščenje na strani 64* za več podrobnosti o čiščenju.

Na začetku uporabe robotske kosilnice morate disk z rezili in rezila pregledovati enkrat na teden. Če je v tem obdobju stopnja obrabe delov kosilnice nizka, lahko ustrezno podaljšate obdobja med pregledovanji.

Pomembno je, da se disk z rezili vrti brez težav. Robovi rezil se ne smejo poškodovati. Življenjska doba rezil se močno razlikuje in je odvisna na primer od:

- časa delovanja in velikosti delovnega območja;
- vrste trave;
- vrste zemlje;
- prisotnosti predmetov, kot so podstavki, odpadlo sadje, igrače, orodje, kamni, korenine ipd., na delovnem območju.

Običajna življenjska doba je od 2 do 6 tednov na največjem možnem območju in daljša pri manjših območjih. *Glejte 8.6 Rezila na strani 66* za zamenjavo rezil.

POMEMBNE INFORMACIJE

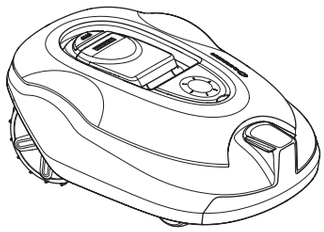
Košnja s topimi rezili poslabša rezultat košnje. Trava v takem primeru ni dovolj temeljito pokošena, robotska kosilnica pa porablja precej več energije in tako lahko kosi manjše območje.

8.1 Zimsko skladiščenje

Robotska kosilnica

Preden robotsko kosilnico pospravite pred zimo, jo morate temeljito očistiti. *Glejte 8.3 Čiščenje na strani 64*.

Če želite zagotoviti pravilno delovanje in dolgo življenjsko dobo baterije, je zelo pomembno, da jo pred zimskim shranjevanjem robotske kosilnice povsem napolnite. Robotsko kosilnico z odprtim pokrovom namestite v polnilno postajo, dokler ikona baterije na zaslonu ne pokaže popolnoma napolnjene baterije. Nato postavite glavno stikalo v položaj 0.



3018-203

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 63 2015-12-18 16:05:10

POMEMBNE INFORMACIJE

Pred zimskim shranjevanjem mora biti baterija popolnoma napolnjena. Če baterija ni popolnoma napolnjena, se lahko poškoduje in v nekaterih primerih postane neuporabna.

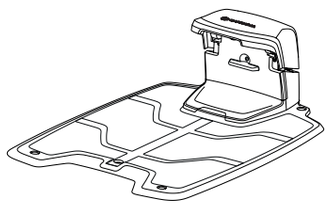
Preverite dele, ki so podvrženi obrabi, na primer rezila za kosilnico in ležaje v sprednjih kolesih. Po potrebi težave odpravite, da bo kosilnica pred naslednjo sezono v dobrem stanju.

Robotsko kosilnico morate shraniti tako, da stoji na vseh štirih kolesih in pri temperaturah nad lediščem.

Polnilna postaja

Polnilno postajo in napajalnik hranite v zaprtih prostorih. Omejevalno zanko in vodilni kabel lahko pustite v tleh. Konce kablov zaščitite pred vlago tako, da jih na primer povežete z originalnim spojem ali jih zaprete v posodo z mastjo.

Če polnilne postaje ne morete hraniti v zaprtih prostorih, mora ta biti celo zimo povezana z glavnim napajanjem, omejevalno zanko in vodilnimi kabli.



3018-215

8.2 Shranjevanje po zimi

Pred uporabo preverite, ali morate očistiti robotsko kosilnico, kontaktne spoje ali kovinske kontakte na polnilni postaji. Če sta polnilni in kontaktni trak ožgana ali obložena, ju očistite s finim smirkovim papirjem. Preverite, ali sta ura in datum na kosilnici pravilno nastavljena.

8.3 Čiščenje

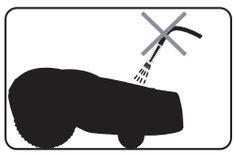
Pomembno je, da je robotska kosilnica čista. Robotska kosilnica, na katero je prilepljeno veliko trave, se bo težje premikala navzgor po klancu, slabše kosila in izpostavljena bo večji obrabi. Priporočljivo je, da kosilnico čistite z mehko krtačo.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 64 2015-12-18 16:05:10

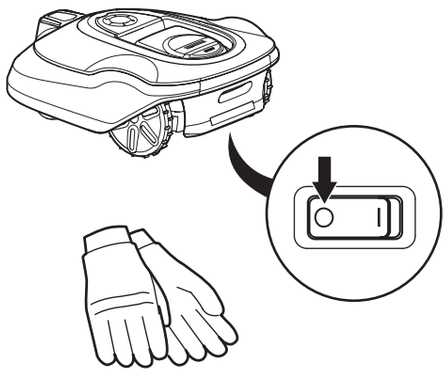
VZDRŽEVANJE

POMEMBNE INFORMACIJE

Za čiščenje robotske kosilnice nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilca ali vodnega curka. Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte topil.



3012-271



3018-213

3012-272

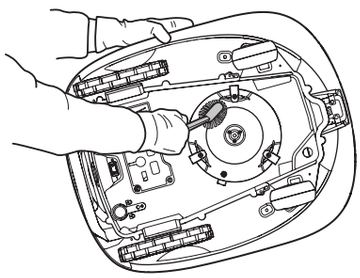
Ohišje in disk z rezili

1. Glavno stikalo preklopite v položaj *0*.
2. Nosite zaščitne rokavice.
3. Robotsko kosilnico dvignite na stran.
4. Disk z rezili in ohišje očistite na primer s krtačo za pomivanje posode.

Če se ob disku z rezili nakopiči preveč dolgih, ostrih travnih bilk, lahko pride do omejenega vrtenja. Že manjši zastoji pri vrtenju vodijo do večje porabe energije in do daljšega časa košenja, v najslabšem primeru pa lahko kosilnici popolnoma onemogočijo košnjo večjih območij.

Šasija

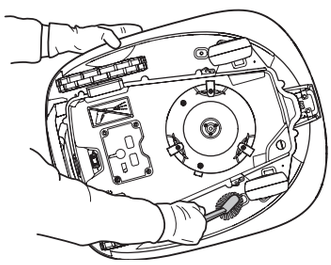
Očistite spodnji del šasije. Skrtačite ga ali ga obrišite z vlažno krpo.



3018-227

Kolesa

Očistite območje okoli prednjega kolesa in zadnjih koles ter tudi okoli zavore sprednjega kolesa.



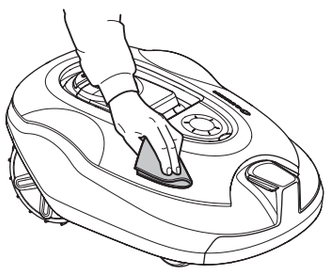
3018-228

Ohišje

Ohišje očistite z vlažno, mehko gobo ali krpo. Če je ohišje zelo umazano, bo morda potrebno uporabiti milnico ali tekoči detergent.

Polnilna postaja

S polnilne postaje redno čistite travo, listje, vejice in druge predmete, ki lahko ovirajo združitev.



3018-229

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 65 2015-12-18 16:05:12

8.4 Transport in premikanje

Med prevozom naj bo naprava pritrjena. Pomembno je, da se robotska kosilnica med transportom, npr. med različnimi travnatimi območji, ne premika.

Za vgrajene litij-ionske baterije veljajo določbe zakonov o nevarnem blagu.

Pri transportu, ki ga na primer opravlja tretja oseba ali posredniki, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.

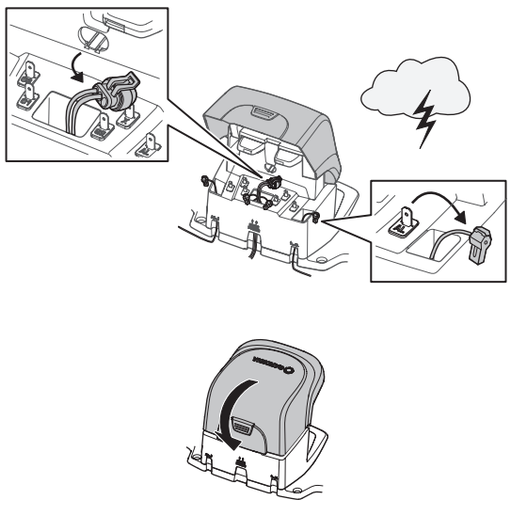
Med pripravo na pošiljanje izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne materiale. Upoštevajte tudi podrobnejšo državno zakonodajo.

Prelepite ali zaščitite odprte kontakte in baterijo shranite v embalažo tako, da se v njej ne more premikati.

8.5 V primeru nevihte

Če želite zmanjšati nevarnost za poškodbe električnih delov robotske kosilnice in njene polnilne postaje med nevihto, priporočamo, da odklopite vse priključke na polnilni postaji (napajanje, omejevalna zanka, vodilni kabli).

1. Prepričajte se, da so žice označene s priloženimi označevalci za enostavnejši poznejši ponovni priklop. Povezave polnilne postaje so označene kot AR, AL, G1.
2. Odklopite vse kable.
3. Zaprite pokrov polnilne postaje in povezave zaščitite pred dežjem.
4. Ko ni več tveganja nevihte, vse kable priključite nazaj. Pomembno je, da vse kable priključite na pravo mesto.



3018-237

8.6 Rezila

POZOR

Pri menjavi vedno uporabljajte originalna rezila in vijake. Če boste nadomestili rezila in pri tem uporabili že uporabljene vijake, lahko vijak med košnjo ali rezanjem popusti. Rezila lahko v tem primeru kosilnica izvrže, kar lahko povzroči resne poškodbe.

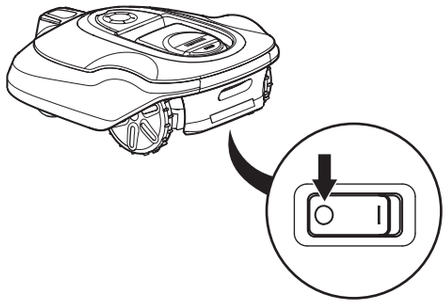
1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 66 2015-12-18 16:05:13

Na robotski kosilnici so na disk z rezili nameščena tri rezila. Da bo rezalni sistem uravnotežen, je treba vsa tri rezila in vijake zamenjati hkrati.

Uporabljajte le originalna rezila družbe GARDENA.

Za zamenjavo rezil:

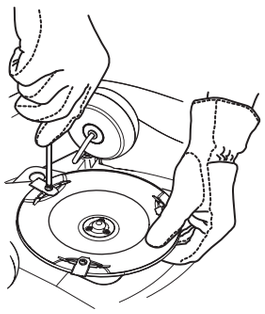
1. Glavno stikalo preklopite v položaj *0*.
2. Nosite zaščitne rokavice.
3. Obrnite kosilnico.



3018-213

3012-272

4. Odstranite tri vijake. Za to uporabite ravni ali križni izvijač.
5. Odstranite rezilo in vijak.
6. Privijte novo rezilo in novi vijak. Preverite, ali se rezila nemoteno vrtijo.

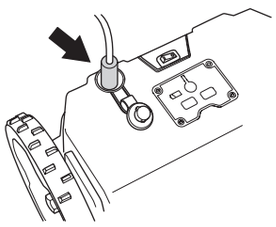


3018-231

8.7 Posodobitev programske opreme

Lastniki robotskih kosilnic GARDENA lahko prenesejo redne posodobitve programske opreme s spletnega mesta GARDENA in jih namestijo na svoje robotske kosilnice. Registrirani uporabniki prejmejo obvestilo prek e-pošte. Za prenos nove programske opreme mora biti robotska kosilnica povezana z računalnikom s priloženim USB-kablom.

1. Računalnik in robotsko kosilnico povežite z USB-kablom.
   - Odstranite vtič za servisno vtičnico na spodnji strani kosilnice. Servisna vtičnica se nahaja poleg glavnega stikala.
   - USB-kabel priklopite na USB-vrata računalnika.
   - USB-kabel povežite s servisno vtičnico na robotski kosilnici. USB-kabel lahko priklopite samo na en način.
2. Glavno stikalo postavite v položaj *1*.
3. Sledite navodilom za posodobitev programske opreme v prejetem e-poštnem sporočilu.
4. Ko je programiranje kosilnice zaključeno, izklopite USB-kabel in pritrdite vtič za servisno vtičnico. Če je zatič na vtiču za servisno vtičnico vidno poškodovan, morate zamenjati celotni vtič. Preverite, ali je vtič v celoti zaklenjen.



3018-256

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 67 2015-12-18 16:05:14

8.8 Baterija

Baterije ni treba vzdrževati, vendar ima omejeno življenjsko dobo, in sicer od 2 do 4 leta.

Življenjska doba baterije je odvisna od dolžine sezone in od tega, koliko ur na dan uporabljate robotsko kosilnico. Zaradi dolge sezone ali velikega števila ur uporabe na dan je treba baterijo zamenjati pogosteje.

Baterijo polnite le s priloženo polnilno postajo. Vedno uporabite originalni napajalnik. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, pregrevanje ali iztekanje korozivne tekočine iz baterije. V primeru iztekanja elektrolita izperite z vodo in sredstvom za nevtralizacijo, v primeru stika z očmi pa nemudoma poiščite zdravniško pomoč

POMEMBNE INFORMACIJE

Ne polnite baterij za enkratno uporabo.

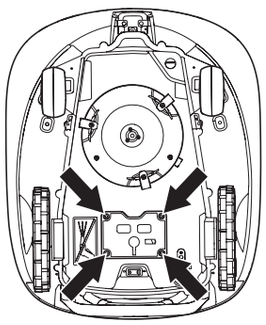
Zamenjava baterije

Če je čas delovanja med posameznimi polnjenji krajši od običajnega, pomeni, da se baterija stara in jo boste morali kmalu zamenjati. Baterija je v redu, dokler kosilnica kosi travo zadovoljivo.

POMEMBNE INFORMACIJE

Vedno uporabljajte originalne baterije. Ne jamčimo za združljivost z ostalimi baterijami.
Ko odstranjujete baterijo, stroj ne sme biti priključen na napajalno omrežje.

1. Premaknite glavno stikalo v položaj 0.
2. Obrnite kosilnico. Robotsko kosilnico postavite na mehko in čisto površino, da ohišja in pokrova zaslona ne opraskate.
3. Očistite področje okoli pokrova baterije.
4. Odvijte štiri vijake v pokrovu baterije (zvezdasti 20) in ga odstranite.
5. Previdno dvignite baterijo in sprostite konektorje. OPOMBA! Ne vlecite kablov. Pridržite konektorje in sprostite jeziček.
6. Priklopite novo originalno baterijo tako, da konektorje stisnete skupaj, dokler se ne zaskočijo.
7. Baterijo vstavite v odprtino z nalepko "This side down" na spodnji strani.
8. Pokrov baterije namestite ne da bi speli kable. Če je zatič na pokrovu baterije vidno poškodovan, morate zamenjati celotni pokrov baterije.
9. Privijte štiri vijake pokrova baterije (zvezdasti, 20).



3018-251

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 68 2015-12-18 16:05:15

9 Odpravljanje težav

V tem poglavju so navedena sporočila, ki se lahko v primeru okvare prikažejo na zaslonu kosilnice. Za vsako sporočilo sta navedena vzrok in postopek za odpravo težave. V tem poglavju so navedeni tudi nekateri simptomi, s katerimi si lahko pomagate, če kosilnica ne deluje po pričakovanjih. Več predlogov o potrebnih postopkih v primeru okvare je na voljo na spletnem mestu www.gardena.com.

9.1 Sporočila napak

Spodaj so navedena sporočila, ki se lahko prikažejo na zaslonu robotske kosilnice. Če se isto sporočilo redno prikazuje, se obrnite na Centralni servis GARDENA. *Glejte MEMO na strani 2.*

Sporočilo	Vzrok	Ukrep
Blokiran motor kolesa, levo	Trava ali drugi predmeti so se ovili okrog kolesa.	Preglejte pogonsko kolo in odstranite travne bilke oz. zagozdene predmete.
Blokiran motor kolesa, desno	Trava ali drugi predmeti so se ovili okrog kolesa.	
Blokiran sistem rezanja	Trava ali drugi predmeti so se ovili okoli diska z rezili.	
	Disk z rezili je pod vodo.	Premaknite kosilnico in preprečite zbiranje vode na delovnem območju (če je to mogoče).
Ni signala zanke	Napajalnik ni priklopljen.	Preverite povezavo s stensko vtičnico in ali se je sprožilo ozemljitveno stikalo.
	Nizkonapetostni kabel je poškodovan ali pa ni priključen.	Preverite, ali je nizkonapetostni kabel poškodovan. Preverite, ali je tudi pravilno priključen na polnilno postajo in napajalnik.
	Omejitvena zanka ni priključena na polnilno postajo	Preverite, ali so priključki omejevalne zanke pravilno nameščeni v polnilno postajo. *Glejte 3.5 Priključitev omejevalne zanke na strani 27*.
	Omejitvena zanka je okvarjena.	Poiščite mesto preloma, *glej 9.5 Iskanje poškodb omejevalne zanke na strani 75*. Zamenjajte poškodovani del zanke z novim kablom za zanko in jo združite z originalnim spojnikom.
	ECO način je aktiviran in robotska kosilnica se je poskušala zagnati zunaj polnilne postaje.	Robotsko kosilnico položite na polnilno postajo, pritisnite **START** in zaprite loputo. *Glejte 6.8 Nastavitve na strani 56.*
	Omejitvena zanka je napeljana v napačni smeri okoli otoka.	Preverite, ali je bila omejitvena zanka napeljana v skladu z navodili. *Glejte 3 Namestitev na strani 15*.
	Povezava med robotsko kosilnico in polnilno postajo se je prekinila.	Robotsko kosilnico postavite na polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke, *glej 6.4 Varnost na strani 47*.
	Motnje zaradi kovinskih predmetov (ograje, armiran beton) ali zakopanih kablov v bližini.	Poskusite premakniti omejitveno zanko.
Ujeta	Robotska kosilnica se je zapletla.	Sprostite jo in odstranite vzrok zapletanja.
	Robotska kosilnica je zataknjena na več ovirah.	Preverite, ali obstajajo ovire, ki robotski kosilnici otežujejo premikanje s tega mesta.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 69 2015-12-18 16:05:15

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Izven delovnega območja	Priključka omejitvene zanke na polnilni postaji sta zamenjana.	Preverite, ali je omejitvena zanka pravilno povezana.
	Omejitvena zanka je preblizu roba delovnega območja.	Preverite, ali je bila omejitvena zanka napeljana v skladu z navodili. *Glejte 3 Namestitev na strani 15*.
	Delovno območje je preveč nagnjeno pri omejitveni zanki.	
	Omejitvena zanka je napeljana v napačni smeri okoli otoka.	
	Motnje zaradi kovinskih predmetov (ograje, armiran beton) ali zakopanih kablov v bližini.	Poskusite premakniti omejitveno zanko.
	Robotska kosilnica težko razločuje svoj signal od signala druge instalacije v bližini.	Robotsko kosilnico postavite na polnilno postajo in ustvarite nov signal zanke, *glej 6.4 Varnost na strani 47.*
Napačna PIN koda	Vnesena je napačna PIN koda. Dovoljenih je pet poskusov, nato pa je tipkovnica zaklenjena za pet minut.	Vnesite pravilno PIN kodo. Če ste pozabili PIN kodo, se obrnite na Centralni servis GARDENA. *Glejte MEMO na strani 2*.
Ni pogona	Robotska kosilnica se je zapletla.	Osvobodite kosilnico in odpravite vzrok, zaradi katerega so kolesa obtičala. Če je razlog temu mokra travnata površina, počakajte, da se travnik posuši, preden boste ponovno uporabili kosilnico.
	Na delovnem območju je strmo pobočje.	Največji zajamčeni naklon je 35%. Bolj strma pobočja morate izolirati. *Glejte 3.4 Namestitev omejevalne zanke na strani 21*.
	Vodilni kabel na pobočju ni napeljan pod kotom.	Če je vodilni kabel položen na pobočju, ga morate položiti pod kotom na pobočje. *Glejte 3.6 Namestitev vodilnega kabla na strani 28*.
Preobremenitev kolesnega motorja, desno	Robotska kosilnica se je zapletla.	Osvobodite kosilnico in odpravite vzrok, zaradi katerega so kolesa obtičala. Če je razlog temu mokra travnata površina, počakajte, da se travnik posuši, preden boste ponovno uporabili kosilnico.
Preobremenitev kolesnega motorja, levo		
Polnilna postaja blokirana	Stik med kovinskimi kontakti na polnilni postaji in kontaktnimi spoji je morda slab in robotska kosilnica je izvedla več poskusov polnjenja.	Priklopite robotsko kosilnico v polnilno postajo in preverite, ali je stik med kovinskimi kontakti na polnilni postaji in kontaktnimi spoji dober.
	Predmet ovira robotsko kosilnico.	Odstranite predmet.
Obstala v polnilni postaji	Robotski kosilnici je v napoto predmet, ki ji preprečuje, da bi zapustila polnilno postajo.	
Obrnjena	Robotska kosilnica je preveč nagnjena ali pa se je prevrnila.	Obrnite kosilnico in jo postavite na kolesa.
Potrebuje ročno polnjenje	Robotska kosilnica je nastavljena v načinu delovanja *Sekund. območje*.	Postavite robotsko kosilnico v polnilno postajo. To je običajno in vam ni treba ukrepati.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 70 2015-12-18 16:05:15

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Naslednji zagon hh:mm	Nastavitev časovnika onemogoča delovanje robotske kosilnice.	Spremenite nastavitev časovnika. *Glejte 6.3 Časovnik na strani 44*.
	Robotska kosilnica je trenutno v stanju pripravljenosti.	Robotska kosilnica mora biti v polnilni postaji vsaj nekaj ur na dan, odvisno od modela. To je običajno, zato ukrepanje ni potrebno.
	Ura na robotski kosilnici ni pravilna.	Nastavite čas. *Glejte Čas in datum na strani 61.*
Prazna baterija	Robotska kosilnica ne more najti polnilne postaje.	Vodilni kabel je poškodovan oziroma ni priključen. Baterija je prazna. Antena polnilne postaje je pokvarjena.
Dvignjeno	Ko kosilnica obtiči, se aktivira senzor dviga.	Sprostite kosilnico.
Težava s senz. trka, spredaj/zadaj	Telo kosilnice se ne more prosto premikati okoli svojega ohišja.	Preverite, ali se lahko telo kosilnice prosto premika okoli svojega ohišja. Če težave ni mogoče odpraviti, se mora na sporočilo odzvati pooblaščen serviser.
Težava kolesnega motorja, desno/levo	Trava ali drugi predmeti so oviti okrog kolesa.	Očistite kolesa in okoli njih.
Alarm! Kosilnica ugasnjena	Alarm se je aktiviral, ker se je kosilnica ugasnila.	Stopnjo varnosti kosilnice nastavite v meniju Varnost.
Alarm! Kosilnica zaustavljena	Alarm se je aktiviral, ker se je kosilnica zaustavila.	
Alarm! Kosilnica dvignjena	Alarm se je aktiviral, ker se je kosilnica dvignila.	
Alarm! Kosilnica nagnjena	Alarm je aktiviran, ker je kosilnica nagnjena.\	
Težave z elektroniko	Začasne težave z elektroniko ali v zvezi s programsko opremo v kosilnici.	Znova zaženite kosilnico. Če težave ni mogoče odpraviti, se mora na sporočilo odzvati pooblaščen serviser.
Težava z senz. zanke, spredaj/zadaj		
Težave pri polnjenju		
Težava z senzorjem nagiba		
Začasna težava		
Začasna težava z baterijo	Začasna težava z baterijo ali v zvezi s programsko opremo v kosilnici.	Znova zaženite kosilnico. Odklopite in znova priklopite baterijo. Če težave ni mogoče odpraviti, se mora na sporočilo odzvati pooblaščen serviser.
Težava z baterijo		
Prevelika polnilna napetost	Napačen ali pokvarjen napajalnik.	Znova zaženite kosilnico. Če težave ni mogoče odpraviti, se mora na sporočilo odzvati pooblaščen serviser.
Težava s povezovanjem	Morebitna težava na tiskanem vezju za komunikacijo v kosilnici	Znova zaženite kosilnico. Če težave ni mogoče odpraviti, se mora na sporočilo odzvati pooblaščen serviser.
Nast. povez. ponastavljene	Nastavitve povezovanja so bile zaradi napake ponastavljene.	Preverite in po potrebi spremenite nastavitve.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 71 2015-12-18 16:05:15

Slaba kakovost signala	Tiskano vezje za komunikacijo v kosilnici je vgrajeno obrnjeno navzdol, ali pa je celotna kosilnica obrnjena na glavo.	Prepričajte se, da kosilnica ni obrnjena na glavo ali nagnjena. V nasprotnem primeru se mora na sporočilo odzvati pooblaščen serviser.

9.2 Informacijska sporočila

Spodaj so navedena sporočila, ki se lahko prikažejo na zaslonu robotske kosilnice. Če se isto sporočilo redno prikazuje, je priporočljivo, da se obrnete na Centralni servis GARDENA. Preverite, ali je namestitev izvedena tako, kot je opisano v uporabniškem priročniku. Obrnite se na Centralni servis GARDENA.

Sporočilo	**Vzrok**	**Ukrep**
Nizka napetost baterije	Robotska kosilnica ne more najti polnilne postaje.	Preverite, ali sta polnilna postaja in vodilni kabel nameščena v skladu z navodili. *Glejte 3 Namestitev na strani 15*.
	Vodilni kabel je poškodovan oziroma ni priključen.	Poiščite okvaro in jo popravite.
	Baterija je prazna.	Zamenjajte baterijo. *Glejte Zamenjava baterije na strani 68*
	Antena polnilne postaje je pokvarjena.	Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji utripa rdeče. *Glejte 9.3 Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 73*.
Nastavitve obnovljene	Potrditev, da je bila izvedena funkcija *Ponastavi vse nastavitve*.	To je običajno. Ukrepi niso potrebni.
Vodilnega kabla ni mogoče najti	Vodilni kabel ni priključen na polnilno postajo.	Preverite, ali je konektor vodilnega kabla tesno priključen na polnilno postajo. *Glejte 3.6 Namestitev vodilnega kabla na strani 28.*
	Vodilni kabel je poškodovan.	Poiščite okvaro. Zamenjajte poškodovani del vodilnega kabla z novim kablom z zanko in ga združite z originalnim spojnikom.
	Vodilni kabel ni povezan z omejevalno zanko.	Preverite, ali je vodilni kabel pravilno povezan z omejevalno zanko. *Glejte 3.6 Namestitev vodilnega kabla na strani 28.* Združite z uporabo originalnega spojnika.
Kalibriranje vodilne žice neuspešno	Robotska kosilnica ni uspela kalibrirati vodilnega kabla.	Preverite, ali so vodilni kabli nameščeni v skladu z navodili, *Glejte 3.6 Namestitev vodilnega kabla na strani 28*.
Kalib. vodilne žice dokončano	Robotska kosilnica je uspešno kalibrirala vodilni kabel.	Ukrepi niso potrebni.
Težko najti dom	Robotska kosilnica je omejevalni zanki sledila več krogov in pri tem ni našla polnilne postaje.	Namestitev ni bila pravilno opravljena. *Glejte poglavje Polaganje omejevalne zanke na strani 25.*
		Napačna nastavljena širina koridorja pri omejevalni zanki. *Glejte poglavje Iskanje polnilne postaje na strani 13.*
		Kosilnica je z delovanjem začela v sekundarnem območju z nastavitvijo za glavno območje.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 72 2015-12-18 16:05:15

ODPRAVLJANJE TEŽAV

9.3 Indikatorska lučka na polnilni postaji

Za delujočo namestitev mora indikatorska lučka na polnilni postaji svetiti zeleno. Če se pojavi kaj drugega, upoštevajte spodnji vodič za odpravljanje napak.

Več informacij o pomoči pri odpravljanju težav je na voljo na spletnem mestu www.gardena.com. Če kljub tem potrebujete pomoč pri odpravljanju težav, se obrnite na Centralni servis GARDENA. *Glejte MEMO na strani 2*

Lučka	Vzrok	Ukrep
Sveti zeleno	Dobri signali	Ukrepi niso potrebni
Neprekinjena zelena lučka	Signali so dobri in ECO način je aktiviran.	Ukrepi niso potrebni. Več informacij v načinu ECO, *glej 6.8 Nastavitve na strani 56*.
Utripa modro	Omejevalna zanka ni priključena na polnilno postajo	Preverite, ali so priključki omejevalne zanke pravilno nameščeni v polnilno postajo. *Glejte 3.5 Priključitev omejevalne zanke na strani 27*.
	Omejitvena zanka je poškodovana	Poiščite okvaro. Zamenjajte poškodovani del zanke z novim kablom za zanko in jo združite z originalnim spojnikom.
Utripa rdeče	Motnje v anteni polnilne postaje	Obrnite se na Centralni servis GARDENA. *Glejte MEMO na strani 2*
Sveti modro	Šibek signal, ker je omejitvena zanka predolga. Največja dolžina je 800 metrov.	Če robotska kosilnica deluje po pričakovanjih, vam ni treba ukrepati.
		Skrajšajte omejitveno zanko in zmanjšajte delovno območje oziroma zamenjajte otoke s preprekami, s katerimi kosilnica lahko trči.
Sveti rdeče	Kartica vezja v polnilni postaji je poškodovana.	Obrnite se na Centralni servis GARDENA. *Glejte MEMO na strani 2*

9.4 Znaki

Če robotska kosilnica ne deluje po pričakovanjih, sledite spodnjim navodilom za odpravljanje težav.

Na spletnem mestu www.gardena.com so na voljo pogosto zastavljena vprašanja (FAQ), ki nudijo podrobne odgovore na številna standardna vprašanja. Če še vedno ne najdete razloga za okvaro, se obrnite na Centralni servis GARDENA. *Glejte MEMO na strani 2*

Znaki	Vzrok	Ukrep
Robotska kosilnica ima težave pri združitvi s polnilno postajo	Polnilna postaja je na klancu	Polnilno postajo postavite na popolnoma ravno površino. *Glejte 3.2 Namestitev polnilne postaje na strani 16*.
	Omejevalna zanka ni pravilno nameščena pri polnilni postaji.	Preverite, ali ste polnilno postajo namestili v skladu z navodili. *Glejte 3.2 Namestitev polnilne postaje na strani 16*.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 73 2015-12-18 16:05:15

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Neenakomerno pokošena površina	Robotska kosilnica deluje premalo ur na dan.	Povečajte čas delovanja. *Glejte 6.3 Časovnik na strani 44.*
		Ne velja za R100Li, R100LiC. SensorControl zazna, da je bila trata pokošena večkrat, kot je dejansko bila. Povečajte moč v aplikaciji SensorControl. Če to ne pomaga, izklopite SensorControl.
	Oblika delovnega območja zahteva uporabo ročnih nastavitev, da robotska kosilnica lahko doseže vsa oddaljena območja.	Za usmerjanje robotske kosilnice na enega ali več oddaljenih območij uporabite tudi *Pokritost trate. Glejte 6.7 Namestitev na strani 51.*
	Delovno območje je preveliko.	Poskusite omejiti velikost delovnega območja ali podaljšati delovni čas. *Glejte 6.3 Časovnik na strani 44*.
	Topa rezila.	Zamenjajte vsa rezila in vijake, da bodo rotirajoči deli uravnoteženi. *Glejte 8.6 Rezila na strani 66.*
	Kopičenje trave okoli diska z rezili ali okoli motorne gredi.	Preverite, ali se drsna plošča diska z rezili vrti brez težav. Če se ne, jo odvijte in odstranite travo ter ostale tujke. *Glejte 8.4 Transport in premikanje na strani 66.*
Robotska kosilnica deluje ob napačni uri	Nastaviti morate uro robotske kosilnice.	Nastavite uro. *Glejte 6.8 Nastavitve na strani 56.*
	Začetni in končni čas košnje sta napačna.	Ponastavite nastavitve začetnega in končnega časa košnje. *Glejte 6.3 Časovnik na strani 44*.
Robotska kosilnica vibrira	Poškodovana rezila povzročijo neravnovesje v sistemu rezanja.	Preverite rezila in vijake ter jih po potrebi zamenjajte. *Glejte 8.6 Rezila na strani 66.*
	Veliko rezil v istem položaju povzroči neravnovesje v sistemu rezanja.	Preverite, ali je na vsak vijak pritrjeno samo eno rezilo.
	Uporabljene so druge različice (debelina) rezil GARDENA.	Preverite, ali je različica rezila drugačna.
Robotska kosilnica deluje, vendar se disk z rezili ne vrti	Robotska kosilnica pri iskanju polnilne postaje ali oddaljevanju od nje vedno sledi vodilnemu kablu.	To je običajno in vam ni treba ukrepati.
	Robotska kosilnica išče vodilni kabel in stanje napolnjenosti baterije je zelo nizko.	To je običajno in vam ni treba ukrepati.
Čas košnje med polnjenji je krajši	Trava ali drugi tujki blokirajo disk z rezili.	Odstranite in očistite disk z rezili. *Glejte 8.3 Čiščenje na strani 64*.
	Baterija je prazna.	Obrnite se na Centralni servis GARDENA. *Glejte MEMO na strani 2*
Čas košnje in čas polnjenja sta krajša kot običajno	Baterija je prazna.	

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 74 2015-12-18 16:05:16

9.5 Iskanje poškodb omejevalne zanke

Poškodbe kabla za zanko so običajno posledica nenamerne fizične poškodbe zanke, na primer pri vrtnarjenju z lopato. V državah, kjer tla zamrznejo, lahko zanko poškodujejo tudi ostri kamni, ki se premikajo v tleh. Poškodbe lahko nastanejo tudi zaradi pretiranega raztegovanja med namestitvijo.

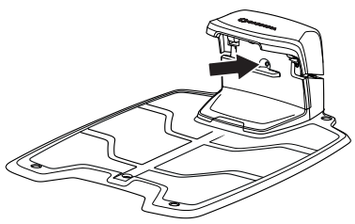
Če takoj po namestitvi travo pokosite prenizko, lahko poškodujete izolacijo zanke. Nekatere poškodbe izolacije lahko povzročijo motnje šele nekaj tednov oziroma mesecev pozneje.

Napačna združitev kabla za zanko lahko prav tako povzroča motnje prvih nekaj tednov po združitvi. Do napačne združitve lahko na primer pride, če originalnega spojnika s kleščami ne stisnete dovolj močno ali če uporabite spojnik slabše kakovosti od originalnega. Pred dodatnim odpravljanjem težav najprej preglejte vse znane združitve.

Poškodbo kabla lahko poiščete tako, da postopoma zmanjšujete razdaljo zanke, kjer je morda prišlo do poškodbe, dokler ne ostane samo kratek del kabla.

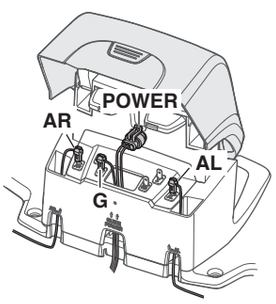
Naslednja metoda ne deluje, če je vključen ECO način. Prepričajte se, da je ECO način izklopljen. *Glejte 6.8 Nastavitve na strani 56.*

1. Indikatorska lučka na polnilni postaji mora utripati modro, kar kaže na poškodbo omejevalne zanke. *Glejte 9.3 Indikatorska lučka na polnilni postaji na strani 73.*



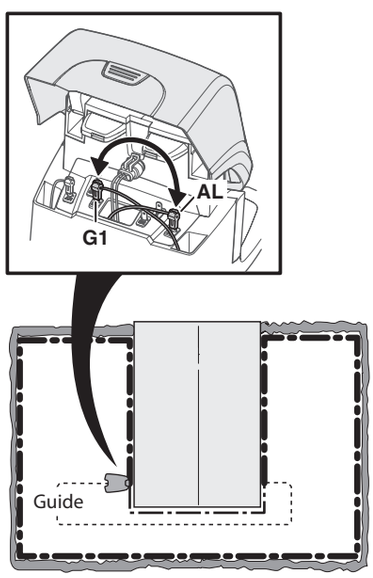
3018-216

2. Preverite, ali so konektorji omejevalne zanke pravilno priklopljeni v polnilno postajo in niso poškodovani. Preverite, ali indikatorska lučka na polnilni postaji utripa rdeče.



3018-224

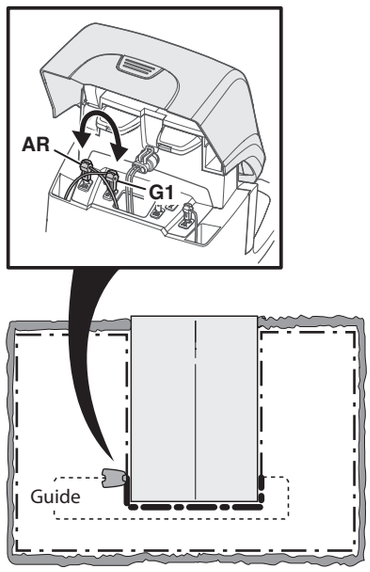
3. Zamenjajte konektorje med vodilnim kablom in omejitveno zanko v polnilni postaji.
a) Zamenjajte konektor AL in konektor G1.
Če lučka indikatorja ne utripa in je zelena, se poškodba nahaja nekje na omejevalni zanki med konektorjem AL in mestom, kjer je vodilni kabel povezan z omejevalno zanko (debela črna črta na sliki).



3018-225

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 75 2015-12-18 16:05:16

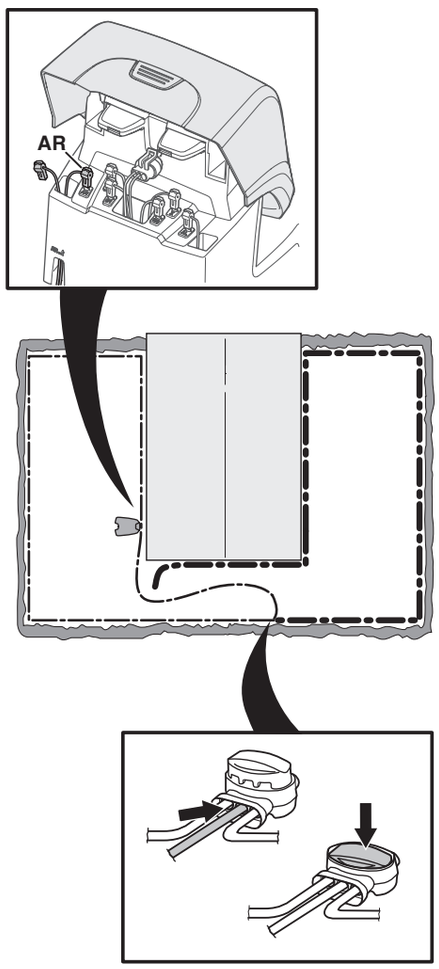
b) Konektor AL in konektor G1 priključite nazaj v prvotni položaj. Nato zamenjajte AR in G1.
Če lučka indikatorja ne utripa in je zelena, se poškodba nahaja nekje na omejevalni zanki med konektorjem AR in mestom, kjer je vodilni kabel povezan z omejevalno zanko (debela črna črta na sliki).



3018-232

4. a) Lučka indikatorja pri zgornjem preizkusu 3a) ni utripala in je bila zelena. Vse konektorje priključite v prvotne položaje. Nato odklopite AR. Priključite nov kabel za zanko v konektor AR. Drugi konec novega kabla za zanko priključite nekje na sredini nove namestitve.

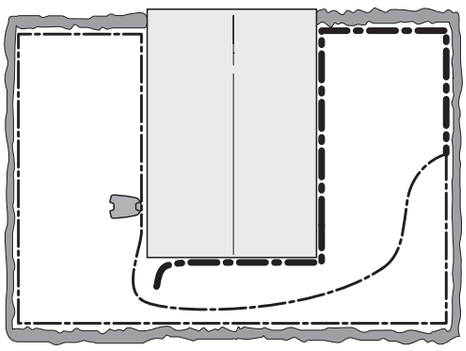
Če lučka indikatorja sveti zeleno, je poškodba nekje na zanki med izključenim koncem in mestom, kjer je priključena nova zanka (tanka črna črta na sliki).



3018-233

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 76 2015-12-18 16:05:17

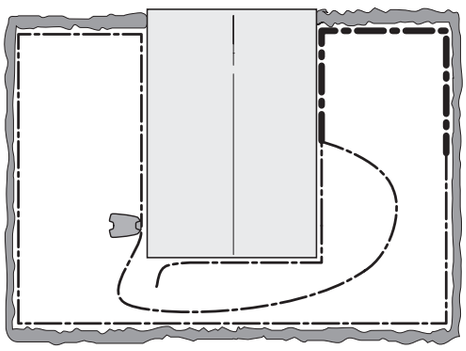
V tem primeru prestavite konektor nove zanke bližje izključenemu koncu (približno na sredini odseka) in ponovno preverite, ali lučka indikatorja sveti zeleno.



3023-029

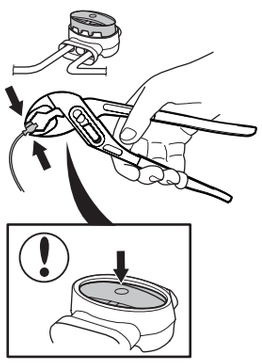
Nadaljujte tako, dokler ne ostane zelo kratek del kabla, ki predstavlja razliko med lučko, ki utripa modro ali sveti zeleno.

b) Če je lučka pri zgornjem preizkusu 3b) bila zelena, izvedite podoben preizkus, le da nov kabel za zanko priključite na AL.



3023-030

5. Ko najdete poškodbo, morate poškodovani del zamenjati z novim kablom. Poškodovani del lahko odrežete, če je možno skrajšati omejitveno zanko. Vedno uporabljajte originalne spojnike.



3012-1323

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 77 2015-12-18 16:05:18

10 Tehnični podatki

Podatki	GARDENA R100Li, R100LiC	GARDENA R130Li, R130LiC	GARDENA R160Li
Mere			
Dolžina	63 cm	63 cm	63 cm
Širina	51 cm	51 cm	51 cm
Višina	25 cm	25 cm	25 cm
Masa	9,8 kg	9,8 kg	9,8 kg
Električni sistem			
Baterija, posebna litij-ionska	Litij-ionska baterija, 18 V, DC/2,1 Ah, Št. izdelka 584 85 28-01	Litij-ionska baterija, 18 V, DC/2,1 Ah, Št. izdelka 584 85 28-01	Litij-ionska baterija, 18 V, DC/2,1 Ah, Št. izdelka 584 85 28-01
Napajanje	100–240 V/28 V DC	100–240 V/28 V DC	100–240 V/28 V DC
Dolžina nizkonapetostnega kabla	10 m	10 m	10 m
Povprečna poraba energije pri maksimalni uporabi	7,3 kWh/mesec v delovnem območju 1000 m^2	8,2 kWh/mesec v delovnem območju 1300 m^2	10 kWh/mesec v delovnem območju 1600 m^2
Napajalni tok	1,3A (DC)	1,3A (DC)	1,3A (DC)
Povprečen čas polnjenja	60 minut	60 minut	60 minut
Povprečen čas košnje	65 minut	65 minut	65 minut
Emisije hrupa v okolju, izmerjene kot zvočna moč*)			
Izmerjen nivo zvočne moči **)	58 dB (A)	58 dB (A)	58 dB (A)
Zajamčen nivo zvočne moči	60 dB (A)	60 dB (A)	60 dB (A)
Raven zvočnega tlaka pri upravljavčevem ušesu***)	47 dB (A)	47 dB (A)	47 dB (A)
Košnja			
Rezalni sistem	Tri pritrjene rezilne plošče	Tri pritrjene rezilne plošče	Tri pritrjene rezilne plošče
Hitrost vrtenja rezila	2300 vrt./min	2300 vrt./min	2300 vrt./min
Poraba energije med delovanjem	25 W +/– 20 %	25 W +/– 20 %	25 W +/– 20 %
Višina reza	2–6 cm	2–6 cm	2–6 cm
Širina reza	22 cm	22 cm	22 cm
Najožji dovoljen prehod	60 cm	60 cm	60 cm
Največji kot za območje reza	35 %	35 %	35 %
Maksimalni kot za omejevalno zanko	15 %	15 %	15 %
Največja dolžina omejevalne zanke	800 m	800 m	800 m
Največja dolžina vodilnega kabla	400 m	400 m	400 m
Delovna zmogljivost	1000 m^2 +/- 20 %	1300 m^2 +/- 20 %	1600 m^2 +/- 20 %
Razred IP			
Robotska kosilnica	IPX4	IPX4	IPX4
Polnilna postaja	IPX1	IPX1	IPX1
Napajanje	IPX4	IPX4	IPX4

** Emisije hrupa v okolju, merjene kot moč zvoka (L_{WA}), v skladu z direktivo ES 2000/14/ES. Zagotovljeni nivo zvočnega efekta vključuje odstopanje v izdelavi in odstopanje od testne kode z 1–3 dB (A).*

Podatki na deklaracijah o emisijah hrupa so skladni z direktivo EN 50636-2-107:2015

**) Odstopanje emisij hrupa K_{WA}, 2 dB (A)

***) Odstopanje ravni zvočnega tlaka K_{PA}, 2–4 dB (A)

Popolne združljivosti med robotsko kosilnico in drugimi brezžičnimi sistemi, kot so daljinski upravljalniki, radijski oddajniki, slušni aparati, podzemne električne ograje za živali ipd., ni mogoče zagotoviti.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 78 2015-12-18 16:05:19

11 Splošni pogoji garancije

GARDENA zagotavlja ustrezno delovanje tega izdelka za obdobje dveh let (od dneva nakupa). Garancija pokriva resne napake v materialu ali proizvodne napake. V garancijskem obdobju vam bomo izdelek zamenjali ali ga brezplačno popravili, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Robotsko kosilnico in polnilno postajo lahko uporabljate le v skladu z napotki v Navodilih za uporabo.
- Uporabniki ali druge nepooblaščene osebe ne smejo poskušati popravljati izdelka.

Primeri napak, ki niso vključeni v garancijo:

- Poškodbe, ki jih povzroči pronicanje vode s spodnje strani robotske kosilnice. Te poškodbe običajno povzročijo čistilni ali namakalni sistemi ali luknje/ udrtine na delovnem območju, ko zaradi dežja nastanejo bazeni vode.
- Poškodbe, ki jih povzroči strela.
- Poškodbe zaradi neprimernega shranjevanja ali ravnanja z baterijo.
- Poškodbe, ki jih povzroči uporaba baterije, ki ni originalna baterija družbe GARDENA.
- Poškodbe, ki nastanejo kot posledica uporabe nadomestnih delov in dodatne opreme, ki niso izdelki družbe GARDENA, na primer rezil in inštalacijskega materiala.
- Poškodbe kabla za zanko.

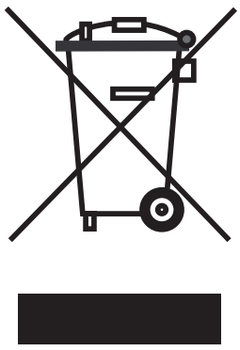
Rezila se obravnavajo kot zamenljivi elementi in jih garancija ne pokriva.

Če pride do okvare robotske kosilnice GARDENA, se za nadaljnja navodila obrnite na Centralni servis GARDENA (za nadaljnja navodila glejte *glej MEMO na strani 2).* Ko kontaktirate Centralni servis GARDENA, imejte pri roki račun in serijsko številko robotske kosilnice.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 79 2015-12-18 16:05:19

12 Informacije o varovanju okolja

Oznaka na robotski kosilnici GARDENA in njeni embalaži opozarja, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjski odpadek. Oddati ga morate v primeren reciklirni center, kjer bodo električne komponente in baterija reciklirani. Za odstranitev baterije, *Glejte Zamenjava baterije na strani 68*.



8032-019

Z zagotavljanjem pravilne obravnave izdelka boste pomagali preprečiti njegov morebiten škodljiv učinek na okolje in ljudi, do katerega bi lahko prišlo, kot posledica nepravilnega upravljanja z odpadki.

Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite v svoji občini, v komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste ga kupili.

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 80 2015-12-18 16:05:19

13 Izjava ES o skladnosti

Izjava ES o skladnosti (velja le za evropske izvedbe)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.: +46-36-146500, na lastno odgovornost izjavlja, da so robotske kosilnice **GARDENA R100Li, GARDENA R100LiC, GARDENA R130Li, GARDENA R130LiC, GARDENA R160Li** od serijskih številk 44. tedna letnika 2015 dalje (leto je jasno navedeno na tipski ploščici, temu pa sledi serijska številka) v skladu z zahtevami DIREKTIVE SVETA:

- Direktivo, »povezano s stroji«, **2006/42/ES.**
  - Posebne zahteve za robotske baterijske kosilnice **EN 50636-2-107: 2015**
  - Elektromagnetna polja **EN 62233: 2008**.
- Direktivo o »omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi« **2011/65/EU**.
- Direktiva »v zvezi z emisijami hrupa iz zunanje opreme« **2000/14/ES**.
  Za informacije glede emisij hrupa in širine rezanja glejte tudi Tehnične podatke. Priglašeni organ 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE 750 07 Uppsala, Švedska, je izdal poročilo glede ocenjevanja skladnosti na podlagi VI. priloge DIREKTIVE SVETA z dne 8. maja 2000, ki se »nanaša na emisije hrupa v okolju« 2000/14/ES. Številka certifikata je: 01/901/259 GARDENA R100Li, R100LiC, R130Li, R130LiC, R160Li
- Direktiva **2014/30/EU** o elektromagnetni združljivosti in ustrezna dopolnila.
  Uporabljeni so naslednji standardi:

  - **EN 61000-6-3:2007/A1:2011** (emisije).
  - **EN 61000-6-1:2007** (odpornost).

Huskvarna, 26. oktober 2015

CE

Eric Stegemyr

Podpredsednik oddelka za električne naprave
Direktor oddelka za raziskave in razvoj električnih naprav (vršilec dolžnosti)
(pooblaščen zastopnik družbe Husqvarna AB in zadolžen za tehnično dokumentacijo)

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 81 2015-12-18 16:05:19

1157808-84,Gardena_R100Li-R130Li,SL,_151218.indd 82 2015-12-18 16:05:19

Original instr

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.
Copyright ® 2015 GARDENA Manufacturing GmbH.
Vse pravice pridržane.

115 78 08-84